

COLOMBIA VENCIO A ECUADOR 4-1.

Uruguay se retiró de la cancha cuando ganaba 2-0 a Chile

LIMA, abril 1.º.— (UP).— Un nuevo incidente registrado en el campo de la primera etapa del partido de Uruguay-Chile...

plirse los encuentros de Brasil-Argentina y Perú-Argentina, fijados para el jueves y sábado próximos, respectivamente.

el centro-forward uruguayo, Ambrós, hizo un gesto antideportivo en dirección al público que venía hostigándolo con frecuentes silbidos.

Otro grupo de exaltados ingresó al campo dispuesto a sacar del campo al centro-forward, siendo imposible a la policía mantener la calma.

TIEMPO PARA SANTIAGO: BUENO, ALGO NUBOSO TEMPERATURA DE AYER: MÁXIMA: 24,9 grados C. a las 18 horas 30 minutos.

LA NACION

AÑO XLI — MARTES 2 DE ABRIL DE 1957 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: \$ 30.— N.º 14.363

EDICION DE 16 PAGINAS. CRONICA: Pág. 1, 2 y 3. LOTERIA: Pág. 11. REDACCION: Pág. 4. HIPICA: Pág. 12.

Dijo el Ministro del Interior en la Cámara:

ELEMENTOS IRRESPONSABLES TRATAN DE CREAR CLIMA DE VIOLENCIA QUE LINDA EN SUBVERSION

Empresarios de micros se enriquecieron con las bonificaciones

La voz del Gobierno en la Cámara



El Ministro del Interior, coronel Benjamín Videla, haciendo uso de la palabra en la Cámara de Diputados fijando la posición del Gobierno frente al problema de la locomoción colectiva

EXTRAÑA PROTESTA RADICAL POR MEDIDAS PARA MANTENER ORDEN

El Ministro del Interior denunció en la Cámara de Diputados a los elementos descontrolados e irresponsables que, aprovechándose de las protestas contra la locomoción colectiva, estaban cometiendo atentados contra la propiedad privada.

AGITADORES EN ACCION



Dirigido por un "activista" comunista infiltrado en sus manifestaciones, un grupo de estudiantes pretende impedir el paso de un microbus.

zaba una gruesa piedra contra el vehículo. Los estudiantes aprehen hoy como las primeras víctimas de los actos de vandalismo cometidos en Santiago por elementos de las montoneras extremistas y brigadas de choque comunistas.

Actitud de rebeldía de los autobuseros

Se negaron a poner en servicio micros con tarifa de \$ 10

El Consejo de Gabinete, en la reunión que celebrará hoy, a las 9 horas, estudiará las medidas que se adoptarán frente a la actitud de rebeldía asumida por los empresarios particulares de microbuses que se negaron ayer a poner en circulación vehículos con tarifas de diez pesos.

Al referirse a la mencionada reunión, el Ministro del Interior declaró: "Actualmente el problema que tenemos con los autobuseros, a quienes se ha propuesto rebeldía en la medida que ellos no han aceptado".

También expresó que la situación de violencia creada en los últimos días, se está apaciguando.

El Ministro informó que se han impartido instrucciones al personal del Ejército que resguarda los vehículos de la locomoción colectiva, en el sentido de que obliquen a los conductores que se detengan donde hay grupos de escolares.

EXPOSICION DEL MINISTRO VIDELA. El Ministro del Interior, coronel Benjamín Videla Vergara, al iniciar su exposición en la Cámara de Diputados dijo que el Gobierno, al autorizar las alzas de tarifas de la locomoción colectiva, había tenido en cuenta dos cosas: primero, reajustar a esta actividad económica, de acuerdo con las disposiciones de la Ley (A la página 2, N.º 26)

Gobiernos portugués, yugoslavo y egipcio invitan al Canciller

Los Gobiernos yugoslavo, egipcio y portugués, han invitado oficialmente al Canciller, don Osvaldo Saint-Marie, a visitar sus respectivos países.

Universitarios repudian los desmanes en Santiago

ACUERDAN PARO DE 48 HORAS Y NO REALIZAR MANIFESTACIONES PUBLICAS

Los dirigentes de la Federación de Estudiantes de Chile, en entrevista con el Ministro del Interior y en declaraciones públicas, condenaron los actos de vandalismo cometidos en estos últimos cuatro días en Santiago, expresando que no se responsabilizaban por elementos extraños que, infiltrándose en sus manifestaciones, sólo se habían dedicado a perturbar el orden y causar daños a la propiedad privada.

Una poblada intentó asaltar ayer Liceo de Niñas de San Bernardo

Se manifestó que el paro en esta planta había sido parcial, ya que a él sólo se plegaron los obreros, manteniéndose el resto del personal, empleados, técnicos, ingenieros y jefes en su trabajo.

REPUDIO. — Representantes de todas las actividades repudiaron ayer el cobarde atentado contra el Liceo de Niñas de San Bernardo.

Graves incidentes promovieron anoche elementos extremistas

Arrojaron saldo de un muerto, cinco heridos graves y otros leves

Los actos de violencia provocados por elementos extremistas, culminaron anoche a las 23 horas, con un saldo de un muerto, cinco heridos graves y 15 leves, luego de que el día transcurrió tranquilamente, haciendo creer que la tensión había cedido.

EN LA TARDE. — Los estudiantes secundarios tuvieron, aproximadamente a las 19 horas, una reunión en el local de la FECH, Alameda 633.

PERSONNEL DEPARTMENT — CASILLA 13-D

SANITARIOS FANALOZA EN SUS JABAS ORIGINALES DE FABRICA "SANITEL" Fumos los primeros en hacer efectivas rebajas, y aún no nos igualan en precios

Exija hoy nuestro Suplemento Agrícola





Al mediodía de ayer visitó al Jefe del Estado la delegación de aviadores ingleses del Mando Costero de la Real Fuerza Aérea Británica...

Decreto de insistencia para rebajar pasajes a escolares en los FF. CC.

Con la firma de todos los Ministros de Estado, el Ejecutivo insistió ayer ante la Contraloría General de la República, en el decreto que otorga rebajas de pasajes para escolares...

Inició sus sesiones de estudio el IV Congreso Católico de Vida Rural

Delegado polaco hizo exhaustivo análisis de las reformas agrarias comunistas

Con dos sesiones plenarias y una de trabajo para las comisiones, inició prácticamente ayer su labor el Cuarto Congreso Internacional de Vida Rural...

EL AGRO CHILENO.— Luego después habló el señor Ricardo Cox Balmaceda, quien se refirió a la estructura agraria de Chile...

Labor de la Fundación de Viviendas de Emergencia reconoce técnico de USA

Los factores para la industria de la construcción en Chile, mucho más favorables de los que esperaba, declaró en la conferencia de prensa...

Finalmente expuso que en su país, término medio, un obrero obtiene una habitación a treinta años plazo...

Nueva industria en el país



Durante la Conferencia de Prensa de ayer en el Hotel Carrera, escuchan la autorizada palabra del Jefe Supremo de la firma...

CRISTALES OPTICOS SE FABRICARAN EN CHILE

Ochenta años de experiencia en el ramo óptico y las excelentes perspectivas para Chile en este campo de la actividad industrial...

FIRMADO MENSAJE QUE DESIGNA ENBAJADOR EN LA NU A JOSE SERRANO

El Presidente de la República firmó ayer el Mensaje que el Ejecutivo someterá a la consideración del Senado...

CONTINUA LA GIGANTESCA LIQUIDACION! 21° ANIVERSARIO KIBER. Sea usted de los primeros en aprovechar estas ventajosas ofertas DE NUESTRAS MAQUINAS A SUS MANOS

Maestros rurales en "La Nación". Se encuentran de paso en Santiago los señores Mario Vallejos Mesa y Armando Parada Medel...

ESCUELA GRANJA N.º 40 DE SAN CARLOS NECESITA NUEVO LOCAL. Hemos venido a Santiago con el objeto de realizar gestiones tendientes a conseguir la pronta construcción...

PLAN DE CONSTRUCCIONES. El señor Vallejos dio a conocer el plan de construcción preparado por el arquitecto señor Eduardo Bresciani...

PLAN EDUCACIONAL. Esta escuela —dice el señor Vallejos— es la única que existe en la zona y presta valiosos servicios a la población escolar...

Robaron uranio radioactivo en la Exposición de Chillán

CHILLAN.— Carabineros e Investigaciones se encuentran esta tarde activamente ocupados en seguir los pasos de un desconocido que aprovechando la oscuridad de la noche se robó diversos elementos...

SALAS DE BAÑO \$ 89.950.— COMPUESTAS DE: Baño de revestir, fierro fundido, enlozado, con fittings...

Taller de Fotograbado SE EJECUTAN TRABAJOS DE CLISES. GRAN VARIEDAD DE TRAMAS.

DIARIO "LA NACION" AGUSTINAS 1269 — FONOS 88607

A LOS CAPITALISTAS Para la explotación en Chile de una de las industrias más importantes del mundo: INDUSTRIA AUTOMOTRIZ...

GIGANTESCA LIQUIDACION 21° ANIVERSARIO FCA. DE CAMISAS KIBER. SAN DIEGO 501 ESQ. PLAZA ALMAGRO REBAJA SUS PRECIOS POR POCOS DIAS

Santiago de Chile, martes 2 de abril de 1957

### Conducta enaltecedora de las instituciones armadas

Las incidencias callejeras provocadas por la exaltación impremeditada de algunos y la subversiva y subterránea campaña dirigida por ciertos sectores políticos han demandado la acción de nuestras Fuerzas Armadas, a cuyo cargo ha corrido la preservación del orden público. Tanto Carabineros como miembros de las instituciones militares del país han demostrado en este cometido un alto espíritu cívico.

Cuando se examina el panorama general de la nación y se estudia el choque de los diversos intereses, las Fuerzas Armadas de la República destacan ajenas a esa problemática que tiende a dividir. En la preservación del orden y de la disciplina sociales ellas siempre han mantenido una actitud ciudadana que las enaltece y distingue.

Otro tanto puede decirse de Carabineros, cuyos miembros han sido educados en la conciencia de que el servicio público y el mantenimiento del orden debe primar por encima de todas las satisfacciones de carácter personal.

En los lamentables acontecimientos de la semana que acaba de expirar, tanto a la oficialidad como a los individuos de tropa les correspondió realizar una dura tarea. En más de una oportunidad debieron, sin duda alguna, reprimir la justa ira suscitada por la bafa desconsiderada y el insulto procaz. Con prudencia y cautela, más atentos a la consideración respetuosa de la vida ajena que a los sentimientos heridos, apaciguaron la violencia y devolvieron al ritmo de la calle su tono habitual.

Esta actitud es digna de ser destacada si se toma en cuenta el desinterés de su proceder y la eficaz y cívica actitud que lo informa. Llamo, por eso, la atención de los que se ocupan de la prensa a la conducta de estos servidores públicos toda clase de infundios.

La actitud serena de los preservadores del orden indica, asimismo, el alto grado de conciencia ciudadana que ha alcanzado la nación. En cualquier otro lugar de la tierra en que esta conciencia no ha llegado aún a madurar, se habría tenido que lamentar desagradables consecuencias. En Chile, por cierto, las Fuerzas Armadas y Carabineros saben perfectamente interpretar los propósitos democráticos del Gobierno y encuadrar su conducta dentro de normas de cultura y ecuanimidad.

Todas estas consideraciones sería de desear que se incorporaran a la conciencia pública, de manera que ésta se tornara impermeable a la prédica de falsedades realizadas por cierta prensa.

El comportamiento de las fuerzas de orden chilenas constituye un claro ejemplo de dignidad profesional y de alta conciencia cívica.

### Misión de la Universidad Técnica

Con motivo de la iniciación del año escolar universitario, el Rector de la Universidad Técnica del Estado, don Santiago Labarca, pronunció un discurso radial de gran trascendencia, dedicado a los estudiantes, profesores y funcionarios de la Corporación.

En el primer lustro de su existencia — expresó el Rector — la Universidad tuvo que preocuparse de darle un contenido y una organización interna a los establecimientos recién creados y a los que entraban a integrar el nuevo plantel de altos estudios especializados. Cumplida esta misión, la Universidad debe pasar a la etapa orgánico-funcional.

Los problemas que atañen a las colectividades humanas, que son organismos regidos por imponderables de todo orden, sólo pueden ser resueltos por métodos artísticos más que estrictamente científicos. A este respecto, el maestro debe cumplir una tarea de alta responsabilidad social y humana. A él no se le pueden entregar ni fórmulas, ni manuales, ni sistemas inmóviles, sin vida; será el ejemplo que el mismo da el fundamento herármico y la fuerza del espíritu.

En el cumplimiento de su deber, la Rectoría inspirará su labor en el principio de que el trabajo con colaboradores y no con subordinados, lo que significa que cada uno tiene el derecho y el deber de contribuir a la obra común, con sus críticas, sus soluciones y sugerencias.

"Si los profesores llegan a concebir y sentir la enseñanza como un todo indivisible en parcelas, el cumplimiento del deber aparecerá como el fácil corolario de sus propias actitudes. Todo el cuerpo docente se integrará en la común faena, sin estridencias, sin rouses, sin rivalidades, como se integran las células sanas en el ser humano." Será también misión de

### De TEOFILO CID

## Herriot y el político

A figura de Eduardo Herriot, recientemente desaparecido, nos invita a serias consideraciones acerca de lo que es un político. El Alcalde de Lyon lo era, sin que esta actividad vital menoscabara la brillante actividad de su cabeza de artista. He aquí algo a que no estamos acostumbrados en América, donde parece ser que la dedicación a los asuntos públicos suprime o tiende a suprimir los vínculos que atan al hombre culto a su propio almeico cultural. Un breve vadeo por las aguas turbulentas de la política nos confirma en esa sospecha. La banalidad reza como una estragada princesa en los discursos y alaridos oratorios de nuestros padres conscriptos, y digo esto sin ofender a nadie en particular y particularmente de la base de que esta ley, como todas, también tiene honrosas excepciones. No hay espectáculo que iguale en lo desolador y vacío a una conversación entre gente "dedicada" a la política aquí en Chile. Pongo de adrede la palabra entre comillas para hacer resaltar la diferencia profunda que existe entre el político europeo y el nuestro, su falta de vocación integral y su precipitación que raya casi en lo ofensivo desde el punto de vista de la cultura. He usado, asimismo, la palabra espectáculo, lo menos apropiada para referirse a una conversación, porque entre nosotros el ademán, el gesto, brillan más que el concepto; lo visual propende a ganar ventaja a la idea, tal sucede en los refendidos y las corridas. Alguien me insinuaba hace tiempo que acaso sería conveniente inaugurar una crítica parlamentaria, mucho más útil, desde luego, que el endemático juzgar incómodos y lloros, con el objeto de colaborar en el saneamiento y corrección de la euforia democrática, no siempre adecuada.

Al recordar la vida de Eduardo Herriot, por muy lejos que estemos de solidarizar con su pensamiento (caso que no es el mío, por cierto), un cierto concepto de lo que es la vida americana, lo improvisada e intrínsecamente es su moción activa en la boca de los encargados de encargarla. No es que me anime la vana y ridícula idea de pretender que en cada político



se encasque un intelectual, todo lo contrario, ese fenómeno me parece dañino en alto grado. Me refiero a lo que se acostumbra a llamar intelectual puro en el lenguaje corriente, especie de hombre de simposio e intrínseco en las relaciones inmediatas. No. Libros Dios de esa clase de individuos en el Congreso y en la dirección de los partidos. Como muy bien señala Ortega, la manía por bonznar que les entró a los intelectuales en la centuria del setecientos ha hecho más mal que bien, a excepción, sin duda las grandes cosas que hicieron aquellos que, más que intelectuales, eran hombres de la proviencia. Nuestro político se forma en la arena de la lucha y no en los libros. Por lo general, carece de nociones universales y, educado a medias, que es la peor forma de la ignorancia, no ve los problemas sino cuando estos han caído al plpido. Leyendo hace poco las expresiones de Guggenheim, me daba cuenta de lo trágico que ha resultado para Chile, por ejemplo, la falta de visión adecuada para ver y pesar el porvenir del litral, gloria pasada que debió ser el fundamento de este amargo que vivimos. La política y los hombres que la vivían funcionaban al margen de esa realidad, de esa gestación.

Pero no culpeamos solamente a los hombres que se dedican a la política. Tal vez la responsabilidad la tienen los llamados intelectuales puros de este país. Nunca leíón de seras más desenfuchadas ha pasado por los caminos reales de una nación tan prodigiosamente dotada. Ahí los tenéis, conversando con las estrellas. ¿Dónde están sus ensayos sobre la realidad que nos rodea?

La intelectualidad de Francia, país de salón literario al fin y al cabo, jamás patentó la vacilación cortés y la palabra revolucionaria, regula el proceso político y lo provee de ideas y caudales para que el trato con la realidad asuma la eficacia que ésta exige. Herriot, como Briand, como Blum, para no abundar en largos ejemplos, son muestras claras de este reverdecido constante de las ideas. Detrás de ellos están los intelectuales puros, los que se habilitan y preparan el camino, genios monstrosos de la caza mayor de lo real. Herriot es un artista, además, y redondea con tal arte su existencia, que muere, por una especie de consentimiento hondo de su conciencia, el día

de la muerte de Beethoven, su maestro en la cacería del espíritu, 26 de marzo, día primaveral en Europa. El Viejo Continente, sin duda alguna, ha sido pródigo en hombres de esta alcurnia. Rathenau, Lloyd George, en este siglo. La propia España, de la comuñada crisis de sus energías culturales sacó figuras como Manuel Azaña y Fernando de los Ríos. Detrás de ellos estaba la crítica del mundo hispánico iniciada por la generación del 98.

¿Qué puede, en cambio, ofrecer Chile en este aspecto, a nuestros políticos? A veces la crítica se forma sordida y escote un mal humor manifiesto. No querría caer en ese exceso. El estudio de la realidad en su multiplicidad cambiante no ha sido intentado por los escritores. Se prefieren, no sé si por comodidad espiritual (parece ser que lo cómodo no es la calidad del espíritu), los intentos de carácter literario, leyendo el mundo y los problemas pueden ser soslayados de manera vaga. Hay lo que podría llamarse vagabundaje del intelecto, cerebros dotados que se pierden en difusas ensañaciones. La repugnancia que algunos intelectuales demuestran por el periodismo no se refiere tan sólo a la intranquilidad de esta forma de la expresión literaria, sino más bien al esfuerzo de vinculación constante que ella exige con los problemas y circunstancias circundantes. En nuestro intelectual hay mucho del avestruz que mete la cabeza creyendo así rechazar el ventanillo.

Los intelectuales forman una clase en Europa, pudiente en ideas y soluciones. Es ella la que da el tono a los procesos políticos y los demarca. Aun en los casos de mayor ímpetu revolucionario, son mantenedores de la tradición cultural. Tal vez acerca de la diferencia que ofrece este contenido conceptual cuando se pasa de una a otra ribera del Atlántico.

La personalidad de Herriot es en un sentido profundo simbólica de un mundo que ha logrado solidificar los cartilagos culturales. Es tal vez lo que deseamos para América, que yo, personalmente, considero tarea prioritaria de los intelectuales. No quiero decir esto, desde luego, que ellos deban hacer política, tal la hizo Herriot, sino valorar la ocupación del hombre de acción con el fruto de la preocupación eficiente.

### PANORAMA

## Una curiosa doctrina protocolar

El correspondiente de LA NACION en Húsaco envió un interesante y curiosa información relacionada con la muerte colectiva de millones de patos marinos, del tipo llamado "guanayes", que emigraron desde las cálidas costas del Perú hasta el litoral del Norte chileno, acentrándose en gran cantidad al interior. Después de observado el fenómeno de la invasión de aves guaneras, el trabajo en las islas ha consistido en también, sistemas de dramática y oscura explotación. Las condiciones en que debe realizarse son verdaderamente dignas de lástima. Los trabajadores sufren vejaciones de viejos sistemas, pese a que en los últimos tiempos se han moderado y mecanizado en parte los trabajos de explotación del abono que dejan los "guanayes".

En su edición de ayer anunció cierta vesperina que habrán, en ciertos círculos de la prensa y de los estudios internacionales que heya invitado a los sitios de mayor atracción turística del país oriental. Sin embargo, no habrá un funcionario de nuestra Cancillería que simplemente, algún diplomático se habrá a su vez extrañado de la extraña de ese vesperino.

Porque sería extraño que si mañana llegase en visita oficial a Chile el señor Chou-en-Lai — personaje grato para los lectores de ese diario — recogiese nuestra Cancillería las ideas protocolares y propuestas. De acuerdo a ellas, debería invitarse a una cena servida en alguna cocina de la calle Esquivel, un cocel en el pizarrón de Carrascal abajo, se le hospedaría en las flamantes habitaciones callampas de las circunvecinas a la capital, y se le programase una nocturna por los barrios "dudosos". Por cierto sería todo un extraño, y el primer extranjero sería el propio Chou.

En Chile — como en todos los países por lo general — el vesperino tradicionalmente un trato opuesto al que propone un huésped oficial de un país. Cada vez que se ha recibido un representante del extranjero, se ha estimado más representativo del país. No se han estimado más los gateados esfuerzos por hacerle gratos y provechosos los viajes del proletariado invadido. En el programa de la U. R. S. S. han podido relatar a su regreso los "huéspedes de las" que les fueron mostradas condescientemente durante el viaje. Recuérdese a este respecto los tortolitos emborrachados que regalaron el delicado y refinado de un poeta norteamericano. Las visitas están detalladas en un programa metódico. Las visitas a las exposiciones del progreso, del plan y calculadas a las granjas colectivas, a los museos y espectáculos quinológicos, y acaso también a uno que otro personaje del arte y de las ceremonias oficiales de la nación soviética es tanto o más severa que la de cualquier otro país burgués.

Los nuevos "doctrinarios" del protocolo suelen asistir a algunos banquetes. No sabemos si en ellos se les habrá rebido alguna vez en la cocina...

SIR ARTHUR

### Cartas al Director

"Quisiera tener un diario escrito por el público" — (Buenos Aires)

**Problema de la locomoción**  
Señor Director: Muy amargo ha sido el despertar de los autobuses que siempre quiero aprovechar y explotar público. El Gobierno debía aprovechar este momento para aplicar sanciones y arreglar el problema de un viaje.  
1.0) Debe devolver a las Municipalidades del país la mitad del tarifado y controlar la acción colectiva en unión de las Juntas de Fomento.  
2.0) Debe imponer la contabilización legal a todos los dueños de autobuses, pendientes que hasta ahora han cobrado los impuestos con eludido con saña y con malicia.  
3.0) Decretar los recorridos.  
4.0) Decretar la libre importación de chasis para la locomoción colectiva y lo mismo para la importación de motores, partes y camionetas, no importa de donde vengan.  
5.0) Igualmente la importación libre de automóviles usados del en adelante, ya que los modelos no cuestan sino 150 a 300 dólares USA.  
6.0) Establecer prisión incommutabile de 6 a 15 días para los dueños o choferes que se niegan a llevar escuelas y pasajeros, quieren someterse a la reglamentación de los recorridos.  
Y si los autobuses no están gustosos, que vendan sus máquinas a sus choferes que con el viejo tarifado se han hecho un sueldo mensual de 40.000 a 70.000 pesos. El negocio no es malo. Está monopolizado y contra el monopolio hay que luchar.  
Saluda a usted atentamente, — Luis Tryern.

**Jubilados del Club Hípico**  
Señor Director: La presente tiene por objeto poner una situación bastante incómoda y desmedida que es el cobro de un gran número de jubilados en la Caja de Beiro y Montevideo del Club Hípico de Santiago. Yo, como muchos otros, después de cuarenta años de servicios a esta institución, ya que para nosotros nuestros servicios se terminaron cuando se decretó la ley de desamortización de los días de servicios, festivos, Pascua, Año Nuevo y otros, jubilados, ya que también, por descomulgación o error de los cálculos quedamos al margen del beneficio que otorga dicha Caja para el pago de un bien raíz, para un plazo de seis meses, a contar de la fecha en que se haya salido de la institución, para recogerse el beneficio a los que no lo habían hecho cuando estaban en servicio activo.

En el momento de haber cumplido los cuarenta años de servicios, presenté mi solicitud para adquirir un bien raíz, y pese a las gestiones que hizo no logró nada al efecto. La seguridad que dentro de seis meses se daría para que yo me recogerse el beneficio en forma de un bien raíz, no se ha presentado una moción sobre el particular en el Honorable Congreso Nacional. En esto he estado, hasta hace más de seis meses, y vez que consulto en la Caja de Beiro del Club Hípico de Santiago se me contesta que así no se ha tratado nada.

Este situación, como no excepto el estado de los libros de honorarios de los señores parlamentarios, perjudica enormemente a un sinnúmero de personas asalaradas de esos cursos, que se ven impedidas de cumplir al sueldo más anhelado de la vida, cual es el de la casa propia.  
Rogando al Altísimo que este tipo tenga un buen resultado, pido a los señores parlamentarios, por medio de una moción, que se acuerde a fin de que si no se acuerda, se presenten y aprueben la moción correspondiente, ya que antes de haber sido reconocidos el reconocimiento de la gratuidad infinita de los días de servicios.  
La saluda muy Atte. — Un afectado, carnet No. 1920266, Signo.

**Solicitudes de ex carabineros no cursadas**  
Señor Director: Desde hace más de seis meses que cierto número de jubilados de Carabineros de Chile, que fueron dados de baja al Ministerio de Hacienda, solicitando el reajuste de sus pensiones, no han recibido el reconocimiento de la gratuidad infinita de los días de servicios.  
12.199. Las peticiones han sido en tanto que la Oficina de Pensiones de la Dirección General de Carabineros, que a su vez, ha dado respuesta a los interesados para que se presenten sus solicitudes en el caso de que se presenten en forma pública se encuentran en trámite.  
Se ha creado por ley 12.199 una sección de Pensiones de Carabineros, que a su vez, ha dado respuesta a los interesados para que se presenten sus solicitudes en el caso de que se presenten en forma pública se encuentran en trámite.  
Como todos los derechos, cuando se trata de dinero, se comunican a los interesados, dada la importancia que tienen los decretos que todos los años se emiten, para que se presenten en forma pública se encuentran en trámite.  
El Director General de Carabineros, quien conoce de los jubilados de la institución, podrá hacer algo en favor de cada uno de los interesados, ya que se trata de un caso de justicia social, ya que se trata de un caso de justicia social, ya que se trata de un caso de justicia social.

### De ESTEBAN SALAZAR CHAPELA—

## La huelga de los astilleros

ESCRIBIMOS esta nota cuando acaba de iniciarse la huelga de astilleros con el paro de 200 mil obreros. Se asegura — o mejor dicho se teme — que al final de la presente semana — dentro de cuatro días — aquella cifra se elevará a 500 mil. En las construcciones navales del Clyde (Glasgow), 40 mil obreros; en Belfast (Norte de Irlanda), 22 mil; en Merseyside, otros 22 mil; en Barrow, 5.000; en Southampton, 10.000; en Londres, otros 10.000; en la costa nordeste (varios astilleros), 40 mil. A estas cifras se han unido otras que aún no se están. Los trabajadores de Aberdeen, Grimsby, Bristol y Falmouth. Se asegura — o también se teme — que a la huelga de astilleros, se une la huelga de marinos, y que la huelga ferroviaria. Mister Campbell, secretario general del sindicato nacional de trabajadores ferroviarios, integrado hoy por los periodistas, ha contestado sibilino pero amenazante: "No puedo decir si a la huelga. Hemos de aguardar a la decisión del comité ejecutivo. Lo único que puedo afirmar es que la situación es muy seria".

Los huelguistas de los astilleros piden un aumento del 10 por ciento. Desde que comenzó a apoltronarse esta nube — la nube de esta tormenta de hoy, una huelga sólo comparable por su magnitud a la de 1926 —, el Ministerio del Trabajo, mister Macleod, ha estado digamos jugando al bridge, digamos de bridge del Sunday Times desde hace mucho tiempo — ha venido haciendo cuanto ha podido para conseguir un compromiso entre patronos y obreros. Todo los sindicatos estaban irreductibles alegando que hay muchos obreros que ganan menos de 3 libras semanales, los patronos estaban desde el principio más irreductibles todavía. De Sir Williams Grant, presidente de un grupo de patronos, es la siguiente frase: "Nosotros no queremos la intervención del Gobierno; nosotros queremos darles (a los obreros) esta batalla solos". Ya está bien la frase. Verdad que también el más distinguido de los huelguistas, mister Ted Hill, secretario general de la asociación de caldereros, se fue de la lengua como Sir Williams y llegó a decir lo siguiente: "A mí no me preocupan nada las consecuencias de todo esto (de huelga) en el país; lo único que me preocupa es el bienestar de los huelguistas. Nosotros no queremos darles (a los obreros) esta batalla solos". Ya está bien la frase. Verdad que también el más distinguido de los huelguistas, mister Ted Hill, secretario general de la asociación de caldereros, se fue de la lengua como Sir Williams y llegó a decir lo siguiente: "A mí no me preocupan nada las consecuencias de todo esto (de huelga) en el país; lo único que me preocupa es el bienestar de los huelguistas. Nosotros no queremos darles (a los obreros) esta batalla solos".

### De WALTER LIPPMANN

## ¿Pueden los Estados Unidos ajustar su conducta a cada situación concreta?

El Secretario de Estado, John Foster Dulles, luego de regresar de Bermudas, se esforzó por borrar cualquier impresión que se tuviera de que se llegó a alguna isla a un acuerdo entre norteamericanos y británicos sobre cuál sería la conducta a seguir en el Cercano Oriente. Como cuestión de hecho, nadie tenía derecho a pensar que se había llegado a tal acuerdo. Mas, y hecho de que el Presidente y el Primer Ministro decidieran reunirse en forma tan conspicua, tenía que dar pie a conjeturas. En Egipto, por lo menos, tenía que brotar la sospecha de que estas dos grandes potencias, separadas desde noventa y tres años, iban a actuar conjuntamente ahora.

Si es cierto, como dice Dulles, que no hubo acuerdos, cabe preguntarse si hubo desacuerdos. Todo indica que no los hubo. No hubo duda de que se registraron diferencias de opinión en lo que concierne a las intenciones de Nasser y cómo habría de tratarse. Es casi seguro que lo que sucedió en Bermudas fue que los británicos aceptaron el liderazgo norteamericano en la formulación y desarrollo de la política en el Medio Oriente. No hubo acuerdo sobre cuál habría de ser esa política, aunque no cabe duda de que se consideraron varias posibilidades. Pero los británicos aceptaron, aunque nunca tal aceptación apareció formalizada en un compromiso, que el Presidente y, específicamente, el señor Dulles, estarían a cargo de los asuntos del Medio Oriente. Dulles desempeñaba ese papel cuando habló con tanta autoridad personal en su entrevista con la prensa el martes. Tal como parece que el Presidente y el Secretario de Estado ven, el papel de los Estados Unidos en el Medio Oriente es el de un protector contra la Unión Soviética, desde afuera, y dentro de la región misma ser árbitro imparcial y amigo de todo el mundo. Como cuestión práctica, hay muy poca esperanza de que se logren acuerdos genuinos en una situación tan maía. Se puede decir, a arreglárselas como se pueda, que los movimientos revolucionarios de los países afroasiáticos, dirigidos por Nasser, no pueden ser detenidos a fuerza, ni pueden ser comprados con conexiones económicas, y que el conflicto local libanés no puede ser soportado en esta generación. Pero también puede argüirse que el mejor método para tratar esta situación no es improvisando según las circunstancias se presenten, al estilo británico. Se puede señalar lo difícil que es actuar con el objeto de

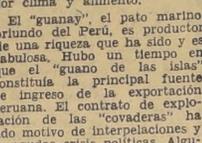
### LA PRECUNTA

¿Por qué después del 3 de marzo del 1957 no se "gibarizó" del Teatro Capullicán al Dieciocho?

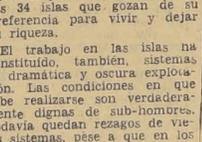
Los "guanayes" se alimentan especialmente de anchovetas y de anchovetas. Cuando ocurre el trastorno a que nos referimos, se ausentan o se alejan los cardúmenes de peces de que se alimentan este ejército organizado con sus centinelas y exploradores y, a la vez, pájaros muy cómodos que no gustan de volar más de dos millas fuera de sus islas. Sobrevenida la hambruna, parten en busca de alimentos. Grande debe ser su apetito y su angustia, que se atreven a recorrer tan largas distancias, como las que existen entre las islas del litoral peruano hasta el puerto y valle de Húsaco. Sin anchaos y sin anchovetas, millares de aves han muerto de hambre. La inanición las ha consumido y al final han caído presas de las angustias del hambre. Allí en sus nidos, establecidos en islas solitarias, se encuentran las momias de hambre natural, sus polluelos hambrientos quedados esperando un poco de alimento y habrán muerto, también, en el abandono y la inanición. Sin embargo, para la zona que se vio invadida por estos raros ejércitos de patos marinos, el problema fue muy grave y hasta peligroso.



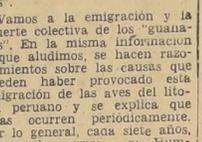
El trabajo en las islas ha consistido en también, sistemas de dramática y oscura explotación.



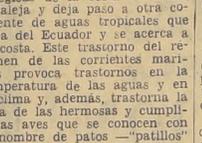
Los trabajadores sufren vejaciones de viejos sistemas, pese a que en los últimos tiempos se han moderado y mecanizado en parte los trabajos de explotación del abono que dejan los "guanayes".



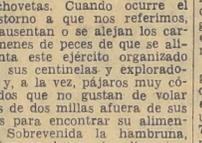
SIR ARTHUR



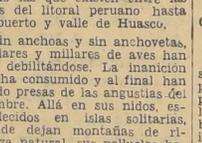
De WALTER LIPPMANN



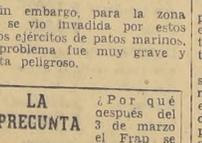
De ESTEBAN SALAZAR CHAPELA—



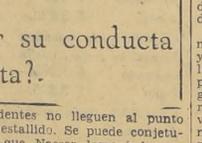
De TEOFILO CID



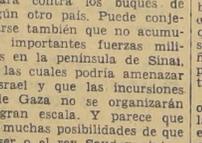
SIR ARTHUR



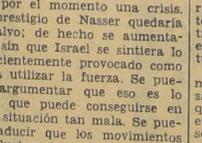
De WALTER LIPPMANN



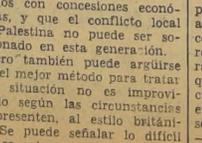
De ESTEBAN SALAZAR CHAPELA—



De TEOFILO CID



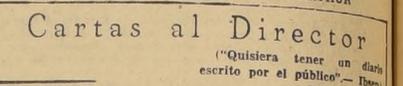
SIR ARTHUR



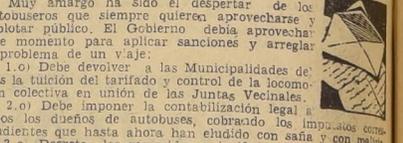
De WALTER LIPPMANN



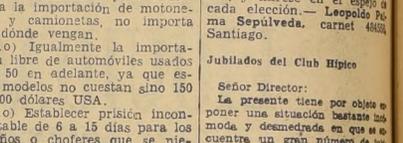
De ESTEBAN SALAZAR CHAPELA—



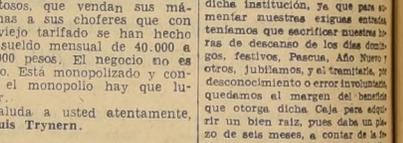
SIR ARTHUR



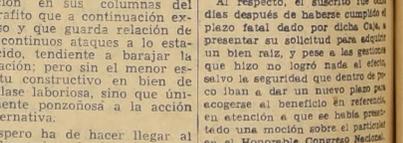
De WALTER LIPPMANN



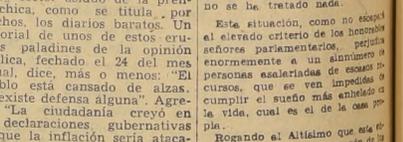
De ESTEBAN SALAZAR CHAPELA—



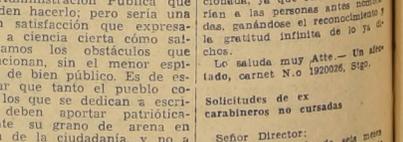
De TEOFILO CID



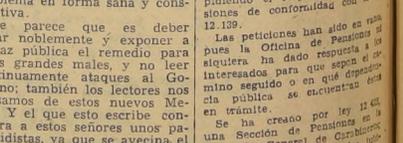
SIR ARTHUR



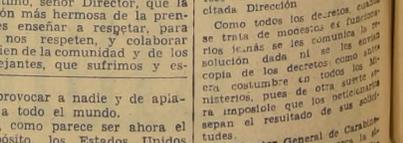
De WALTER LIPPMANN



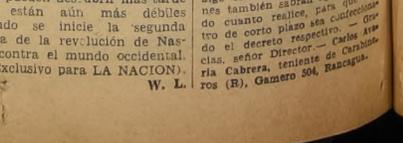
De ESTEBAN SALAZAR CHAPELA—



De TEOFILO CID



SIR ARTHUR



De WALTER LIPPMANN

# Tarifas de 7 pesos 85 centavos cobraría por pasajero el Ferrocarril Subterráneo

## ASI LO REVELA EN LA CAMARA EL DIPUTADO OLAVARRIA GABLER

### Galvarino Rivera denunció cómo actuaban los agitadores profesionales

La intervención más constructiva, escuchada en la sesión especial de ayer de la Cámara, correspondió al diputado radical doctrinario, Arturo Olavarría Gabler, quien aludió a las conclusiones de la Comisión Parla-

mentaria Especial, encargada de hacer un completo estudio sobre el problema de la locomoción colectiva. Dicha Comisión tiene listo su informe, desde hace unos tres meses, y fue presentado por el señor Olavarría Gabler, quien aludió a las conclusiones de la Comisión Parla-

mentaria Especial, encargada de hacer un completo estudio sobre el problema de la locomoción colectiva. Dicha Comisión tiene listo su informe, desde hace unos tres meses, y fue presentado por el señor Olavarría Gabler, quien aludió a las conclusiones de la Comisión Parla-

### CALIFICADAS DOS URGENCIAS

La Cámara de Diputados calificó ayer de "simples" (despacho dentro de 30 días) las urgencias que el Ejecutivo había hecho presente para el despacho del proyecto que autoriza la salida al extranjero de la Comisión Chilena de Límites, y del proyecto que reforma el Código Sanitario.

ACCION SUBVERSIVA.— Termino en el debate, el diputado Galvarino Rivera aportó diversos antecedentes de elementos subversivos en los incidentes callejeros.

El trazo de norte a sur, que nosotros estimamos elemental, contribuirá en gran parte al descongestionamiento de la ciudad. Los cálculos que al respecto hicimos, y que repito, son técnicos, permitirían el establecimiento —edifícase la Honorable Cámara— de una tarifa de 7 pesos 85 centavos por pasajero, de

### CAMARA CONCIERNA LA ACUSACION AL MINISTRO WILSON

En sesión de esta tarde, de 16 a 19 horas, la Cámara de Diputados comenzó a ocuparse de la acusación constitucional que diez diputados del Partido de Tierra y Colonización, don Santiago Wilson, formularon contra el ministro de Fomento, don Sergio González y Juan Martínez. No concurió el quinto miembro de la Comisión Especial.

El Senado fue citado para mañana. El Senado ha sido citado para las 16 horas de mañana, con el objeto de fijar los días y horas de sus sesiones ordinarias, durante la presente legislatura extraordinaria.

## SECTOR ECONOMICO

### INGRESOS DE ADUANAS.

El Ministerio de Hacienda fue informado ayer que los servicios aduaneros y de administración de puertos de todo el país habían recaudado en los primeros 15 días de marzo, una suma de 1.956 millones 695.345 pesos.

El Ministerio de Agricultura designó asesor técnico del Departamento de Fomento de Pesca y Caza de la Dirección Nacional de Agricultura, al Representante Residente en Chile de la Junta de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas, doctor Bibiano Oso-

# EN TIENGA LA FUSION DE DIVERSOS SERVICIOS PUBLICOS

## Publicado en "Diario Oficial", decreto de insistencia

En el Diario Oficial de ayer, se publica el Decreto N.º 2.438, por el cual el Poder Ejecutivo ordenó a la Contraloría cursar sus decretos con Fuerza de Ley, dictados conforme a las atribuciones del art. 33 de la Ley N.º 12.084, y por los cuales se fusionan diversos servicios públicos que desempeñaban funciones paralelas, semejantes o complementarias. En este mismo Diario Oficial se publican los textos de esos DFL, que rigen desde ayer y tienen efecto retroactivo desde el 1.º de enero de 1957.

LAS FUSIONES.— Conforme lo disponen estos DFL (decretos con fuerza de ley) dictados con cargo a la autorización legislativa del ya citado art. 33 de la Ley N.º 12.084, han quedado fusionados a partir de la fecha, los siguientes servicios:

—La Dirección de Pensiones y el Departamento Administrador de Rentas de la Secretaría y Administración General del Ministerio de Hacienda. (DFL N.º 9.969 de 13 de diciembre de 1956).

—El Departamento de Comercio Exterior del Ministerio de Economía con el Departamento de Aduanas de la Secretaría y Administración General del Ministerio de Hacienda. El Depto. de Comercio Exterior del Ministerio de Economía tenía por misión coordinar las relaciones del Gobierno con el Consejo Nacional de Comercio Exterior, hoy Comisión de Cambios Internacionales. La misma Ley 12.084, entregó al Ministerio de Hacienda la coordinación y dependencia de dicha repartición con el Ejecutivo, por lo que la anexión de dicho Depto. al Ministerio de Hacienda, es consecuencia de lo anterior, justificada y lógica. (DFL N.º 9.974, de 13 de diciembre de 1956).

—La Dirección de Obras Portuarias del Ministerio de Obras Públicas con el Servicio de Explotación de Puertos del Ministerio de Hacienda, la que los medios entendidos consideran de toda lógica, pues se trata de reparticiones que desarrollan labores paralelas y cuya dependencia de una misma Jefatura permitirá a la vez que mayor eficiencia, una indudable economía en las planificaciones. (DFL N.º 9.975, de 13 de diciembre de 1956).

—El Consejo de Defensa Fiscal, el Servicio de Cobranza Judicial de Impuestos y el Servicio de Defensa Fiscal de la Ley de Alcoholes, que en adelante se llamará Consejo de Defensa del Estado.

—La Dirección de Obras Ferroviarias del Ministerio de Vías y Obras con el Departamento de Vías y Obras de la Empresa de los FF. CC. del Estado. En adelante, todas las labores correspondientes las encará la empresa de los FF. CC. del Estado. (DFL N.º 12.414, de diciembre de 1956).

—La Dirección Nacional de Agricultura con la Dirección de Pesca y Caza industrial, las funciones de fomento pesquero a las propias de la Dirección Nacional de Agricultura, lo que redundará en una mejor coordinación y permitirá a la vez que gozar de los beneficios técnicos de que dispone la Dirección, de la cual pasará a depender. Por este mismo DFL se fusionan la Dirección de Bosques del Ministerio de Tierras con el Departamento de Conservación de Recursos Agrícolas y dispone medidas de racionalización administrativa.

—El Auditor General de Carabineros, don José Otero Barrios, como abogado del Gobierno, para atender las diligencias judiciales relacionadas con el proceso que se seguirá a los elementos detenidos en estos últimos días, por promover delitos en la vía pública y atentar contra la legalidad.

—El abogado del Gobierno. —Se informó ayer que fue de-

### Se ampliarán planes que realiza el Punto IV en nuestro país

Don Albión Patterson, Jefe del Punto IV en Chile, quien acaba de regresar al país después de una visita a los Estados Unidos de Norteamérica, visitó en la mañana de ayer al Subsecretario de Relaciones Exteriores, don Gustavo Luyao, acompañado de los asesores del Plan, señores Guerin y Petersen.

### No se prorrogará contrato con la Misión Klein-Saks

En forma extraordinaria se informó en la tarde de ayer en el Ministerio de Hacienda, que era propósito del Gobierno no prorrogar el contrato suscrito con la Misión Klein-Saks, el cual vence el 30 de junio próximo. Asimismo, se dijo que en pocos días más se dirigirá a los Estados Unidos el miembro de esa misión, señor Phillip Ciesner.

### Desatocharán los recintos de la Aduana

La Junta General de Aduanas acordó como una medida para desatochar los recintos de aduanas especialmente de Valparaíso, no prorrogar los plazos de almacenamiento, particularmente de vehículos, que actualmente son de 8 días, sino solamente por trámite de coberturas en operaciones bancarias.

### Se informó que al las mercaderías no son retiradas de la Aduana en el citado plazo de 90 días ésta será decomisada.

## PERIODISTA PERUANO ASISTE AL IV CONGRESO RURAL CATOLICO

Se encuentra en Santiago el señor Alvaro Belaúnde, editor del diario "La Prensa", de Lima, quien asiste como observador al Cuarto Congreso Internacional Católico de Vida Rural. En visita a "LA NACION", el señor Belaúnde expresó que el órgano que representa tiene especial interés en todo cuanto se relaciona con agricultura y los problemas de la tierra y el campesino. "De ahí", expresó, que el Director de "La Prensa" don Pedro Beltrán, me haya destacado para anotar todo cuanto de interés se ventile en este torneo sobre la Vida Rural en América Latina". Señaló que actualmente está trabajando en Perú una comi-

## 15 detenidos libres; 24 incomunicados y los restantes 43 en libre plática

Quince de los 85 detenidos durante las últimas 72 horas, por los incidentes callejeros habidos en las calles céntricas de Santiago, fueron puestos ayer en libertad incondicional por la Corte de Apelaciones. Del resto, 24 quedaron incomunicados en la Cárcel Pública, y los demás, en el mismo establecimiento, pero en libre plática.

La Corte designó al magistrado José María Eyzaguirre, para que se haga cargo del proceso solicitado por el Ministerio de Justicia y Fomento.

El Magistrado interrogó individualmente a los detenidos y ordenó en seguida el traslado a la Cárcel Pública, en calidad de estrictamente incomunicados, de los detenidos Clotario Biesi Rifo, Julio Alegría, Juan Lamata, Oscar Astudillo González, Elias Mallea Bravo, Guillermo del Río Pereira, Juan Vargas Puello, Enrique Parra Roa, Leonel Gallegos, Héctor Romero Davis, Víctor Ovando Solís, Héctor Jaramel, Juan Manuel Vargas, Luis Humberto Figueroa, Samuel Riquelme Cruz, Eleuterio Hormasabal Román, Baldomero Zapata Pizar, Alfredo Hormasabal Nuñez, José Zapata, Antonio Guerrero, Guillermo Jofré, Armando León Cuadra y Leutero Leopoldo Cabezas.

El soldado chofer de la Fuerza Aérea, Gilberto de la Nof Sanibidías, detenido cuando participaba en la reunión de la casa de Vargas Puello, fue enviado por el Ministro al Recinto Militar de la FACh, en el Bosque, donde quedó estrictamente incomunicado.

## EL SENADO FUE CITADO PARA MAÑANA

El Senado ha sido citado para las 16 horas de mañana, con el objeto de fijar los días y horas de sus sesiones ordinarias, durante la presente legislatura extraordinaria.

Además, en esta sesión se aprobará la Tabla y se dará cuenta de la composición de los comités de los partidos.

El Magistrado interrogó individualmente a los detenidos y ordenó en seguida el traslado a la Cárcel Pública, en calidad de estrictamente incomunicados, de los detenidos Clotario Biesi Rifo, Julio Alegría, Juan Lamata, Oscar Astudillo González, Elias Mallea Bravo, Guillermo del Río Pereira, Juan Vargas Puello, Enrique Parra Roa, Leonel Gallegos, Héctor Romero Davis, Víctor Ovando Solís, Héctor Jaramel, Juan Manuel Vargas, Luis Humberto Figueroa, Samuel Riquelme Cruz, Eleuterio Hormasabal Román, Baldomero Zapata Pizar, Alfredo Hormasabal Nuñez, José Zapata, Antonio Guerrero, Guillermo Jofré, Armando León Cuadra y Leutero Leopoldo Cabezas.

El soldado chofer de la Fuerza Aérea, Gilberto de la Nof Sanibidías, detenido cuando participaba en la reunión de la casa de Vargas Puello, fue enviado por el Ministro al Recinto Militar de la FACh, en el Bosque, donde quedó estrictamente incomunicado.

## HACE 1.672 DIAS



EL PUEBLO LOS ARROJO DEL PODER Y NO VOLVERAN

LIBRERIA COLON. Forme con ellas la frase: LIBRERIA COLON. Ganará una pluma fuente y un número, para que participe en el Concurso, que en el mes de marzo premiará con 6 bicicletas, 8 portadocumentos y 6 pelotas de fútbol. IMPRENTA-LIBRERIA COLON. COMPANIA 1007. POR MAYOR: STO. DOMINGO 1645.

Advertisement for Banco de Londres y América del Sud Ltd. featuring architectural drawings of buildings and a central text block. Text includes: 'Dice el Presidente del Banco de Londres y América del Sud Ltd., Sir Francis M. G. Glyn, K. C. M. G. en su informe anual a los accionistas: "El progreso económico del vasto y rico continente latinoamericano será acelerado por el restablecimiento del comercio multilateral. La derogación de restricciones cambiarias aumenta el volumen del comercio internacional y da a las repúblicas de la América Latina la oportunidad de aprovechar mejor las divisas obtenidas." BANCO DE LONDRES Y AMERICA DEL SUD LTD. SANTIAGO - VALPARAISO - CONCEPCION - PUNTA ARENAS. LONDRES (CASA MATRIZ): 6, 7 & 8, TOKENHOUSE YARD, LONDON E. C. 2. NUEVA YORK: 34, WALL STREET, NEW YORK, N. Y.'

Comida en honor de Mr. Clyde E. Weed y señora.

El señor Nilo Rosenberg Gallo, vicepresidente del Departamento de Comercio, ofrecieron en el Club de Fútbol una comida en honor del presidente de la Asociación Company, señor Clyde E. Weed y señora, manifestación a la que asistieron las siguientes personas: Señor Clyde E. Weed y señora, Ministro de Hacienda, don Eduardo Urdía Merino, y señora, don Rodolfo Michelis y señora, don Alejandro Lina y señora, Subsecretario de Minería, don Carlos Ruiz Fuller, y señora, don Carlos Ruiz Fuller, y señora, don Javier Legariz y señora, don...

DIPLOMATICAS - El Embajador de los Estados Unidos, Excmo. Sr. Cecil B. Lyon, y Sr. Elie Grew de Lyon, ofrecieron ayer, en la sede de la Embajada, un coctel de despedida al Jefe del Servicio Informativo de esa misión, señor Eugene Staples, y señora Charlotte Stern de Staples, quienes mañana regresan a los Estados Unidos.

A ESTADOS UNIDOS - A mediados de este mes se dirigen a Washington donde asumirá el cargo de consejero de nuestra Embajada en los Estados Unidos, don Manuel Bianchi Pérez de Castro. En la Sala del Circolo de Periodistas, Carlos Buzza, Casimiro Neocheche, Carlos Grillo, José Miraflores, José Schiapacasse, Agustín Pinto Durán, Guido Sánchez, Ernesto Fernández, Salvador Domenech, Jaime Puntí, Juan Vargos, Roberto Mujica, Manuel Barre, Danilo Poklepovic, Manuel Mayo, Pedro Mujica, Bernardino Bravo, Enrique Echeverría, Gerardo Larraín, Gines Rechano, Heracleo Scherer, Carlos Alcalá, Federico Amor, Roberto Hartside, Arturo Aldunate, Mario Sotomayor, Guillermo Avila, Hernán Fischer, Gustavo Vargas, José Mendis, Ovidio Emparanza, Carlos Correa, Raúl Tagle, Anibal Mena, Luis Correa, Eduardo Rojas, Roberto Araya, Emilio García, Guillermo Juli, Enrique Berguicio, Enrique Campuzano, Federico Heltman, Alejandro Tinaj, Alejandro Lazo, Hernán Briones, Luis B. Braun, Jerónimo Santa María, Juan Ben Erola, Juan Ben Mayo, Eduardo Infante, Eduardo Valdivieso, Ramón Echevarría, Waldo Silva, José Rosas, José Cánepa y otros.

En honor del Ministro de Economía.

A mediados de hoy se efectuara en el Club de la Unión una recepción que sus amigos ofrecen en honor del Ministro de Economía, don Roberto Infante Rangit, con motivo de su nombramiento en el cargo.

Entre las personas que han adherido a esta manifestación figuran las siguientes: Eusebio Heitmann, Ricardo Ossa, Hernán Videla, Pablo Valdés, Hernán Elgueta, Eduardo Alessandri, Hernán Briones, Patricio Fontana, Carlos Campino, Jorge Armstrong, Abelardo Silva, Arturo Fontaine, Edmundo Miguel, Alfredo Matte, Gustavo Gil, Agustín Artega, Enrique Cruz, Sergio Meléndez, Marcos Maturana, Mario Aguirre, Alfonso Larraín, Julio Sereno, Vicente Larraín, Diego Montt, Ricardo Martínez, Enrique Assel, Jorge Román, Luis H. Bravo, Alejandro Dusseillant, Armando Dusseillant, Belisario Villagrán, Oscar Becuñán, René Manu, Rolando Herrera, Teodoro Reyes, Andrés Silva, Ignacio Prado, Armando Puenzuela, Adolfo Mujica, Mario Concha, Camilo...



EN CASA DE LOS ZIFFREN - En amable charla fue captado este grupo en la casa del señor Lester Ziffren y señora Edith de Ziffren, en la comida que el sábado ofrecieron a un grupo de sus relaciones de Holiclim, don Lester Ziffren, la señora Esther Urdía de Prieto, don Enrique Prieto, la señora Edith Ziffren y la señora Sofía Weisbein de Yankelevich.

CRITICA DE ARTE - EXPOSICION ISAJARA

Por RICARDO BINDIS

En la Sala del Circolo de Periodistas se exhibe un conjunto de ilustraciones para poemas, la pintora peruana Isajara, en especial, sus interesantísimos trabajos en eucromías. En estas acuarelas, que nos parecen de vieja data, ya que la mayoría de los cartones acusan el paso del tiempo, están cargados de simbolología y cierto alargamiento y simplificación oriental, que mucho se usó en la ilustración de la década del 20. Rara vez, una expresión como la acuarela, en que están hechas las láminas, está usada con las transparencias y el nervioso dibujo, que exige la técnica. Hay, en el artista norteaño, un afán de conseguir una preeminencia del dibujo sobre el color. Los trazos se recorran con pinceladas que no descartan la presencia del hombre y el paisaje, pero discretamente, para el sentido decorativo, en que se quiere insistir, creemos que se ha aprovechado bien el vehículo expresivo que se eligió. Pero no dejan de interesarnos algunos apuntes, como "Vespertina", que observan las ricas variaciones cromáticas en que los matices se mezclan.

Todas las láminas que se exhiben, pertenecen a ilustraciones de poemas del celebrado vate peruano José María Eguren, que creó una escuela propia, que representó algo nuevo en la lírica americana de hace una treintena. Isajara, amiga íntima del poeta, entendió bien las imágenes fantásticas que le entregaba el verso de Eguren, que no descartan la presencia del hombre y el paisaje, mezclados con sucesos sobrenaturales. Para la época, en que se han producido versos y dibujos coloreados, hay buena cantidad de innovaciones y no pocos hallazgos valiosos, para la literatura plástica de la tierra de los Incas. Hay algo, en estas láminas, que nos recuerda la realización del antiguo ilustrador chileno Luis Meléndez, tanto por el sentido oriental, como por la prolijidad en la ejecución y el estiramiento de las figuras, que aliviana las formas. Toda la rica y alegre imaginación de la temática de los cuentos de hadas se nos aparece aquí. La pintora, con un acierto más sórdido y dramático, sin la alegría desbordante del ilustrador nacional, tiene enormes parentescos técnicos con este.

Recordando los muros de la Sala de los Periodistas, parece que la vieja factura de las láminas, nos enciende viejas y escondidas fibras emotivas, que tienen su asiento en la infancia. Las estampas de los libros de lectura, los vestugos gráficos de antiguos revistas chilenas y toda una suerte de ilustración de ritmos envolventes de días y días, que en sus simas, se nos vienen a la memoria, con especial complacencia, y nos hacen añorar un pasado de romanticismo y bohemia. Quién vea las láminas de la artista peruana, recordará todo un pretérito nacional de muy similar expresión, en el aspecto de la ilustración y decoración.

Entre los cartones más destacados, de este arte al servicio de la poesía, podemos mencionar: "El Dios de la centella", en que los azules betunosos, permiten conseguir un contraste, con los naranjas de los rayos, que logran formar un clima tétrico; otro acierto de los rayos, que logran formar un clima tétrico; otro acierto de las olas del mar, son sólo un pretexto para alcanzar una realización decorativa que interesa sobranamente; "El domo", es otra composición, en que las fecundas ornamentaciones, tan empleadas por la antigua pintura del norte, alcanzan interés decorativo. Hay, como se ve, evidente interés en alcanzar una realización decorativa que interesa sobranamente; "El domo", es otra composición, en que las fecundas ornamentaciones, tan empleadas por la antigua pintura del norte, alcanzan interés decorativo. Hay, como se ve, evidente interés en alcanzar una realización decorativa que interesa sobranamente.

TE EN HONOR DE NUEVAS PARLAMENTARIAS - Esta tarde, en el Hotel Crillon, a las 18 horas, se efectuará el té que sus colegas ofrecen a las abogadas, elegidas recientemente diputadas, señoras Inés Enriquez F. y Ana Eugenia Ugarte.

Los señores se reciben en el Hotel Crillon. Comisión organizadora: Plómene Quintana, Elia Ochoa, Elena Muñoz y Eliana Loyola.

VIAJEROS - Han regresado de un viaje del Mar don Humberto Fernández Ossa y señora Teresa Laso de Fernández.

CUMPLEAÑOS - Con motivo de cumplir quince años de edad la señorita Ximena Edwards Goldsmith, ofreció una recepción en su casa de calle Calles, a la que asistieron las siguientes señoras:

María Eugenia Herrera Correa, Carmen Gloria Apollina Barros, María Luisa León Wopke, Marta Infante Barros, Cecilia Velasco Gueles, María Angélica Donoso Ortúzar, Mónica Lira Vergara, Luz María Schmidt Montt, Rosario Montt Duburais, María Eugenia Puelma Acosta, Ana María Valdivieso Valdivieso, Patricia Rodríguez, María Teresa Silva Silva, Paulina Irigoyen Díaz, Ana María Videla, María Eugenia Blanes Goldsmith, Sara Infante Barros, Patricia Inés Pérez Arribe, Adriana Fernández Toro, Carmen de la Jara Toyneche, Carmen Gloria Goldsmith Moreno, María Cristina Concha Recabarren, Bianca Arrigorriague Aguirre, Carmen Felli Torres, Gloria Jensen Benítez, Luz María Rivera Toro, Carmen Urrutia Calderón, Verónica Begar Valverde, María Isabel Ossa Benavente, Ximena González Aldunate, María Inés Montt Fleischman, María Teresa Malmo Gatti, Carmen Lorea Ochoa, Ximena Baldrich, Liliana Benach Leberon, María Luz Semanero, Loreto Sotomayor Pérez, Mónica Barriga, Pia Nenni Cobelli, María Irene Schmitz Montt, Ana María Meléndez Escobar, Liliana Campuzano, María Josefina Infante Tiredo, Luz María Bravo, Bárbara Beaton, Norma Machivello Lection, María Lilia Edwards Goldsmith y Mónica Bribea Opazo.

ESFORZADO EXPLORADOR

MANUEL LEON Bustos, apacible y joven chileno que suele pasearse tranquila y meduradamente por la calle Ahumada, también está en Lima... No se sabe exactamente qué le ha pasado en la ciudad de las Tapadas, pero el caso es que noticias que sobre él llegan, hacen saber que en estos días se va en calidad de explorador al Amazonas... Ya pueden temblar los reyes de la selva con este explorador... De repente los tímidos dan sus sorpresas...

AL EXTRANJERO - Hoy se dirigen a Estados Unidos, para seguir a Europa, don Emil Lassen y señora Helen Lee de Lassen. Regresarán a Santiago en el mes de octubre.

SE COMENTA...

LA CIUDAD de los Virreyes, la señorial Lima, goza de un clima veraniego hasta mediados o fines de este mes... Disfrutan de él numerosos chileno que se han quedado "atrapados" por el encanto de las limeñas y la amabilidad de los limeños...

DERRAMANDO "LISURA" - galanura o donosura - no leera como "iraducen" algunos - está en Lima la Hinda Mireya Puelma - Mashu, quien fuera reina de belleza "Nuevo Zig-Zag"...

EN LA "BOITE COPACABANA", también a orillas del Rimac, festejando un suceso familiar estaban Alberto Lecaros Urdía y Susana Sánchez de Lecaros... Los acompañaban Alfredo Gumucio Nebel, Lucio Araya y señora, Hernán Carrasco, Marcela Ostria, Jaime Balbance, Lucy Hucil y Marcelo Alday...

EN LAS CARRERAS del Club El Hípico de Lima, muy entusiasmado, Alfonso Bunes Villanueva, hijo de los Embajadores de Chile, entre visita a sus padres...

EN EL MISMO Club estaban Víctor Colli, Telma Tombam al Bejarano, Lucy Miró Quesada González-Olaechea, Ana María Tode Santisteban, quien visitó hace poco Chile, y Francisco Javier León Bustos...

RIFA DEL PERSONAL DE CASA GARCIA LTD.

Resultado de la rifa efectuada el 31 de marzo 1957 por la Sociedad Cooperativa de Edificación de Casa García:

- 1.º Lavadora Hoover, No 2021, Margarita García.
2.º Máquina de coser, No 2133, Martínez.
3.º Radio Phillips, No 1724, Jaime Aburto.
4.º Bicicleta Centenario, No 2231, Enrique García.
5.º Tréje de baño, No 4841, César Díaz.
6.º Estuche Elizabeth Arden, No 1549, Oscar Quiroz.
7.º Paro calzado, No 2082, Harro y Cie.
8.º Un par calzado, No 1514, Miguel Angel Nieto.
9.º Una camisa, No 1701, Guillermo Neumann.
10.º Una camisa, No 4049, Alberto Castro.

SE NECESITAN Vestoneras y Chalequeras

SOC. COOPERATIVA DE CONSUMO DE EE. PP. Teatinos 601 TERCER PISO

Abierto el Abono a la Temporada de la Orquesta Filarmonica de Chile.

Se encuentra abierto el abono a la temporada de la Orquesta Filarmonica de Chile en el Teatro Municipal. El abono se otorga en el siguiente horario: Martes, de 10 a 12, y tarde, de 16 a 19 horas, en el mismo Teatro Municipal, y en su entrada por la calle San Antonio. El abono comprende ocho conciertos, en las siguientes fechas: días martes, 14 y 28 de mayo, 11 y 25 de junio, 9 y 23 de julio, 6 y 20 de agosto. Co-

El precio de las localidades en abono es: palcos de primera de segunda (cuatro asientos), \$ 32.000; platea baja, \$ 12.000; platea alta, \$ 8.000; balcón, \$ 4.800, y anfiteatro, \$ 3.200.

Esta temporada se desarrollará en conmemoración del centenario del Teatro Municipal, y se inaugurará por la Ilustre Municipalidad de Santiago.

Ecuador nombra Cónsul honorario en Hong-Kong

De acuerdo con información proporcionada por Pan American Grace Airways, Inc. (Panagra), el Gobierno ecuatoriano ha nombrado honorario en Hong-Kong al señor Marcus A. Gean. El nombramiento oficial del señor Gean, subgerente de la Pan American World Airways, es la ciudad ecuatoriana, contribuirá a ayudar considerablemente a la comunidad china del Ecuador en todo lo referente a la tramitación de sus papeles al país. Asimismo, coadyuvará los trámites de aquellos que quieren visitar a sus parientes en China.

LA SEÑORA ELVIRA DIAZ SANCHEZ DE BARRIENTOS - En el lejano y triste cortejo fueron despedidos el sábado 30 de marzo, en el Cementerio Católico, los restos de esta noble dama, esposa del que fuera recordado funcionario público, don Augusto Barrientos, que desempeñó con singular acierto y consagración el delicado cargo de Oficial del Registro Civil, con asiento en San Felipe.

La muerte le sorprendió a la edad de 90 años, rodeada del cariño de sus hijos y del afecto de sus amigos, que en el último trance de su existencia fueron a visitarla. La señora Elvira dejó un recuerdo imperdurable por su virtud, por su bondad y por su buen corazón. Esta desgracia enluta a una numerosa familia, repartida en las provincias de Santiago, Valparaíso, Valdivia y O'Higgins, y muy de cerca, a su hijo idolatrado, nuestro distinguido amigo don Agustín Barrientos, que fue durante muchos años del Archivo General de Guerra, y hoy jubilado después de brillante actuación. Se apaga el alma que ardó para conservar su ejemplo existencial, y hoy sus atribulados hijos y sus amigos lloran inconsolables su irreparable pérdida. - ANIBAL BRAVO KENDRICK.

COMISION DE SEÑORAS DEL ROTARY CLUB - El jueves próximo, que preside la señora Julia Eyzaguirre de Calvo, tendrá Melet de Barros (Ar. El Bosque 865), la primera reunión unión-té se reciben en el teléfono del presente año de la Comisión de 88026.

Club de Las Condes. Suscripción crias. Se recuerda a los señores accionistas que el plazo para suscribir las crias de acciones, por un valor de \$ 30.000 cada una, vence el 4 de abril próximo. INMOBILIARIA EL ARRAYAN S. A. AGUSTINAS 1055 4.º piso - Oficina 6

Casa VICTOR ARAYA L. FUNDADA EN 1909. COMPANIA 1390-TELEFONO 69802-CASILLA 1711. CAMBIO DE OFICINAS Y LOCAL. Avisamos a nuestra estimada clientela que nuestra Casa de Remates se ha trasladado a 1390 CALLE COMPANIA 1390 donde seguiremos atendiendo Remates y Ventas en Privado y recibiendo mercaderías en general para los remates semanales de los días viernes. TELEFONO 69802. ALFREDO RECAR SCHMIDT - RICARDO ARAYA NAVARRETE. Martillero Público. Gerente

RADIOELECTROLA WESTINGHOUSE. Con mueble, cambiador automático para 12 discos, 3 velocidades. Precio de ocasión \$ 175.000.- TRATAR: AVENIDA BEAUCHEF N.º 1461

CONSEJO DE DEFENSA DE NIÑO Cotizaciones de Precios

Table with 2 columns: Item description and Price. Includes items like OARNE fresca de vacuno, LECHE fresca, PAN en corte de 600 gramos, PESCADO, VERDURAS frescas, ACEITE comestible, ARROZ de los kilogramos anuales, AVENA (quaker), CAFÉ de malta, CAFÉ molido (Rios), CHUCHUCA de Chile, FIDEOS burritos, FIDEOS pastinas, LENTEAS del año, HARINA FLOR de primera, HARINA TOSTADA, SEMOLA, SAI, TRIGO MOTE, TE, VINAGRE, PAPAS de guarda, ZAPALLOS de guarda, CURELAS secas, LEÑA de eucaliptus, LEÑA de eucaliptus (trozada), CARBON de piedra, CEBOLLAS valencianas, CHANCOS para pisos, REPUESTOS para pisos, CERA para pisos, ESCOBILLAS para lavar, ESCOBILLONES rma, JABON para lavar, JABON de tocador, PAPEL HIGIENICO, VIRUTILLA para pisos, ESPONJAS de acero, SÓPOLIO en polvo.

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL. INSCRIPCION PARA MAQUINAS DE COSER. Los obreros imponentes del Servicio del Seguro Social que reúnan los siguientes requisitos, tendrán derecho a un préstamo para la adquisición de máquinas de coser españolas "SIGMA" que ha importado la Institución. a) Tener más de cinco años como asegurado. b) Poser dos cargas de familia como mínimo. c) Tener no menos de cuarenta semanas en los últimos doce meses calendario.

DECLARACION Y PAGO DEL IMPUESTO A LAS COMPRAS, permutas o cualquiera otra convención que sirva para transferir el dominio de bienes corporales muebles. COMERCIANTES E INDUSTRIALES: el próximo JUEVES 11 de ABRIL vence el plazo para DECLARAR ante el Servicio de Impuestos Internos, el MONTO TOTAL de las ventas, permutas u otras convenciones gravadas celebradas en el mes de MARZO, y para CANCELAR el impuesto adeudado por aquellas operaciones efectuadas en febrero y DECLARADAS EN EL MES DE MARZO recién pasado. AGRICULTORES: EL PROXIMO JUEVES 11 de ABRIL expira, también, el plazo de que disponen para PAGAR el impuesto correspondiente a las ventas afectas realizadas entre el 1.º de AGOSTO de 1956 y el 31 DE ENERO de 1957 y DECLARADAS en FEBRERO del presente año. No incurra en multas y sanciones penales: declare y pague oportunamente este impuesto. DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS



# Renovado el fondo de estabilidad de US\$ 75.000.000

## El Fondo Monetario, Dpto. del Tesoro y Banca norteamericanos aceptaron prorrogar el préstamo por un año

### MacMillan informó a los Comunes sobre reunión de las Bermudas

También se refirió a diferentes tópicos de importancia internacional

LONDRES, 1.º.— (UP).— Por William Sexton — El Primer Ministro, Harold MacMillan, dijo hoy en la Cámara de los Comunes que la conferencia que celebró en las Bermudas con el presidente Dwight D. Eisenhower produjo "una mejor comprensión" anglo-norteamericana, pero que quedaron sin resolver ciertas dificultades que se refirieron a los dos países.

MacMillan hizo esa declaración en un discurso en que informó a la Cámara de los Comunes sobre su reciente conferencia con Eisenhower. Comenzó diciendo que la conferencia era necesaria por causa de las "pasadas" dificultades en las relaciones anglo-norteamericanas.

"Pero creo —prosiguió— que podemos afirmar que los acuerdos amplios logrados nos han dado una guía para poder progresar."

"Tampoco voy a ocultar que en algunos asuntos no estuvimos de acuerdo. Esto no debe ser un obstáculo para que podamos mejorar a consecuencia de las conversaciones."

"Por ejemplo, en la cuestión del comercio con China expliqué que yo personalmente me oponía a las restricciones que se imponían a los norteamericanos."

Gran Bretaña quiere que se mantengan las restricciones al comercio de productos estratégicos de Occidente con China Roja.

Pocos minutos antes de que hablara MacMillan, el Ministro de Relaciones Exteriores, Selwyn Lloyd, dijo en respuesta a preguntas de varios legisladores, que no ha sido alterada la posición de Gran Bretaña en cuanto a la admisión de China Comunista en las Naciones Unidas.

MacMillan inició la lectura de su informe sobre la Conferencia de las Bermudas diciendo que era necesaria tal conferencia en vista de las "dificultades" padecidas en las relaciones anglo-norteamericanas.

"Ambas partes nos hablamos con absoluta franqueza y sinceridad, lo cual fue atinado porque sólo sobre una completa franqueza podemos confiar para construir y reforzar una asociación que puede beneficiar al mundo entero."

Más adelante, dijo que él y Eisenhower habían discutido con franqueza el futuro de las Naciones Unidas, que el presidente usó como cuartel general para el problema de la estructura que se había proyectado originalmente. Esto se debió a que el presidente usó como cuartel general para el problema de la estructura que se había proyectado originalmente.

Estas palabras fueron acogidas con aclamaciones por los conservadores, aclamaciones que se repitieron cuando dijo: "Expresé con claridad nuestra opinión de que el confiar solamente en las Naciones Unidas no es un sustituto de la Política Exterior. Las Naciones Unidas, como cualquiera otra organización humana, no es más que la suma de sus miembros. Con todo, como lo decía el comunicado que consideramos necesario por intermedio de las Naciones Unidas y reafirmamos nuestra adhesión a los principios de la Carta."

La decisión se ha interpretado como muestra de confianza en la campaña antifinancista que desarrolla el Gobierno de Chile.

Hasta ahora, ese Gobierno no ha hecho retro del fondo acordado, pero la existencia de él es considerada en medios financieros como fuerte apoyo a la posición económica de Chile.

Cuando el Gobierno de Santiago, solicitó el año pasado el préstamo —para utilizarlo en el momento que consideramos necesario— Chile dio a conocer ajustes en la tributación y aranceles y la adopción de otras medidas para combatir la presión inflacionista.

De los 75.000.000 dólares, el Fondo aprueba 35 millones, los Bancos privados 30 millones y el Tesoro norteamericano diez millones.

La prórroga del préstamo hasta el primero de abril de 1958 fue aprobada por el Congreso. Embajador chileno, Mariano Puga Vega, quien firmó esta mañana el documento correspondiente en el Departamento del Tesoro.

La Embajada de Chile en Washington dio a conocer esta noche el siguiente comunicado: "El Gobierno de Chile puso en vigor a comienzos de 1956 un programa de estabilización económica. Este programa, que ya fue aprobado por el Congreso, más de un año, ha logrado reducir sustancialmente la inflación en Chile."

"Parte integral de dicho programa es la modificación del sistema de control directo de las operaciones de comercio exterior que entonces existía."

"A fin de poner en ejecución el nuevo sistema, el Gobierno de Chile consideró necesario crear un fondo de estabilización de cambio y a este efecto obtuvo créditos por un total de 75 millones de dólares. Contribuyeron a la formación de este fondo el Fondo Monetario Internacional, el Departamento del Tesoro de los Estados Unidos y un grupo de bancos privados norteamericanos. Los acuerdos respectivos estuvieron en vigencia por un año y expiraron ayer."

"El Gobierno de Chile acaba de renovar los acuerdos de dichos créditos a partir de esta fecha, por un año, en términos y condiciones sustancialmente iguales a las que estuvieron en vigor hasta ahora."

"A tal fin, el Fondo Monetario Internacional, en una sesión de su Junta Ejecutiva el 20 de marzo último, aprobó un nuevo acuerdo provisional con Chile por 35 millones de dólares, el que entrará en vigor por un año a partir de hoy."

"Por otra parte, el 29 de marzo último, el Banco Central de Chile firmó con un grupo de bancos norteamericanos, representados por el First National City Bank of New York, como su agente, la renovación por otro año del acuerdo de crédito de 30 millones de dólares que expiró el 31 de marzo. Los siguientes acuerdos son nuevos: partes de este acuerdo, por las sumas que se indican: el First National City Bank of New York, US\$ 10.000.000. The Chase Manhattan Bank, 3 millones de dólares. Commercial Corn Exchange Bank, US\$ 5.000.000. Bank of America National Trust and Savings Association, 5.000.000 de dólares. Guaranty Trust Company of New York, US\$ 1.500.000. J. Henry Schroder Banking Corporation, US\$ 1.100.000. Manufacturers Trust Company, US\$ 1.500.000. Grace National Bank of New York, US\$ 900.000. "Finalmente, el Embajador de Chile, en representación del Gobierno de Chile y del Banco Central de Chile, firmó hoy un acuerdo con el Departamento del Tesoro de los Estados Unidos, renovando por un año el acuerdo de crédito de 10 millones de dólares, que expiró el 31 de marzo. "Está, así, asegurado el mantenimiento del fondo de estabilización de cambio que el Gobierno de Chile contribuyó grandemente a conseguir la tarea de estabilización de su economía por el que el préstamo del Gobierno de Chile."

El Primer Ministro habló de la "División Transatlántica" que originó la invasión anglo-francesa de Egipto. Los Estados Unidos se opusieron a la operación militar que comprendieron sus aliados europeos en la región del Canal de Suez.

MacMillan dijo que la conferencia fue útil pero que no tuvo por propósito "producir cambios repentinos de política".

"Sería absurdo suponer —añadió— que en unos cuantos días pudiéramos resolver todos los problemas que afrontamos."

"Hay un número de asuntos —dijo también— en que es necesario realizar un gran trabajo de detalle."

El Primer Ministro dijo que el y Eisenhower habían discutido con franqueza el futuro de las Naciones Unidas, que el presidente usó como cuartel general para el problema de la estructura que se había proyectado originalmente.

Estas palabras fueron acogidas con aclamaciones por los conservadores, aclamaciones que se repitieron cuando dijo: "Expresé con claridad nuestra opinión de que el confiar solamente en las Naciones Unidas no es un sustituto de la Política Exterior. Las Naciones Unidas, como cualquiera otra organización humana, no es más que la suma de sus miembros. Con todo, como lo decía el comunicado que consideramos necesario por intermedio de las Naciones Unidas y reafirmamos nuestra adhesión a los principios de la Carta."

La decisión se ha interpretado como muestra de confianza en la campaña antifinancista que desarrolla el Gobierno de Chile.

Hasta ahora, ese Gobierno no ha hecho retro del fondo acordado, pero la existencia de él es considerada en medios financieros como fuerte apoyo a la posición económica de Chile.

Cuando el Gobierno de Santiago, solicitó el año pasado el préstamo —para utilizarlo en el momento que consideramos necesario— Chile dio a conocer ajustes en la tributación y aranceles y la adopción de otras medidas para combatir la presión inflacionista.

De los 75.000.000 dólares, el Fondo aprueba 35 millones, los Bancos privados 30 millones y el Tesoro norteamericano diez millones.

La prórroga del préstamo hasta el primero de abril de 1958 fue aprobada por el Congreso. Embajador chileno, Mariano Puga Vega, quien firmó esta mañana el documento correspondiente en el Departamento del Tesoro.

La Embajada de Chile en Washington dio a conocer esta noche el siguiente comunicado: "El Gobierno de Chile puso en vigor a comienzos de 1956 un programa de estabilización económica. Este programa, que ya fue aprobado por el Congreso, más de un año, ha logrado reducir sustancialmente la inflación en Chile."

"Parte integral de dicho programa es la modificación del sistema de control directo de las operaciones de comercio exterior que entonces existía."

"A fin de poner en ejecución el nuevo sistema, el Gobierno de Chile consideró necesario crear un fondo de estabilización de cambio y a este efecto obtuvo créditos por un total de 75 millones de dólares. Contribuyeron a la formación de este fondo el Fondo Monetario Internacional, el Departamento del Tesoro de los Estados Unidos y un grupo de bancos privados norteamericanos. Los acuerdos respectivos estuvieron en vigencia por un año y expiraron ayer."

"El Gobierno de Chile acaba de renovar los acuerdos de dichos créditos a partir de esta fecha, por un año, en términos y condiciones sustancialmente iguales a las que estuvieron en vigor hasta ahora."

"A tal fin, el Fondo Monetario Internacional, en una sesión de su Junta Ejecutiva el 20 de marzo último, aprobó un nuevo acuerdo provisional con Chile por 35 millones de dólares, el que entrará en vigor por un año a partir de hoy."

"Por otra parte, el 29 de marzo último, el Banco Central de Chile firmó con un grupo de bancos norteamericanos, representados por el First National City Bank of New York, como su agente, la renovación por otro año del acuerdo de crédito de 30 millones de dólares que expiró el 31 de marzo. Los siguientes acuerdos son nuevos: partes de este acuerdo, por las sumas que se indican: el First National City Bank of New York, US\$ 10.000.000. The Chase Manhattan Bank, 3 millones de dólares. Commercial Corn Exchange Bank, US\$ 5.000.000. Bank of America National Trust and Savings Association, 5.000.000 de dólares. Guaranty Trust Company of New York, US\$ 1.500.000. J. Henry Schroder Banking Corporation, US\$ 1.100.000. Manufacturers Trust Company, US\$ 1.500.000. Grace National Bank of New York, US\$ 900.000. "Finalmente, el Embajador de Chile, en representación del Gobierno de Chile y del Banco Central de Chile, firmó hoy un acuerdo con el Departamento del Tesoro de los Estados Unidos, renovando por un año el acuerdo de crédito de 10 millones de dólares, que expiró el 31 de marzo. "Está, así, asegurado el mantenimiento del fondo de estabilización de cambio que el Gobierno de Chile contribuyó grandemente a conseguir la tarea de estabilización de su economía por el que el préstamo del Gobierno de Chile."

El Primer Ministro dijo que el y Eisenhower habían discutido con franqueza el futuro de las Naciones Unidas, que el presidente usó como cuartel general para el problema de la estructura que se había proyectado originalmente.

Estas palabras fueron acogidas con aclamaciones por los conservadores, aclamaciones que se repitieron cuando dijo: "Expresé con claridad nuestra opinión de que el confiar solamente en las Naciones Unidas no es un sustituto de la Política Exterior. Las Naciones Unidas, como cualquiera otra organización humana, no es más que la suma de sus miembros. Con todo, como lo decía el comunicado que consideramos necesario por intermedio de las Naciones Unidas y reafirmamos nuestra adhesión a los principios de la Carta."

La decisión se ha interpretado como muestra de confianza en la campaña antifinancista que desarrolla el Gobierno de Chile.

Hasta ahora, ese Gobierno no ha hecho retro del fondo acordado, pero la existencia de él es considerada en medios financieros como fuerte apoyo a la posición económica de Chile.

Cuando el Gobierno de Santiago, solicitó el año pasado el préstamo —para utilizarlo en el momento que consideramos necesario— Chile dio a conocer ajustes en la tributación y aranceles y la adopción de otras medidas para combatir la presión inflacionista.

### NUESTRO PAIS NO HA USADO LOS DOLARES DE ESE EMPRESTITO

#### Mariano Puga firmó en Washington los documentos del caso

WASHINGTON, 1.º.— (UP).— Chile recibió hoy prórroga de un año para el préstamo de estabilización de 75.000.000 de dólares del Fondo Monetario Internacional, del Departamento del Tesoro del Gobierno de Estados Unidos y Bancos privados de este país.

La prórroga fue acordada por el Directorio del Fondo Monetario Internacional, el Departamento del Tesoro del Gobierno de Estados Unidos y Bancos privados de este país.

La decisión se ha interpretado como muestra de confianza en la campaña antifinancista que desarrolla el Gobierno de Chile.

Hasta ahora, ese Gobierno no ha hecho retro del fondo acordado, pero la existencia de él es considerada en medios financieros como fuerte apoyo a la posición económica de Chile.

Cuando el Gobierno de Santiago, solicitó el año pasado el préstamo —para utilizarlo en el momento que consideramos necesario— Chile dio a conocer ajustes en la tributación y aranceles y la adopción de otras medidas para combatir la presión inflacionista.

De los 75.000.000 dólares, el Fondo aprueba 35 millones, los Bancos privados 30 millones y el Tesoro norteamericano diez millones.

La prórroga del préstamo hasta el primero de abril de 1958 fue aprobada por el Congreso. Embajador chileno, Mariano Puga Vega, quien firmó esta mañana el documento correspondiente en el Departamento del Tesoro.

La Embajada de Chile en Washington dio a conocer esta noche el siguiente comunicado: "El Gobierno de Chile puso en vigor a comienzos de 1956 un programa de estabilización económica. Este programa, que ya fue aprobado por el Congreso, más de un año, ha logrado reducir sustancialmente la inflación en Chile."

"Parte integral de dicho programa es la modificación del sistema de control directo de las operaciones de comercio exterior que entonces existía."

"A fin de poner en ejecución el nuevo sistema, el Gobierno de Chile consideró necesario crear un fondo de estabilización de cambio y a este efecto obtuvo créditos por un total de 75 millones de dólares. Contribuyeron a la formación de este fondo el Fondo Monetario Internacional, el Departamento del Tesoro de los Estados Unidos y un grupo de bancos privados norteamericanos. Los acuerdos respectivos estuvieron en vigencia por un año y expiraron ayer."

"El Gobierno de Chile acaba de renovar los acuerdos de dichos créditos a partir de esta fecha, por un año, en términos y condiciones sustancialmente iguales a las que estuvieron en vigor hasta ahora."

"A tal fin, el Fondo Monetario Internacional, en una sesión de su Junta Ejecutiva el 20 de marzo último, aprobó un nuevo acuerdo provisional con Chile por 35 millones de dólares, el que entrará en vigor por un año a partir de hoy."

"Por otra parte, el 29 de marzo último, el Banco Central de Chile firmó con un grupo de bancos norteamericanos, representados por el First National City Bank of New York, como su agente, la renovación por otro año del acuerdo de crédito de 30 millones de dólares que expiró el 31 de marzo. Los siguientes acuerdos son nuevos: partes de este acuerdo, por las sumas que se indican: el First National City Bank of New York, US\$ 10.000.000. The Chase Manhattan Bank, 3 millones de dólares. Commercial Corn Exchange Bank, US\$ 5.000.000. Bank of America National Trust and Savings Association, 5.000.000 de dólares. Guaranty Trust Company of New York, US\$ 1.500.000. J. Henry Schroder Banking Corporation, US\$ 1.100.000. Manufacturers Trust Company, US\$ 1.500.000. Grace National Bank of New York, US\$ 900.000. "Finalmente, el Embajador de Chile, en representación del Gobierno de Chile y del Banco Central de Chile, firmó hoy un acuerdo con el Departamento del Tesoro de los Estados Unidos, renovando por un año el acuerdo de crédito de 10 millones de dólares, que expiró el 31 de marzo. "Está, así, asegurado el mantenimiento del fondo de estabilización de cambio que el Gobierno de Chile contribuyó grandemente a conseguir la tarea de estabilización de su economía por el que el préstamo del Gobierno de Chile."

El Primer Ministro dijo que el y Eisenhower habían discutido con franqueza el futuro de las Naciones Unidas, que el presidente usó como cuartel general para el problema de la estructura que se había proyectado originalmente.

Estas palabras fueron acogidas con aclamaciones por los conservadores, aclamaciones que se repitieron cuando dijo: "Expresé con claridad nuestra opinión de que el confiar solamente en las Naciones Unidas no es un sustituto de la Política Exterior. Las Naciones Unidas, como cualquiera otra organización humana, no es más que la suma de sus miembros. Con todo, como lo decía el comunicado que consideramos necesario por intermedio de las Naciones Unidas y reafirmamos nuestra adhesión a los principios de la Carta."

La decisión se ha interpretado como muestra de confianza en la campaña antifinancista que desarrolla el Gobierno de Chile.

Hasta ahora, ese Gobierno no ha hecho retro del fondo acordado, pero la existencia de él es considerada en medios financieros como fuerte apoyo a la posición económica de Chile.

Cuando el Gobierno de Santiago, solicitó el año pasado el préstamo —para utilizarlo en el momento que consideramos necesario— Chile dio a conocer ajustes en la tributación y aranceles y la adopción de otras medidas para combatir la presión inflacionista.

De los 75.000.000 dólares, el Fondo aprueba 35 millones, los Bancos privados 30 millones y el Tesoro norteamericano diez millones.



LONDRES.— La Reina Isabel y el Duque de Edimburgo, observan como su hijo, el príncipe Carlos, los saluda mientras pasa jugando en un tren para niños. (Radiofoto United Press).

### Canciller Sainte-Marie suscribirá Tratado Comercial Chileno-Japonés

#### Yugoslavia y Egipto desean que el Ministro chileno visite esos países

TOKIO, 1.º.— (UP).— El Ministro de Relaciones Exteriores chileno, Oswaldo Sainte-Marie, instó hoy a Japón a comprar más nitrato de su país, al iniciar hoy las negociaciones encaminadas a "aumentar y equilibrar" el intercambio comercial entre ambos países.

El Ministro de Relaciones Exteriores de Chile declaró en una entrevista colectiva de prensa, que el propósito de su visita a Japón, es "estrechar las relaciones con Japón, política, económica y culturalmente". Recalcó especialmente que existen oportunidades para aumentar y equilibrar el intercambio comercial entre Chile y Japón.

"Desearíamos, particularmente —manifestó— que Japón comprara nitrato al mismo nivel que antes de la Segunda Guerra Mundial."

Japón hizo gestiones recientemente para importar 15.000 toneladas de nitrato de Chile, pero Sainte-Marie dijo que esas gestiones de la guerra sus compras eran de 30.000 toneladas anuales.

Poco después de la conferencia el Ministro chileno y sus colaboradores iniciaron las negociaciones con un convenio comercial con un grupo de funcionarios japoneses en el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Sainte-Marie regresará el día ocho a Chile, vía Pormosa, Hongkong, India, Turquía y varios países de Europa Occidental.

En su conferencia colectiva de prensa declaró que espera concertar un convenio antes de esa fecha, y señaló varios puntos para una mayor cooperación entre Chile y Japón.

1.— Chile puede proporcionar carbón y salitre a Japón. 2.— Chile está considerando el establecimiento de empresas chileno-japonesas para ayudar en el desarrollo de las fuentes minerales del país.

3.— Japón puede cooperar en el desarrollo de minas de hierro y cobre en el sur de Chile. 4.— Los barcos mercantes son importantes en el incremento del comercio entre dos países, y Japón y Chile deben tratar de poner más barcos en servicio entre las dos naciones.

5.— Chile puede comprar a Japón maquinaria, materias primas, locomotoras y ómnibus. Entre los colaboradores de Sainte-Marie figuran, Enrique Bernstein, Director del Departamento de Desarrollo, y Abel Valdeés, Consejero de la Cámara de Comercio de Santiago.

La delegación ya se ha reunido con el Primer Ministro Norihiro Kishi, y el Ministro de Comercio, Mikio Miura. Sainte-Marie será recibido mañana por el Emperador Hirohito, y le hará entrega de un mensaje personal del Presidente Carlos Ibáñez del Campo.

El intercambio comercial entre ambas naciones. Sainte-Marie dijo que Japón tuvo el año pasado un saldo favorable equivalente a 3.000.000 de dólares, del total de 10.000.000 a que ascendió el intercambio comercial entre ambos países.

El intercambio comercial entre ambas naciones. Sainte-Marie dijo que Japón tuvo el año pasado un saldo favorable equivalente a 3.000.000 de dólares, del total de 10.000.000 a que ascendió el intercambio comercial entre ambos países.

El intercambio comercial entre ambas naciones. Sainte-Marie dijo que Japón tuvo el año pasado un saldo favorable equivalente a 3.000.000 de dólares, del total de 10.000.000 a que ascendió el intercambio comercial entre ambos países.

El intercambio comercial entre ambas naciones. Sainte-Marie dijo que Japón tuvo el año pasado un saldo favorable equivalente a 3.000.000 de dólares, del total de 10.000.000 a que ascendió el intercambio comercial entre ambos países.

### Dificultades para designar nuevo Ministro de Aeronáutica argentino

#### Partidos políticos expresan su apoyo al Gobierno Provisional de la Nación

BUENOS AIRES, 1.º.— (UP).— Círculos informados manifestaron que el Presidente Provisional, general Pedro E. Aramburu, y los jefes de la Fuerza Aérea conviniere esta noche, después de una confusa serie de conferencias en que el comandante en jefe de esa arma, brigadier Guillermo Ziani, le representaría ante el Gobierno hasta que se llegue a un acuerdo sobre quién debe ser designado Ministro de Aeronáutica.

Los jefes de aviación eligieron est mañana para el puesto al ne más a sus intereses particulares, dice un vibrante comunicado de apoyo al Presidente general Pedro Aramburu expedido por el Comité Radical de Córdoba que obedece al caudillo Dr. Amadeo Sabatini.

El documento tiene aún más valor al destacar la posición de dicho grupo en divergencia con el criterio oficial en el sentido de la oportunidad de la reforma constitucional. El Gobierno Provisional, con ese objeto a elecciones de constituyentes y los radicales sabatinistas opinan que un gobierno revolucionario no está facultado para hacerlo.

En cuanto a la fecha fijada para las elecciones generales, sin embargo, el comité considera que "el Gobierno Provisional de la Nación debe convocar a elecciones de constituyentes y generales para la designación de autoridades".

Dirigentes de los principales partidos, aun los que como los sabatinistas, han estado en desacuerdo con el Gobierno respecto a la oportunidad de la reforma constitucional, públicamente expresaron sólido apoyo al plan político enunciado por el Presidente Aramburu.

El discurso del sábado, Los radicales intransigentes que apoyan la candidatura del Dr. Frondizi, como los nacionalistas católicos de la Unión Federal, son casi los únicos que mantienen silencio.

Director General de la Fuerza Aérea, Comodoro Eduardo McLaughlin, pero éste, pocos momentos antes de la hora fijada para que jurara el cargo, declaró a Aramburu que no podía aceptar por razones personales.

La ceremonia de la jura se suspendió y los representantes de las Fuerzas Armadas en el gabinete reanudaron su conferencia, iniciada el sábado cuando la Fuerza Aérea retiró su apoyo al plan político del Gobierno y a su calendario de elecciones.

Según círculos del Servicio de Inteligencia británico, el año pasado Rusia suministró a Egipto y Siria aviones, tanques y otros por un valor de 40 millones de dólares. Gran parte de esos armamentos fue destruido o tomada durante la acción militar de Israel, Gran Bretaña y Francia contra Egipto en noviembre pasado.

Esos círculos agregaron que por ahora no se contemplan provisiones de armas en gran cantidad a Egipto, porque ello haría que Occidente enviase igual número de pertrechos a Israel.

El Gobierno Provisional de la Nación debe convocar a elecciones de constituyentes y generales para la designación de autoridades.

Dirigentes de los principales partidos, aun los que como los sabatinistas, han estado en desacuerdo con el Gobierno respecto a la oportunidad de la reforma constitucional, públicamente expresaron sólido apoyo al plan político enunciado por el Presidente Aramburu.

El discurso del sábado, Los radicales intransigentes que apoyan la candidatura del Dr. Frondizi, como los nacionalistas católicos de la Unión Federal, son casi los únicos que mantienen silencio.

Director General de la Fuerza Aérea, Comodoro Eduardo McLaughlin, pero éste, pocos momentos antes de la hora fijada para que jurara el cargo, declaró a Aramburu que no podía aceptar por razones personales.

La ceremonia de la jura se suspendió y los representantes de las Fuerzas Armadas en el gabinete reanudaron su conferencia, iniciada el sábado cuando la Fuerza Aérea retiró su apoyo al plan político del Gobierno y a su calendario de elecciones.

### RUSIA SUGIERE REUNION CON FRANCIA, INGLATERRA Y LOS ESTADOS UNIDOS

LONDRES, 1.º.— (UP).— Fuentes diplomáticas comunistas señalaron hoy que ahora es el momento para celebrar una conferencia entre los jefes de Estado de Rusia, Gran Bretaña, Estados Unidos y Francia.

Agregaron que ya terminada la conferencia de Bermudas y Estados Unidos, no debería dejarse pasar la oportunidad de una conferencia entre las cuatro grandes potencias.

El Primer Ministro soviético, Nikolai Bulganin, sugirió a principios de este año tal conferencia, pero las tres potencias occidentales se negaron a la idea porque querían primero resolver sus propias dificultades sobre el asunto de Suez.

Los informantes afirmaron que Bulganin "iría a cualquier parte, en cualquier momento" para entrevistarse en particular con el Presidente Eisenhower y con los primeros Ministros británico de Bevin, Harold Macmillan y Guy Mollet, respectivamente.

Asimismo dijeron que el tema de tal conferencia podría contener los siguientes puntos: Desarme; por lo menos un acuerdo "interino" sobre reducción de armamentos comunes. Esto sería seguido por un proyecto de Reforma Constitucional que suprimiría la representación opoartista en el Poder Ejecutivo del sistema congeñado de Gobierno que tiene presente la República oriental.

Este proyecto debe ser sometido al juicio del pueblo en un plebiscito, y en caso de triunfar la idea, el futuro Consejo Nacional sería integrado por representantes de los diversos grupos del Partido colorado.

El anuncio se produjo poco después que los consejeros municipales adictos a Batlle Berres, reunidos en la ciudad de Maldonado, hicieran una declaración en la que reafirmaron la participación del nacionalismo herrerista en el Gobierno, "por cuanto ella incide en forma negativa en la solución de los urgentes problemas nacionales y es utilizada para desacreditar a nuestras instituciones."

Batlle Berres reivindicó la fracción del Partido Colorado Batllista lista quinta, y se ignora la posición que adoptará el otro miembro de este grupo de la misma organización, denominada lista católica, la cual critica frecuentemente la gestión de la mayoría en el Gobierno.

Japón pidió a Rusia la suspensión de sus pruebas nucleares, mediante una nota entregada a Moscú el 9 de marzo. La nota soviética expresa que Rusia se opone a las pruebas nucleares japonesas a la última Asamblea General de las NN.UU. no haya apoyado la proposición soviética para la inmediata terminación de las pruebas nucleares, votando en cambio, en favor de una proposición de Canadá y Noruega para que las grandes potencias notifiquen anticipadamente a las Naciones Unidas sobre las fechas en que se proponen realizar cada una de esas pruebas.

"Es perfectamente obvio que esa proposición no ofrece solución alguna al problema de terminar las pruebas de todos los tipos de armas y ni elimina los efectos perniciosos de esas pruebas", añade.

Los funcionarios de Israel, airados por el hecho de que Egipto volviera a Gaza casi inmediatamente de retirarse de allí las tropas israelíes, insistió en su derecho a la libertad de navegación.

Los funcionarios dijeron a los holandeses: "En buques con la bandera de Israel se unirá pronto a un convoy para cruzar el canal. Sabemos lo que sucederá. El buque será apresado, la mercancía confiscada y los marineros, detenidos. Lo que suceda después será de considerable significación."

Los funcionarios de Israel, airados por el hecho de que Egipto volviera a Gaza casi inmediatamente de retirarse de allí las tropas israelíes, insistió en su derecho a la libertad de navegación.

**Comet**

calefacción por AIRE CALIENTE A PRECIO CONGELADO y pagadero a largo plazo

El más práctico, limpio y económico sistema de calefacción para su hogar u oficinas... absolutamente sin olor! Calefacción por radiación y por circulación

El Equipo se da instalado (con chimenea) y siempre al mismo precio que el año pasado.

Respaldo de Sodimac y garantía de los fabricantes

DISTRIBUIDORES GENERALES PARA TODO CHILE:

**Comet SODIMAC**

Matías Cousiño 126

Oficinas Sodimac en: Valparaíso, Concepción, Temuco, Aconcagua, Osorno, Valdivia, Puerto Montt.

**CUADERNOS "COLON" TEXTOS ESCOLARES TODO EL CUARTO MAS BARATO**

IMPRENTA-LIBRERIA COLON

COMPAÑIA 1007

POR MAYOR: STO. DOMINGO 1645

**BUQUE DE BANDERA ISRAELI NA VEGARA POR CANAL DE SUEZ EN AUDAZ DESAFIO A EGIPTO**

JERUSALEN (sector de Israel), 1.º (UP).— Israel notificó hoy al mundo que enviara un buque al Canal de Suez y considerará que Egipto habrá cometido "un acto de guerra" si lo apresa.

Los funcionarios israelíes añadieron que, si como creen, Egipto hace eso, se producirán consecuencias "considerables".

Al mismo tiempo insistieron en que los buques de Israel tienen también derecho a navegar por las aguas del golfo de Akaba. Los funcionarios hicieron esas declaraciones a un grupo de dignatarios holandeses que llegaron ayer de visita.

El Presidente de Egipto, Gamal Abdel Nasser, dijo el sábado a varios periodistas norteamericanos que su gobierno continuará negándose por el Canal de Suez a los buques de Israel.

Añadió que Egipto considera que el Golfo de Akaba "es un mar jurisdiccional árabe" cerrado a Israel.

Los funcionarios de Israel, airados por el hecho de que Egipto volviera a Gaza casi inmediatamente de retirarse de allí las tropas israelíes, insistió en su derecho a la libertad de navegación.

Los funcionarios dijeron a los holandeses: "En buques con la bandera de Israel se unirá pronto a un convoy para cruzar el canal. Sabemos lo que sucederá. El buque será apresado, la mercancía confiscada y los marineros, detenidos. Lo que suceda después será de considerable significación."

"La verdad desnuda es que la interferencia con los buques israelíes en estas aguas internacionales (Suez y Akaba) es acto de guerra".

Los buques de Israel navegan ya por el Golfo de Akaba y el Estrecho de Tirana, su embocadura, sin inconvenientes.

**Las pruebas nucleares provocan perniciosos efectos hereditarios**

Señalan dos importantes organismos científicos del Japón

TOKIO, 1.º.— (UP).— Dos autorizados organismos científicos japoneses formularon hoy una nueva advertencia contra los perniciosos efectos hereditarios que las pruebas nucleares pueden tener para la humanidad.

Una declaración conjunta publicada por la Sociedad Genética y la Sociedad de Genética Humana de Japón, dice que las explosiones experimentales de átomos e hidrogenos aumentan la radioactividad en extensas zonas y producen así efectos dañinos en los organismos, incluso los seres humanos.

La radiación, provoca mutaciones cuya incidencia aumenta proporcionalmente a la dosis de radiación dada a la glándula sexual.

También dice que las mutaciones se producen en el mismo grado, tanto si la irradiación es continua o intermitente, ya que los cambios genéticos, una vez iniciados, persisten aún después de haber terminado la irradiación, y que esos cambios continúan en la progenie.

La advertencia de las dos sociedades vino en momentos en que cunde en el Japón la oposición a las pruebas nucleares que los británicos deben reali-

**Reunión de Cancilleres de Noruega y Dinamarca**

COPENHAGUE, 1.º.— (UP).— La carta del Primer Ministro de la Unión Soviética, Nikolai Bulganin a los primeros Ministros de Noruega y Dinamarca, será discutida en una reunión que efectuarán los Ministros de Relaciones Exteriores escandinavos en Helsinki, los días 9 y 10 de este mes, según dijeron fuentes informadas.

La conferencia de Helsinki es una reunión regular de la serie que vienen celebrando periódicamente dichos funcionarios.

En fuentes locales se dijo que Dinamarca y Noruega mantendrán estrecho contacto, mientras preparan sus respuestas a Bulganin, quien advirtió contra las consecuencias que podría sobrevenir si esos países seccionaban la instalación de bases de la Organización del Tratado de Atlántico Norte (OTAN) en su territorio.

Añadieron los informantes que en los próximos días el Gobierno danés dará a conocer el contenido de la carta de Bulganin al Consejo Permanente de OTAN.





FUE MUCHO EL SCORE. — Que Argentina mereciera ganar, nadie lo puso en duda, pero hubo tanta diferencia con el cuadro nacional. El 6-2 resultó muy abultado. El árbitro dio un penal marcado por Romberg. Además muchos vieron que el tercer gol conquistado por Angello, con el cual se quebró el 2-2 del primer tiempo,

fué convertido desde posición adelantada. En fin, son cosas que pasan y que esta vez se volvieron a dar en contra de los chilenos. En el grado de la izquierda, Escuti salió y tomó una pelota por encima de la cabeza de Angello. Ortiz y Sivori observan la jugada. Luego, una acción del encuentro de Uruguay-Brasil. Tira Didi después de haber superado a Correa y la pelota, fuera del alcance de Tallo, sale rozando un poste. En seguida, un entrecero entre del portero de Escuti, que re-

encha con golpe de puños, rodeado de Almeida (5), Cubillos (6), Ortiz y Sivori (10). Peña (2), está de frente a Maschio, que se encuentra a la expectativa. Finalmente, a la derecha, Maschio, Angello, Sivori y Cruz, metidos en el área, luchan con Almeida y Cubillos. Maschio cabeceó, pero Escuti atajó bien. Argentina sigue invicto, restándole los partidos con Brasil y Perú. Chile terminó anoche su campaña. (Fotos UNITED PRESS)

## A ORILLAS DEL RIMAC 35.000 nacionales, si son campeones

Recibirán los argentinos. — Doble personalidad de Rossi. — (Por nuestro Enviado Especial, Raúl H. Leppé).

LIMA (Especial para LA NACION, por Raúl H. Leppé). — Ganando el título de campeón Sudamericano de Fútbol, los jugadores argentinos van a obtener un premio total de \$ 35.000 nacionales, (ganando el título y todos los partidos, estas bases quedaron acordadas en vista previa del equipo de Uruguay. Ese día, los dirigentes anduvieron en nerviosas consultas. Fueron cable y hablaron por teléfono a Buenos Aires, con Raúl Colombo, presidente de la AFA. Los jugadores no presentaron ningún ultimátum. Pero expresaron que, sin presionar, "les gustaría mucho que la respuesta a sus demandas se les diera a conocer antes de entrar a la cancha" para enfrentar al clásico rival del Río de La Plata. Hubo acuerdo. Se estableció un premio de \$ 2.500 nacionales por punto conquistado. Hasta ahora, el equipo argentino ganó 8 puntos, en cuatro partidos, lo que da una suma total de \$ 20.000 argentinos. Aún le restan sus compromisos con Brasil y Perú. Ganándolos, también, completarán \$ 35.000. Los otros \$ 5.000, para dar la cifra total de \$ 35.000, corresponden al premio que se les ofreció a los jugadores en el caso de que logren el título. Y hacia allá parece ir el equipo de Stabile. Dicho sea de paso, el famoso entrenador cobrará la misma suma.

RECORDAMOS muchas de las "cosas" de Rossi, el gran eje medio argentino. Todas revelan la forma de ser suyo: fogosa, nerviosa, crítica y hasta reprensiva. La que cambia fundamentalmente cuando está afuera. Es otro. Aquí en el hotel, en su trato diario, Rossi despierta gentiliza y amabilidad con quien le habla. Con los periodistas chilenos es cordial. Y muy buen amigo de los futbolistas nuestros. La noche del match Chile-Argentina, Rossi salió con una de las suyas. Se produjo el primer gol de José Fernández, y el jugador de River Plate avanzó hacia sus compañeros, reñiéndolos. —Pero qué gol les hicieron! Como si el no formara parte de la defensa, y el autor del tanto no hubiese sido el hombre que él marcaba. Luego, cuando el mismo Fernández batió por segunda vez a Dominguez, Rossi se acercó al arquero, que estaba caído, totalmente abatido, y le comentó: —Che, por qué mejor no haces abandono del fútbol... EL CONGRESO de la Confederación Sudamericana de Fútbol, ratificó la disposición reglamentaria que determina la aplicación del gol average para definir el campeonato. El mas



PREVIAMENTE es Argentina, quien, hasta se puede dar el lujo de perder un partido y siempre tendría asegurado el título. Rossi tendría que ganar por un score alto. LA PRENSA de Lima no mantiene relaciones muy cordiales con Jorge Orth. Antes de comenzar el campeonato —recien cuando el húngaro eligió el plantel de jugadores para integrar el equipo— arrojaron los ataques y las críticas caudales. Las que se intensificaron cuando comenzó la lucha por la Copa América. Los peruanos son apasionados, poco tolerantes. Si el equipo juega bien, ganan, se vuelven locos, crean un clima extraordinario de júbilo y optimismo. Si pierde, se irritan y buscan luego un "cabeza de turco". Que, generalmente, es el bueno de don Jorge, siempre cordial y correcto. Es claro que a Orth no le ha agradado el trato que le dan. Y se toma su venganza. Los días que juega Perú, nadie puede entrar al camarín del Estadio Nacional. Menos los periodistas locales. Se enteran de la alineación del cuadro a través de un papel que el entrenador cuelga de la puerta del vestuario. Pero nadie logra entrar. Y esto los tiene indignados a los colegas limeños que, donde pueden, desearán su batida contra el húngaro. La noche que Perú perdió con Uruguay, Jorge Orth debió salir del estadio en medio de un coro de bofetadas. Y al día siguiente los diarios le dijeron samba canuta.

## De nuestro Enviado Especial. De mal en peor

LIMA. — (Especial para LA NACION, por Raúl H. Leppé). — Siguen ahondándose las diferencias entre jugadores y dirigentes de la delegación chilena concurrente al XIX Campeonato Sudamericano de Fútbol. A las sanciones impuestas a Ramiro Cortés y a Isaac Carrasco, se agregan ahora las medidas disciplinarias adoptadas en contra de Misael Escuti y Carlos Cubillos. Ambos fueron expulsados de la delegación, aparte de que a los dos se les aplicó una fuerte multa en dinero. Cuarenta mil pesos el arquero y treinta mil el medioderriero de Unión Española. La determinación fue adoptada tras una prolongada reunión celebrada entre el presidente de la delegación, señor Rogelio González, y los dos vicepresidentes de la Asociación Central de Fútbol, señores Juan Pinto Durán y Amador Yarur, reunión en la que tuvieron participación además los señores Francisco Candelieri, jefe de equipo, y Vicente Fernández, tesorero de la delegación. Todos los periodistas chilenos que están en Lima conocieron estas medidas de boca de los propios dirigentes, quienes los convocaron el domingo a mediodía en el Hotel Alcázar, para dárselas a conocer. Escuti y Cubillos viajarán de regreso a Santiago el martes en avión de Panamá. La situación creada con estos dos jugadores prueba una vez más que las cosas han marchado de manera anormal en el equipo chileno. Como nunca había ocurrido antes, se observó una marcada disposición a cometer actos indisciplinarios y, según anunciaron los dirigentes, en la conferencia de prensa del Hotel Alcázar, la Asociación Central de Fútbol, señores Juan Pinto Durán y Amador Yarur, reunión en la que tuvieron participación además los señores Francisco Candelieri, jefe de equipo, y Vicente Fernández, tesorero de la delegación. Todos los periodistas chilenos que están en Lima conocieron estas medidas de boca de los propios dirigentes, quienes los convocaron el domingo a mediodía en el Hotel Alcázar, para dárselas a conocer. Escuti y Cubillos viajarán de regreso a Santiago el martes en avión de Panamá. La situación creada con estos dos jugadores prueba una vez más que las cosas han marchado de manera anormal en el equipo chileno. Como nunca había ocurrido antes, se observó una marcada disposición a cometer actos indisciplinarios y, según anunciaron los dirigentes, en la conferencia de prensa del Hotel Alcázar, la Asociación Central de Fútbol, señores Juan Pinto Durán y Amador Yarur, reunión en la que tuvieron participación además los señores Francisco Candelieri, jefe de equipo, y Vicente Fernández, tesorero de la delegación. Todos los periodistas chilenos que están en Lima conocieron estas medidas de boca de los propios dirigentes, quienes los convocaron el domingo a mediodía en el Hotel Alcázar, para dárselas a conocer. Escuti y Cubillos viajarán de regreso a Santiago el martes en avión de Panamá.

## Magallanes triunfó muy fácil sobre Arica: 5-1

Una buena performance cumplió el domingo el cuadro profesional de Magallanes, en su victoria por 5-1 sobre el seleccionado de Arica. La defensa y ofensiva albiceleste respondió ampliamente, descontrolando a los locales, que se vieron muy inferiores a la visita. El equipo de la "Academia" formó así: Meza (Suárez); Hernández, López (Molina) y González; Contreras y Godoy; Sepulveda (Olea); Pérez, Torres (Torro), Del Corro y Arroqui (Cortez). Goles: Torres, Sepulveda, Pérez, Arroqui y Del Corro. Magallanes extenderá su gira a Tacna y Arequipa, donde tiene pactados dos partidos.

## Penal y... LIOS. — Didi vence a Escuti

Penal que trajo los lios en el match de Perú-Brasil. Un público enorme fue defraudado por un final anormal. Perú perdió el match reglamentariamente, por causa de Lazon y Salas, quienes no acataron el orden de expulsión ordenada por el árbitro Lynch. Hay antecedentes que así lo señalan. En 1933, en Lima, en el match de Chile-Bolivia, el portero Escuti no quiso abandonar el campo y el referee dio como ganador al cuadro chileno. El equipo brasileño pone fin a su actuación con el partido que disputará mañana con Argentina, que también será rival de Perú, en la fecha final del campeonato. (Foto remitida por Raúl H. Leppé, Enviado Especial de "LA NACION" y por gentileza de Panagra).

## Ganó al italiano D'Agata. El francés Halimi, nuevo campeón mundial

PARIS, 1.º (UP). — Se efectuó en esta capital el esperado encuentro entre los dos mejores pesos gallos de Europa: Marcio D'Agata de Italia, y Alphonse Halimi de Francia, encuentro que se disputó a 15 rounds, por tratarse de una pelea en disputa del título mundial que defendía el italiano, de acuerdo a la versión europea. El triunfo correspondió al pugilista francés que se ganó la decisión de los jueces. D'Agata pesó 53,126 kilos, y Halimi 52,784.

### AVISO AL PUBLICO

Comunicamos a los padres de familia que aún no hubieran provisto a sus hijos de calcetines y medias sport para el Colegio, deberán hacerlo a la brevedad adquiriendo CALIDAD Y DURACION con los calcetines

Industria Textil Monarch S.A.  
EL MONARCA DE LOS CALCETINES

### AL DISTINGUIDO CUERPO MEDICO Y FARMACEUTICO

LABORATORIOS PFIZER (CHILE) S. A., se complace en comunicar a los señores Médicos, Farmacéuticos y Dueños de Farmacias, que a contar de esta fecha nuestras oficinas de Alameda N.º 410, serán trasladadas a Camino a Melipilla N.º 9973, Comuna de Maipú, donde se encuentra instalada nuestra Planta de elaboración y envase.

Para la mejor atención de nuestros favorecedores hemos resuelto abrir una Agencia de nuestros Productos en calle Ayacucho N.º 477 (Montañas entre Mac Iver y Miraflores), donde nos será muy grato recibir la visita de los señores Médicos, Farmacéuticos y Dueños de Farmacias, como igualmente recibir sus sugerencias y órdenes de compra de emergencia, ya que normalmente enviaremos todos los pedidos desde nuestra planta. Oportunamente comunicaremos los números de los teléfonos.

LABORATORIOS PFIZER (CHILE) S. A.

### Equipo brasileño llegó a Londres

LONDRES, 1.º (UP). — El equipo brasileño de fútbol de Bahía, llegó por vía aérea esta noche, para dar comienzo a una serie de 25 partidos en diversos países de Europa. En nombre de la delegación de 24 personas, el administrador del equipo, Roberto Fauszinger, dijo: "Esta es la primera visita del equipo a Europa y tenemos esperanzas de éxito". El Había dará comienzo a sus compromisos con un partido contra el equipo Chelsea, de primera división, mañana martes. El jueves jugará contra el South Brentford, de tercera división. El viernes la delegación saldrá por barco a Francia, para jugar ese día con un equipo de Le Havre.

### Record sudamericano del martillo superó Strohmeier con 55,13

SAO PAULO, 1.º. — (U. P.). — El atleta brasileño Bruno Strohmeier superó ayer el record sudamericano del lanzamiento del martillo al registrar una marca de 55,13 metros durante unas competencias de preparación para el torneo de atletismo de Santiago, efectuadas en esta ciudad.

### REGALAMOS ESTA LINDA PLUMA FUENTE QUE VALE \$ 400.-

"AMERICAN"  
A LOS COMPRADORES DE LA OFERTA SIGUIENTE:  
Block tela carta 80 h. \$ 381  
Block tela esquila 80 h. \$ 208  
30 sobres carta moire 229  
35 sobres esquila Trazión \$ 224  
1 onza tinta Stephens 100 \$ 130  
1 lapicero "COLON" \$ 80  
1 lapicero "BIOLET" \$ 40  
1 goma miela \$ 33  
1 calendario \$ 25  
\$ 1.353

Reembolsa IMPRENTA Y LIBRERIA COLON COMPANIA 1007 POR MAYOR: STO. DOMINGO 1645

### COCINAS y TERMOS eléctricos

- Horno
- Diseño moderno
- Esmaltadas.
- Económicas

Tenemos el agrado de poner a disposición del público nuestras nuevas líneas en Cocinas y Termos Eléctricos. Termos Eléctricos de 50 a 250 litros. THERMOSTATOS marca EGGO y CALEFACTORES blindados.

SOCIEDAD INDUSTRIAL Y COMERCIAL  
**JOSE E. FORTUÑO y Cia. Ltda.**  
AHUMADA 77

GARANTIA y Servicio Técnico.

### CARLOS COPETTA G. IMPORTADOR

TODA CLASE DE REPUESTOS PARA  
**Willys - Jeep**

186 - AVENIDA BULNES - 186

### INSTITUTO COMERCIAL NOCTURNO

### PRESIDENTE AGUIRRE GERDA GRATUITO-MIXTO EXAMENES VALIDOS

Requisitos ingreso: 6.º año primario; 15 años de edad mínima; 1.º, 2.º y 3.º año comercio; 3.º año especial para alumnos con 3.º año humanidades; 3.º Industrial; 3.º Escuela Técnica

MATRICULA ABIERTA  
**AGUSTINAS 2356 - FONO 93505**

HABLA FERNANDO FANTINI:

“La Federación debe seguir a cargo del boxeo profesional”

De nuestro Enviado Especial.

COMO VI EL K.O. DE DOWER

Y AHORA CON YOUNG MARTIN

“Pascual Pérez y esas 100 mil personas se merecían algo más”, dice Renato González (Mr. Huifa), Enviado Especial de LA NACION

BUENOS AIRES, 31. (Especial para LA NACION, por Renato González Meraga, Mr. Huifa). — Me decía un amigo, aquella noche...

BUENOS AIRES, 31. (Especial para LA NACION, por Renato González Meraga, Mr. Huifa). — Me decía un amigo, aquella noche...

TARDE O TEMPRANO, Pascualito lo va a intentar, le dice entonces a un compañero que tenía al lado...

ESTE DOWER sólo había perdido una vez. Cuando lo noqueó el español Young Martin, y por K. O., su ocho vueltas. Después de haber...

EL PÚBLICO, lógicamente, quedó satisfecho. Porque su campeón había ganado en forma impresionante su cuarta defensa del cinturón. Pero...

AL FINAL de cuentas tenían razón los periodistas ingleses que dijeron que el título no estaba en condiciones...

ACIÓNALES por el margen de la pelea de Pérez y Dower, por el campeonato mundial de la categoría mosca

EN LA PELEA de Pascualito Pérez y Dai Dower, hubo record de recaudación. Algunos afirman que subirá de los 2 millones...

SINCERA, real, fue la declaración del promotor británico Jack Salomons: “Son cosas del boxeo. Uno...

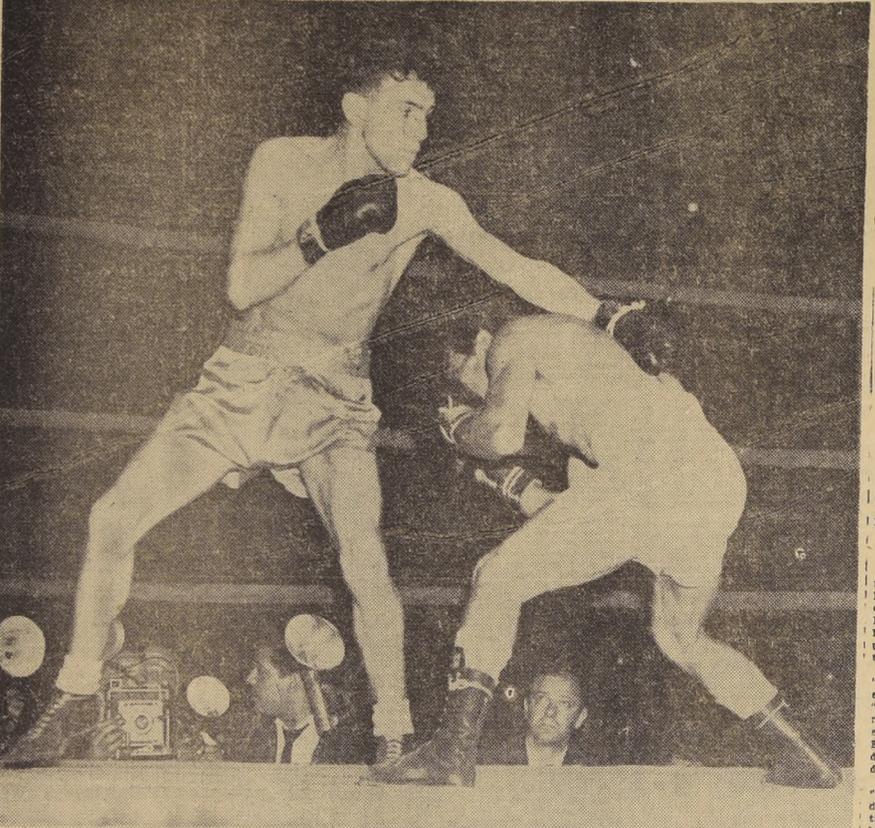
LOS ACOMENTOS de los deportivos de esta magnitud, tienen la virtud de atraer a todo el mundo...

Y ENTRA UNOS 30 años de edad. Es hinchado de San Lorenzo y anoche vestió una campera de gabardina...

“AHÍ NO PARÓ la cosa. A los pocos minutos estaba de vuelta. —¿Y? — preguntamos. — Pues nada — respondió —, que he convenido al método que estoy bien. He firmado un papel haciendo responsable por sí mismo...

“AHÍ NO PARÓ la cosa. A los pocos minutos estaba de vuelta. —¿Y? — preguntamos. — Pues nada — respondió —, que he convenido al método que estoy bien. He firmado un papel haciendo responsable por sí mismo...

“AHÍ NO PARÓ la cosa. A los pocos minutos estaba de vuelta. —¿Y? — preguntamos. — Pues nada — respondió —, que he convenido al método que estoy bien. He firmado un papel haciendo responsable por sí mismo...



FACIL PRESA. — El argentino Pascual Pérez, agarrándose con cierta facilidad, anula la izquierda de Dower al lanzar su puñetazo. El grabado es obra de GONZÁLEZ, enviado especial.

De nuestro Enviado Especial. El primer escándalo

Raúl H. Leppé, Enviado Especial de LA NACION, comenta lo ocurrido en el match Brasil-Perú

LIMA, (Especial para LA NACION, por Raúl Hernán Leppé). — Hemos tenido un campeonato normal. Ejemplo de cordialidad y de corrección. Un torneo lindo, grato, que había con...

Con dos delanteros quebrados, tenía que ser lo que fue: un match de defensas con claro predominio de éstas. Y ocupando esto...

La normalidad tan grata del campeonato se malogró a la altura de los minutos de la segunda etapa. Poco antes, Zlatibor, veterano...

La normalidad tan grata del campeonato se malogró a la altura de los minutos de la segunda etapa. Poco antes, Zlatibor, veterano...

La normalidad tan grata del campeonato se malogró a la altura de los minutos de la segunda etapa. Poco antes, Zlatibor, veterano...

De volver Memo Diez no podrá pelear en la categoría mosca

MEXICO, 1.º. (UP). — Es probable que Memo Diez, campeón peso mosca de México, ya no pueda volver a pelear en dicho peso, según declaró hoy el doctor Gilberto Bolanos Cacho, jefe de los servicios médicos de la Comisión de Boxeo del distrito federal.

Memo se presentó ayer ante el citado galeno y al ser colocado en la báscula arrojó el peso de 59 kilos, o sea que ya está en peso ligero, y le va a ser muy difícil bajar a la división mosca.

Recientemente se pidió a la Comisión de Boxeo que declarara desierto el título mosca por la inactividad de Memo y su falta de preparación, y que se celebrara una eliminatoria para coronar a un nuevo campeón.

La Comisión no ha tomado aún decisión sobre el asunto, pero se espera que en breve tiempo se fije un plazo a Memo para que baje a la categoría mosca o abandone el título.



SE RETIRA EL REFEREE. — Luego que hubo expulsado a Lezón y Salas, quintos reglamentarios. En razón de que no se actuó su decisión termino por abandonar la cancha, dando por finalizado el match, por falta de garantías.

BUENOS AIRES, 31. — Lázaro Koci, el héroe máximo de la noche del sábado, organizador del gran espectáculo y manager de Pascual Pérez, declaró, después del combate, que estaba haciendo gestiones para traer a este capital al campeón europeo Young Martin, de España. La recaudación ascendió a la suma de dos millones cuatrocientos setenta mil pesos argentinos y la asistencia se calcula en 95 mil personas, aun cuando la cifra oficial tendrá que ser menor, como se comprende, ya que hubo muchos invitados y también muchos que, aprovechando el desorden, se colaron sin pagar. En todo caso, quedó demostrado que los aficionados argentinos son capaces de financiar la realización del cruce español y de cualquier otra gran figura del pugilato mundial. Koci declaró que, aun cuando no sabía el momento con el que el español iba a ser en defensa del título, esperaba efectuarlo, de nuevo en la cancha de San Lorenzo de Almagro, el 25 de mayo por la tarde. (Enviado especial de LA NACION)

CONDENABLE

Así califican cronistas de Londres el fracaso de Comisión de Boxeo Británica al dar pase a Dai Dower

LONDRES, 1.º (UP). — Los cronistas británicos de deportes dicen que el resultado de la pelea entre el campeón del mundo Dower y el campeón del mundo Pascual Pérez, efectuada el sábado pasado en Buenos Aires, no constituyó algo inesperado.

Demond Hackett, del periódico “Daily Express”, dice lo siguiente en un despacho desde Buenos Aires: “Condeno a aquellos que permitieron que Dower, clasificado sólo en el quinto lugar, ocupara esa posición. Es culpa de la Comisión Británica de Boxeo que se permita esta clase de combates”.

Peter Wilson, comentarista del “Daily Mirror”, uno de los periódicos que más se opusieron al encuentro, manifiesta que el resultado de la pelea es “otra burla” a la Comisión Británica de Boxeo frente a miles de argentinos.

“Espero — dice — que aquellos que concluyeron la pelea estén hoy orgullosos de su mandato. (Foto de RENATO GONZÁLEZ, enviado especial).

BOXEO

El viernes se cumplirá la última rueda del Campeonato de Boxeo de Los Barrios con un programa oficial de diez combates, desde la categoría millonada al pesado. Entre los aficionados más descolocados que deben juzgarse la última carta en procura de lograr el ansiado título de campeón, se señala a los siguientes: Carlos Núñez, Charles Roberts, Abdón Romero, Alfredo Notari, Juan Latorre, Héctor Peña, Amador Troncoso, Luis Pérez José Núñez, Wladimir Jonov y Carlos Escobar. Lógicamente que los nombrados tienen adversarios con tantos méritos como aquéllos, y que cuentan con aptitudes también para ceñirse la corona de campeones. Nos referimos a Luis Carvajal, Miguel Martínez, Tito Castro, Mario Romero, Luis Valenzuela, Alejandro Alvarado, Ernesto Ferrer, Ricardo Montalban, Luis Cruz, Wilson San Martín y Ricardo Jure.



SE RETIRA EL REFEREE. — Luego que hubo expulsado a Lezón y Salas, quintos reglamentarios. En razón de que no se actuó su decisión termino por abandonar la cancha, dando por finalizado el match, por falta de garantías.

“El decreto de “libre empresa” — como muy bien lo dijo LA NACION — no soluciona nada” — agregó — La Federación se “sacó la castaña con la mano del guapo”, trasapando el problema a otros, a su juicio. — En gran parte, los profesionales tienen razón. — Lo que se debe hacer. — El prestigio de que goza la Federación le da derecho a seguir dirigiendo, organizando y controlando el boxeo retado. — Peligrosos otros ensayos. — Mejor trato y mejor concordancia de la dirección máxima para sus dirigidos.

DESDE el modesto cargo de anunciador de un espectáculo en Chile, todo esto a través de más de treinta años de boxeo profesional, don Fernando Fantini ha realizado una obra que de ahí que su palabra resulte una voz autorizada y prestigiosa en el conflicto planteado entre la Federación de Chile y el Sindicato Profesional de Boxeo de Chile.

Nos proponemos escucharla para que nos diga algo respecto al tema de la más amable de las sonrisas, pero, al plantear el tema, nos escusa de hablar, pero ante nuestra insistencia accede y nos dice:

“TIENEN RAZÓN, es no haber soportado este asunto, es en realidad hacerse cómplice de un estado de cosas que debe terminar, para bien del boxeo en general. No es posible que la Federación y los profesionales, sino que también de nuestro país, se sometan a un estado de indefinición, continuando en una política de prepotencia, haya creído solucionar el conflicto declarando la llamada “libre empresa”, ello — mi juicio — significa “dejar la cancha con la mano del guapo”, endosando a otros el problema. — Cuidar responsabilidades y no solucionar nada.”

—¿Culpable la Federación? — En gran parte, sí. Lo digo con franqueza, la misma que me costó el tener que retirarme de la Federación el año pasado, después de haber sido presidente de la Comisión de Boxeo Profesional.

—¿Causas? — Tratamiento de la de haber pedido para los profesionales un mejor trato, no sólo humano sino que económico, en sus aspiraciones, demanda que no encontró eco en el directorio que preside don Carlos Klockman.

—¿RAZONES? — Contrainterrogamos. — La de seguir, la Federación — lee repite — una política demasiado rígida, prepotente y hasta totalitaria con los profesionales, sin entrar a considerar que si ella obtiene utilidades y se financie, es utilidad y ese financiamiento proviene, en un altísimo porcentaje, de los que le daban los profesionales, ya que ahora el boxeo amateur, con sus campeones nacionales, es bien poco lo que se dice.

—¿Tiene razón el sindicato? — Ignoro que exista el sindicato, pero conozco eso sí a los que hacen boxeo profesional en nuestro país: managers, segundos, masajistas y boxeadores. El que ellos estén o no constituidos en sindicato me tiene sin cuidado, pero si los tengo, como tienen, sus necesidades y problemas. Así debió pensar la Federación y entrar a conversar con ellos, en terreno amistoso, para solucionarlos.

—¿Justas las demandas de los profesionales, entonces? — En gran parte, sí. Hay otras que, sinceramente, me parecen un tanto exageradas, pero que, en todo caso, daban margen a sérias discusiones, discusiones y arreglos.

LA “LIBRE EMPRESA”. — Hablamos sobre la “libre empresa”.

HABLO CLARO respecto del actual problema que afecta a nuestro boxeo profesional, el antiguo dirigente de la Federación Chilena de Boxeo, don Fernando Fantini. Para él, la derivación que se ha querido dar al asunto decretado la “libre empresa”, no soluciona nada. Traspasa el problema a otros, simplemente. En el grabado, el señor Fantini, en compañía de un representante de LA NACION, en su negocio de Alameda O’Higgins 113



HABLO CLARO respecto del actual problema que afecta a nuestro boxeo profesional, el antiguo dirigente de la Federación Chilena de Boxeo, don Fernando Fantini. Para él, la derivación que se ha querido dar al asunto decretado la “libre empresa”, no soluciona nada. Traspasa el problema a otros, simplemente. En el grabado, el señor Fantini, en compañía de un representante de LA NACION, en su negocio de Alameda O’Higgins 113



Una boleta sencilla acerió 21 puntos en el último Concurso de Pronósticos

Se nos entregó para su publicación el siguiente boletín con el resultado del último Concurso de Pronósticos.

1er Premio sencilla, serie A, N.º 24375, con 21 puntos... \$ 862,100. 2o Premio sencilla, serie V, N.º 22001, con 20 puntos... 251,446.

El invitado Maquero trabajó en gran forma ayer en el Hipódromo

El mejor peñón de los años que hay en Chile se encuentra en el Hipódromo de Valparaíso.

EL JINETE PAREDES HERIDO EN UNA RINA: ESTA HOSPITALIZADO

En una vulgar rifa producida en las cercanías del Hipódromo de Valparaíso, el jinete Claudio Paredes fue herido en la cabeza.



EL MEJOR JINETE DEL MUNDO: 5.000 VICTORIAS - ARCADEA, California. - El jinete Johnny Longden aparece en el momento de recibir de su esposa, Hazel, el premio de un amoroso beso, luego de haber conquistado su triunfo número 5.000 en las pistas.

Inscripciones para las carreras del próximo Dmgo. en ambos hipódromos

Table with columns for Club Hípico and Hipódromo, listing race names and participants.

CLUB HIPICO DOMINGO 7

Table listing race results for Club Hípico on Sunday, including names and times.

TRABAJOS Y AYER EN AMBOS HIPODROMOS

Table listing race results for both hipódromos, including names and times.

CLUB HIPICO PISTA DE CARRERA N.º 2

Table listing race results for Club Hípico, Pista de Carrera N.º 2, including names and times.

PISTA DE ARENA

Table listing race results for the Arena track, including names and times.

HIPODROMO CHILE

Table listing race results for Hipódromo Chile, including names and times.

DAMA MATO A SU CUÑADO PORQUE IBA A VEJARLA

Un hondo drama vivió Temuco al conocerse, hace 48 horas, la noticia de que la señora Lola Manríquez había dado muerte al hermano de su marido.

PROCESO CONTRA EL DIARIO "MUNDO LIBRE" POR UNA INFORMACION

A requerimiento del Gobierno, el Jefe de la Corte de Apelaciones de Valparaíso, don Eduardo Ortiz Sandoval, ha dado inicio a un proceso contra el diario "Mundo Libre".

LADRONES QUE ASALTAN EN PUENTES ATERRORIZAN A LOS HABITANTES DE SAN JAVIER

SAN JAVIER. - Una banda de cuatro sujetos, que está actuando en las cabeceras de puentes de la zona, tiene practicamente en terror a los habitantes de la población que rodea al pueblo de San Javier.

NINITA CAYO DE UNA CARRETA QUE LA MATO

Una niña de tres años cayó de la carreta en que viajaba, por el interior del fundo "Villa Rosa", cercano a Parí, Ana María Llanos, murió instantáneamente al ser aplastada por los rieles del ferrocarril.

EXTRAÑO CRIMEN EN LATIFUNDO SUREÑO: VICTIMA FUE DECAPITADA

Un extraño crimen agita al verde escenario de Traiguén. En el fundo Ranuco, un niño denunció a Carabineros haber encontrado un cadáver sin cabeza.

EN LIBERTAD BAJO FIANZA SACERDOTE QUE MATO A LADRON

MATERIALEADO. - Ayer, a las 19.40 horas, el sacerdote don Mateo Torres, que hace cinco días fue liberado por un ladrón de chocado.

MAS DE UN MILLON EN CHEQUES Y DINERO LE ROBARON A UN ABOGADO

Un millón trescientos mil pesos fueron robados ayer en Valparaíso del estudio de un abogado señor Sergio Cabello, en calle Condell 1776.

GUARDABA SU MICRO Y MATO A SU NIETO

SAN FELIPE. - Ayer, a las 19.40 horas, Nicolás Gatto Lombardi, guarda de microbús, fue asesinado por su nieto de cinco años, Antonio Patricio Gatto Fernández.

SE ESTABLECIO LA IDENTIDAD DE LOS TERCERIZADOS

Sólo ayer logró ser establecida la identidad de los tres obreros que se encuentran en una construcción de la Avenida de la Libertad.

COMANDANCIA EN JEFE DE LA ZONA NAVAL

La causa precisa de la muerte de un niño que cayó de un puente de la zona, será conocida cuando se dé a la publicidad el informe de las respectivas autopsias.

PROPUESTAS PUBLICAS PARA ADQUISICION DE TERRENO PARA SUCURSAL EN QUINTA NORMAL

Se solicitan propuestas públicas para la adquisición de un terreno destinado a construir en él las Oficinas de la SUCURSAL QUINTA NORMAL.

PROPUESTAS PUBLICAS PARA ADQUISICION DE TERRENO PARA SUCURSAL EN QUINTA NORMAL

Se solicitan propuestas públicas para la adquisición de un terreno destinado a construir en él las Oficinas de la SUCURSAL QUINTA NORMAL.

HIPODROMO CHILE DOMINGO 7 DE ABRIL

Table listing race results for Hipódromo Chile on Sunday, including names and times.

CLUB HIPICO DOMINGO 7

Table listing race results for Club Hípico on Sunday, including names and times.

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

Propuestas públicas para adquisición de terreno para Sucursal en Quinta Normal

Se solicitan propuestas públicas para la adquisición de un terreno destinado a construir en él las Oficinas de la SUCURSAL QUINTA NORMAL.

Las características del predio que se desea comprar son las siguientes: Frente mínimo: 15 metros.

Propuesta Terreno Quinta Normal. Los antecedentes presentados pasarán a poder del Servicio, el que se reserva el derecho a rechazar todas las propuestas ofrecidas, si así conviene a sus intereses.

JUAN LACASSIE ARRIAGADA Director General Suplente

Agencia de "La Nación"

Arturo Prat 1561

"Calzados Coloma" CREDITOS

Calzados Damas - Caballeros - Niños - Camisas - Carteras - Relojes

PROPUESTA PUBLICA No. 7/1957

Solicitanse propuestas públicas para las obras de terminación en los Pabellones de la Nueva Escuela de Ingeniería Naval en Las Salinas de Viña del Mar.

COMANDANCIA EN JEFE DE LA ZONA NAVAL

La apertura de las propuestas se llevará a efecto en la Sala de Despacho del Sr. Comandante en Jefe de la Zona Naval, edificio de la Intendencia, 1er piso, Valparaíso, el día 16 a las 16 horas.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Propuestas públicas para adquisición de terreno para Sucursal en Quinta Normal

PROPUESTAS PUBLICAS DIRECCION DE PAVIMENTACION

Se solicitan propuestas públicas para la adquisición de un terreno destinado a construir en él las Oficinas de la SUCURSAL QUINTA NORMAL.

UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS

Propuestas públicas para adquisición de terreno para Sucursal en Quinta Normal

PROPUESTAS PUBLICAS DIRECCION DE PAVIMENTACION

Se solicitan propuestas públicas para la adquisición de un terreno destinado a construir en él las Oficinas de la SUCURSAL QUINTA NORMAL.

PROPUESTAS PUBLICAS DIRECCION DE PAVIMENTACION

Se solicitan propuestas públicas para la adquisición de un terreno destinado a construir en él las Oficinas de la SUCURSAL QUINTA NORMAL.

PROPUESTAS PUBLICAS DIRECCION DE PAVIMENTACION

Se solicitan propuestas públicas para la adquisición de un terreno destinado a construir en él las Oficinas de la SUCURSAL QUINTA NORMAL.

EXPERIMENTAL PREPARA EL ESTRENO DE "DOÑA TIERRA"

Alcira Orsatti, joven valor escénico del Teatro Experimental, tendrá a su cargo la escenografía de la obra "Doña Tierra", de María Véliz...

ACTIVIDADES BURSATILES

Información proporcionada por TANNER Y CIA. - Bandera 52 - Oficina 406 - Santiago

Table with financial data including stock prices for various companies like Banco de Chile, Codelco, and others.

GINA LOLLIBRIGIDA EN "EL TRAPEZCO"

Gina Lollibrigida en su obra "El Trapezco" en el Teatro Satch. Desde hoy, el Teatro Satch ofrecerá un nuevo horario de funciones...

Obra chilena irá en el SATCH después de las 150 de "Las manos de Euridice"

Después de las 150 de "Las manos de Euridice", la obra chilena "El Trapezco" irá en el SATCH.

Agotándose el abono para la Temporada Sinfónica

Por estar virtualmente agotado el abono a la Xª Temporada de la Orquesta Sinfónica de Chile...

Anibal Troilo y "Los Perlas" destacan en los espectáculos de "Goyescas"; hoy reaparece Camela Reyes, la Alondra de España

Anibal Troilo y "Los Perlas" destacan en los espectáculos de "Goyescas". Camela Reyes, la Alondra de España, reaparece hoy.

PROGRAMA DOBLE EN EL CINE AUDITORIUM

Durante la semana próxima tendrá el cine Auditorium un programa doble de películas...

TRES CINEMAS DARA MARCELINO, PAN Y VINO

La aparición del libro de José María Sánchez, "Marcelino, pan y vino", registró el mayor interés literario...

Advertisement for "COLINAS DE FUEGO" featuring a couple and the text "¡CANDENTE HISTORIA DE AMOR Y VENGANZA!"

Advertisement for "HOY SANTA LUCIA" with the text "¡CANDENTE HISTORIA DE AMOR Y VENGANZA!" and "TAB HUNTER - NATALIE WOOD"

Advertisement for "10 MESES PLAZO" featuring furniture and home appliances from Casa Broncelan.

Advertisement for "RADIO-PROGRAMA DE HOY" listing various radio programs and their times.

Advertisement for "GRANDES CONCIERTOS PHILIPS" listing various musical performances.

Advertisement for "PARQUE GRAN BRITANIA TODOS LOS DIAS VIERNES Y SABADOS" listing various activities and shows.

ESTRENO PEL MEX EN EL PORTUGAL

Hoy en el Portugal se llevará a efecto un gran estreno cinematográfico del sello Pel Mex. Nos estamos refiriendo a "Locura Pasional"...

JACQUES TATI EN "DIA DE FIESTA"

Jacques Tati, el formidable actor francés tuvo su consagración definitiva en "Las vacaciones del señor Hulot"...

BARRIO LATINO DE "PARIS" EN DOS CINES

La Metro Goldwyn Mayer ha filmado un drama fuera de lo común, en colores Eastman...

SIGUE EL EXITO DE UN FILM EN EL WINDSOR

El sorprendente avance que ha adquirido la industria cinematográfica sueca y el prestigio que mundialmente se reconoce...

Advertisement for "FAJAS MODELADORES 'GACELA'" featuring a woman and the text "Comodidad, durabilidad y silueta moderna."

Advertisement for "METRO ULTIMOS 2 DIAS!" featuring "HOY PARA MAYORES" and "JUEVES ESTRENO METRO - LAS LILAS"

Advertisement for "EL NIÑO Y EL TORO" featuring a bullfight scene and the text "Muchas gracias por dejarme ver el NIÑO Y EL TORO en mi cumpleaños."

Advertisement for "HOY SANTIAGO" featuring a woman and the text "MATINEE 11:50 - SELECTA 4 - VERMOUTH 6:30 - NOCHE 10:00"

Advertisement for "Mañana ASTOR" featuring "RICHARD EGAN DEBRA PAGET" and "ELVIS PRESLEY 'EL REY DEL ROCK AND ROLL'"

Advertisement for "EL INOCENTE" featuring "PEDRO INFANTE SILVIA PINAL" and "SARA GARCIA"

Advertisement for "LA MUJER ROBADA" featuring "LOVE ME TENDER" and "CINEMASCOPE"

Feria Santa Rosa de la Sociedad "El Tattersall"

Table listing items for sale at the Santa Rosa Fair, including various goods and their prices.

Feria de Productos de la Sociedad "El Tattersall"

Table listing various products for sale at the Tattersall Society Fair, including different types of goods.

LA MUNDIAL ofrece el más completo surtido en maletas y valijas para viajar.

Table listing various suitcases and travel bags available at La Mundial.

MODAS Liberty

OFRECE: Créditos a 15 meses en plazos en confecciones para señoras y niñas.

21 DE MAYO 665. OFRECE: Créditos a 15 meses en plazos en confecciones para señoras y niñas.

1) ACADEMIAS DE MUSICA.

PROFESOR piano, Luis Soto Silva, ténor, solista, Escuela Elemental,...

6) ALHAJAS, JOYAS

(NOVIOS) Para argollas, fábrica Novita Nueva York...

13) ARTICULOS p. HOGAR

UNA COCINA gas, 3 platos y horno, traza General Mackenna 1944...

18) ARRIENDOS OFRECEN

SE ARRIENDAN piezas amobladas personalizadas, Alameda 232...

21) AUTOS Y CAM. VENDEN

PARA AUTOS amoblados y vendidos, El Mundo, Filadelfia...

30 - CITACIONES VARIAS

EL SINDICATO PROFESIONAL DE ORO Y ZE del Instituto Biológico...

30 CITACIONES VARIAS

DECIMA COMPANIA DE BOMBEROS, Bomba Española, Patria y Trabajo...

SINDICATO PROFESIONAL LOCATARIOS, Merced, Municipal Las Comedias...

CUERPO DE BOMBEROS de Niños, Tercera Compañía "Voluntad y Sacrificio"...

CITASE a Junta general de socios "Cooperativa Consumos Papelera Ltda."...

32) COLCHONES, ROPA CAMA

CATRES, colchones, sábanas, fábrica El Sur, San Diego 1852...

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

ADJAS, corte y confección, Cursos rápidos, Profesora especialista...

37) CONSTRUCCION

PUEBTAS y ventanas, serido completo en aluminio, Haecon para...

42 - DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado el cheque N.º 8888, serie B cuenta N.º 1876...

51) IMPRENTAS, GRABADOS

REVISTAS, libros, folletos, impresiones en colores, fotografías...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago - Clase ordinaria...

55) JUDICIALES Y LEGALES

TERCER JUZGADO CIVIL - Anulo nulidad matrimonio Castillo...

55) JUDICIALES Y LEGALES

CUARTO JUZGADO CIVIL DE MAYOR Cuentas concedido a Julia Luisa Aguilera...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

TERCER JUZGADO CIVIL DE MAYOR Cuentas, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

RESOLUCION PRIMER JUZGADO CIVIL, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

RESOLUCION PRIMER JUZGADO CIVIL, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

RESOLUCION PRIMER JUZGADO CIVIL, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

RESOLUCION PRIMER JUZGADO CIVIL, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

RESOLUCION PRIMER JUZGADO CIVIL, concedido posesión efectiva...



DICK TRACY



¿CONOCIÓ EL A TU MAMA?



¿LE GUSTABA A TU MAMA?



¿MIENTRAS EN OTRA PARTE?



43) COLEGIOS, INSTRUCCION

COLEGIO Juanita Aguirre de Aguirre, Natal 343 Kindergarten, preparatoria...

43) COLEGIOS, INSTRUCCION

APRENDIZAJE a manejar automóviles y semáforos en 15 clases...

43) COLEGIOS, INSTRUCCION

ALTA COSTURA, corte, camisería, Aprendizaje perfecto, rápido...

43) COLEGIOS, INSTRUCCION

ESCUELAS Politécnicas "Días, Catecumenos", Montañas 341...

43) COLEGIOS, INSTRUCCION

GRATIS! Matriculación, Teoría de Greg, contabilidad, estadística...

43) COLEGIOS, INSTRUCCION

CONTADORES auxiliares, telegrafistas, dactilógrafos...

43) COLEGIOS, INSTRUCCION

EMPEZAN cursos 1.º-3.º Comercio (Ampliación Recopilación)...

43) COLEGIOS, INSTRUCCION

CONSULTORIO sentimental, Dirección y éxito seguro a sus problemas...

43) COLEGIOS, INSTRUCCION

EMPEZAN 20 PARVULOS - 42, Jorge Gourve L., 47, Carlos Martínez S. 104...

43) COLEGIOS, INSTRUCCION

PABELLON 7 ANEXO: PARVULOS - 1990, Myriam Inostroza...

43) COLEGIOS, INSTRUCCION

PABELLON 20, PARVULOS - 42, Jorge Gourve L., 47, Carlos Martínez S. 104...

43) COLEGIOS, INSTRUCCION

PABELLON RECOLETA, PARVULOS - 42, Nora del P. Udiás Vial...

43) COLEGIOS, INSTRUCCION

CAPILLAS 23 y 25, PARVULOS - 1538, María Hormazabal R. 3394...

43) COLEGIOS, INSTRUCCION

NOTA - En conformidad al Decreto-Ley N.º 421, del 14 de abril de 1957...

43) COLEGIOS, INSTRUCCION

AVISO IMPORTANTE - Se pone en conocimiento de los deudos que tengan restos sepultados...

43) COLEGIOS, INSTRUCCION

Si se les ha extraviado dicho comprobante, se les ruega alcanzar personalmente...

43) COLEGIOS, INSTRUCCION

Esta medida es de suma importancia, pues tiende a eliminar desagradables equívocos.

43) COLEGIOS, INSTRUCCION

SANTIAGO, 1.º de abril de 1957.

43) COLEGIOS, INSTRUCCION

EL ADMINISTRADOR

55) JUDICIALES Y LEGALES

TERCER JUZGADO DEL TRABAJO - Nomina de depositos de dinero que tienen más de diez años...

55) JUDICIALES Y LEGALES

HABIENDOSE extraviado el cheque N.º 8888, serie B cuenta N.º 1876...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago - Clase ordinaria...

55) JUDICIALES Y LEGALES

TERCER JUZGADO CIVIL - Anulo nulidad matrimonio Castillo...

55) JUDICIALES Y LEGALES

CUARTO JUZGADO CIVIL DE MAYOR Cuentas concedido a Julia Luisa Aguilera...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

TERCER JUZGADO CIVIL DE MAYOR Cuentas, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

RESOLUCION PRIMER JUZGADO CIVIL, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

RESOLUCION PRIMER JUZGADO CIVIL, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

RESOLUCION PRIMER JUZGADO CIVIL, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

RESOLUCION PRIMER JUZGADO CIVIL, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

RESOLUCION PRIMER JUZGADO CIVIL, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

RESOLUCION PRIMER JUZGADO CIVIL, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

RESOLUCION PRIMER JUZGADO CIVIL, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

RESOLUCION PRIMER JUZGADO CIVIL, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

RESOLUCION PRIMER JUZGADO CIVIL, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

RESOLUCION PRIMER JUZGADO CIVIL, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

RESOLUCION PRIMER JUZGADO CIVIL, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

RESOLUCION PRIMER JUZGADO CIVIL, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas Santiago, concedido posesión efectiva...

55) JUDICIALES Y LEG



Cuento Terrorífico.

El Pie del Gigante

Por Roberto W. Cochran

El sol empezaba a asomarse en el oriente, cuando un bullicio son Ford me dio alcance y se detuvo. Yo había caminado toda la noche: estaba medio muerto de cansancio y me sentí feliz de aceptar la invitación del chofer para que subiera a su vehículo. Sin mirarme, preguntó: —¿Va hacia el sur? —Sí —dije—. Este es mi camino, ¿verdad? —Moviéndome lentamente la cabeza, y pude observar una mirada zonzona y lejana en su rostro mientras ponía el coche en marcha. El asiento de atrás estaba cubierto de sacos vacíos. Pensé que el hombre era un agricultor que venía de regreso de Lexington, después de haber vendido allí su carga de productos. Proseguíamos el viaje, y el silencio era interrumpido solamente por los ruidos y el rechinar del viejo auto al avanzar por los altibajos del camino. Me di cuenta de que gradualmente iba quedándome dormido. —Habló nuevamente, con la voz suave y acompasada de los gentes del sur de los Estados Unidos. —Por estos lados —dijo— la gente piensa que yo soy un tipo raro. —Casi todos tenemos alguna rareza —observé. —Dio vueltas a esa idea mientras cubríamos tal vez un kilómetro o algo más; y como él se consideraba satisfecho, preguntó: —¿Usted ha viajado bastante, ¿verdad? ¿Conoce mucho del mundo? —Quise darle una respuesta precisa. Por fin dije: —Algo. —Apretó los labios al virar para esquivar un buey que llamaba de barro espeso. Entonces, siempre sin mirarme, dijo suavemente: —Yo no he viajado mucho, pero he visto bastantes cosas. La gente de estas tierras no me cree, y casi todos me llaman raro. —Hay gente que no cree nada de lo que yo ve con sus propios ojos —dijo. —Sus ojos azules, bondadosos, me dieron una mirada de agradecimiento. —También hay otros que no creen ni lo que ven con sus propios ojos. —Se humedeció los labios con la lengua, y me pareció que se sentía contento de tener alguien con quien conversar. —No he viajado mucho; lo cierto es que nunca he ido más allá de Lexington, pero es mucho lo que he visto. Dígame, ¿quién es el hombre más grande que usted ha visto en su vida? —¿Se refiere a los gigantes o al más grande? —pregunté. —Dio media vuelta en el asiento para mirarme cara a cara, y dijo: —No importa; póngalos juntos. —Traté de pensar, pero decidí que la exactitud no tenía importancia, y repuse: —En el circo vi un gigante de 2 metros 74 y el hombre-tonel que pesaba 275 kilos. —Sacudió la cabeza melancólicamente. —Esto es difícil de creer —dijo tras una pausa, y con un gesto de entusiasmo agregó: —Como usted ha viajado bastante, a lo mejor me cree. Vi una vez un hombre que medía más de seis metros desde la corona de la cabeza a la planta de los pies. —Aquí los tenemos: Alejandro II de Rusia, Francisco José II de Austria, Leopoldo II de Bélgica, la Reina Victoria de Inglaterra, Guillermo I de Prusia y más tarde Emperador de Alemania. —También vinieron algunos de montaña, como Jorge I de Grecia.

—¿Va con el hombrecito? —dije, y al instante quedé completamente dormido. —Sí —dijo enfáticamente—. ¡Seis metros desde la corona de la cabeza a la planta de los pies! Lo marqué en el suelo, y medí la marca con una cinta. Habría sido más si yo hubiera hecho la marca más pronto. —¿En el suelo? —pregunté. —Sí —dijo—. Este es mi camino, ¿verdad? —Moviéndome lentamente la cabeza, y pude observar una mirada zonzona y lejana en su rostro mientras ponía el coche en marcha. El asiento de atrás estaba cubierto de sacos vacíos. Pensé que el hombre era un agricultor que venía de regreso de Lexington, después de haber vendido allí su carga de productos. Proseguíamos el viaje, y el silencio era interrumpido solamente por los ruidos y el rechinar del viejo auto al avanzar por los altibajos del camino. Me di cuenta de que gradualmente iba quedándome dormido. —Habló nuevamente, con la voz suave y acompasada de los gentes del sur de los Estados Unidos. —Por estos lados —dijo— la gente piensa que yo soy un tipo raro. —Casi todos tenemos alguna rareza —observé. —Dio vueltas a esa idea mientras cubríamos tal vez un kilómetro o algo más; y como él se consideraba satisfecho, preguntó: —¿Usted ha viajado bastante, ¿verdad? ¿Conoce mucho del mundo? —Quise darle una respuesta precisa. Por fin dije: —Algo. —Apretó los labios al virar para esquivar un buey que llamaba de barro espeso. Entonces, siempre sin mirarme, dijo suavemente: —Yo no he viajado mucho, pero he visto bastantes cosas. La gente de estas tierras no me cree, y casi todos me llaman raro. —Hay gente que no cree nada de lo que yo ve con sus propios ojos —dijo. —Sus ojos azules, bondadosos, me dieron una mirada de agradecimiento. —También hay otros que no creen ni lo que ven con sus propios ojos. —Se humedeció los labios con la lengua, y me pareció que se sentía contento de tener alguien con quien conversar. —No he viajado mucho; lo cierto es que nunca he ido más allá de Lexington, pero es mucho lo que he visto. Dígame, ¿quién es el hombre más grande que usted ha visto en su vida? —¿Se refiere a los gigantes o al más grande? —pregunté. —Dio media vuelta en el asiento para mirarme cara a cara, y dijo: —No importa; póngalos juntos. —Traté de pensar, pero decidí que la exactitud no tenía importancia, y repuse: —En el circo vi un gigante de 2 metros 74 y el hombre-tonel que pesaba 275 kilos. —Sacudió la cabeza melancólicamente. —Esto es difícil de creer —dijo tras una pausa, y con un gesto de entusiasmo agregó: —Como usted ha viajado bastante, a lo mejor me cree. Vi una vez un hombre que medía más de seis metros desde la corona de la cabeza a la planta de los pies. —Aquí los tenemos: Alejandro II de Rusia, Francisco José II de Austria, Leopoldo II de Bélgica, la Reina Victoria de Inglaterra, Guillermo I de Prusia y más tarde Emperador de Alemania. —También vinieron algunos de montaña, como Jorge I de Grecia.

El Rostro del Día



General Horacio Gamboa. Comandante en Jefe de la II División del Ejército y Jefe de la Plaza de Santiago, cuyas atinadas medidas han permitido frenar la agitación sediciosa callejera y garantizar el orden público.

Exposición Universal de 1867, en París

El famoso cartelín de los franceses ha salvado tanto a la patria como sus heroicos soldados. —Des gros sous, "des petits sous", guardaos pacientemente una reserva más importante y más segura que el encaje en metalico de la Banque de France. —Tras todos los desastres: la Revolución, el Directorio, el Consulado, el Imperio, La Restauración, la vuelta de Elba, Waterloo, Luis XVIII, Carlos X, la revuelta de 1830, Luis Felipe, la República, el Segundo Imperio y la víspera de la catástrofe de 1870, Francia se daba el lujo de deslumbrar al mundo con la famosa Exposición Universal de 1867.



Los soberanos extranjeros en la Exposición Universal de París, en 1867, hace 90 años. De izquierda a derecha: Alejandro II de Rusia, Francisco José de Austria, Leopoldo II de Bélgica, la Reina Victoria de Inglaterra y Guillermo I de Prusia. Es una imagen de Epinal.

No faltó quien gritara: "¡Viva Polonia!", al paso del Emperador de Rusia. Bismarck mostró demasiado las uñas. La prosperidad de Francia dejó a todo el mundo envidioso. Las campanas que lañan celebrando la fiesta, pronto se verían doblando por los muertos y las provincias cautivas de Alsacia y Lorena. Hasta se supo que habían entrado a Francia unos italianos pagados para asesinar al Emperador. Pero el pueblo de París siempre enamorado de lo grande y de lo bello, estuvo feliz y no supo que al final de la fiesta quedaría con el cuerpo muy malo.

—¿Cuánto pesaba ese hombre? —pregunté, siempre con la idea de envolverlo en una confusión. —Es una rápida mirada, y enfilo el auto por un camino para carretas hacia una cabaña de toscas tablas. —No había manera de pesarlo —dijo—, en un principio yo calculé que pesaría más de una tonelada. Llegamos a la casa, y los dos descendimos del destartado coche. —Vivo completamente solo —dijo—. Los vecinos piensan que soy raro. Como si hubiera tenido una gran urgencia en mostrarme lo que tenía, partió. —Es allí —dijo—. Tengo la prueba, y usted va a verla. —Señaló en la distancia una casa que estaba más distante, a unos treinta metros de la casa. Estaba cubierto de vidrio. Me incliné para mirar. En un principio, todo lo que vi fue una profunda impresión en el suelo, de unos 75 centímetros de largo, unos treinta centímetros de profundidad, y de 25 a 30 centímetros de ancho. Repentinamente me imaginé que pudo haber sido hecha por un pie humano, un enorme pie. El hombre que me observaba, y gritó con alegría: —¡Usted está viéndolo! ¡Está viéndolo! Yo le dije que tenía la prueba. En seguida indicó hacia otro marco del mismo tipo, hacia un lado y a unos dos metros de distancia. Me acerqué y miré. Vi claramente una marca correspondiente al pie derecho y la otra al pie izquierdo de un gigante. Aun los dedos había dejado impresiones separadas en el suelo. Allí fue donde estubo —dijo agitando las manos, y las otras —agregó señalando la hilera de marcos en dirección de la cabaña—, quedaron cuando caminé hacia la casa. Era el mes de noviembre, y el suelo estaba mojado. Observé las otras huellas de pisadas. No eran tan profundas como las primeras, y también estaban cubiertas de vidrio para que pudieran ser examinadas. Traté de hallar una explicación a todo esto, mientras regresábamos hacia la cabaña. No podía creer que el hombre fuera un embustero. Sencillo, tal vez, o como los vecinos decían, "raro"; pero, en el fondo, honrado. —Esa es prueba, ¿no es así? —dijo, y me miró con ansiedad. —Esa es prueba —repetí— de algo —y pensé que tal vez yo mismo no estaba del todo en mi sano juicio. —Cuando nos hallábamos en la cochera —comenzó—, de esto hará dos años, el 1.º de noviembre, ya estaba oscuro y yo me servía mi comida. Entonces oí un gran ruido, como un árbol que cae; en seguida un golpe seco, después un gran silencio. Salí a la puerta, y como no vi nada, regresé a terminar mi comida; pero pronto la casa se sacudió como si algo la hubiera golpeado. Antes de que pudiera levantarme, todo el costado de la casa había sido arrasado, y este hombre vino hacia donde yo estaba. No caminaba, sino simplemente se arrastraba. Traté de huir, y mi mano, enorme como la pteridona de un cerdo, y toda ensangrentada, me agarró. Antes de que yo pudiera hacer nada, me había quebrado las dos piernas. No creo que lo hizo intencionalmente, pero de todas maneras me las quebró. ¡Mire!

—Cuando aclaré le dí una buena mirada y pensé que debía pesar más de mil kilos, pero para no exagerar diré que pesaba una tonelada. Tenía la cabeza firmada contra la pared y los pies salían por el umbral a pesar de que tenía dobladas las rodillas. Esa mañana me ayudé a ajustar mis huesos quebrados, lo mejor que pude. La sangre se le había secado en el mano, pero me daba miedo dejar que me tocara apenas, porque era tan enorme. Pasé todo el día cuidando el fuego. Como pude, busqué algo de comer; pero el no quisó comer nada. Parecía tener algún dolor interno. No comió ni bebí una gota de nada. Simplemente dejó tendido observándame, y a veces gimieendo como un perro torcido. —"Allá por el tercer día, observé algo sumamente extraño. Había tendido la cabeza firmada contra la pared, pero ahora la había alejado unos 30 centímetros. Entonces, con un pedazo de jabón marqué el suelo donde estaba tendido. Dos días más tarde quise arreglar la muralla por donde él había entrado, pero con mis dos piernas quebradas no podía hacer gran cosa. Aquella noche llovió, y dejé afuera unos baldes para tener agua. —Pensé que me hallaba en peligro de muerte. A veces pasaba un mes sin que vea un vecino. Observaba el camino para ver si alguien venía, pero no divisé a nadie. —"Cuando habían pasado diez días, no era ni la mitad del tamaño que tenía en un principio, y no podía apartar la mirada de él, que estaba allí achicándose todo el tiempo, como si hubiera sido una figura de hielo que se derretía. —"Cuando había estado aquí tres semanas, yo podía moverme lentamente de un lado a otro con la ayuda de unas ruletas que me hice. Entonces él estaba chico, como un niño, y yo no sabía qué hacer con él. Yo no quería que se levantara y me dejara así. No quería comer ni beber nada, y seguía acercándome cada vez más al fuego. Traté de cubrirlo con un viejo abrigo, pero lo arrojó lejos y siguió tendido completamente desnudo. Me propuse proteger con cubiertas de vidrio las huellas de sus pisadas y el sitio donde descendió. La lluvia las había borrado en parte, pero no mucho. —"Cuando había transcurrido un mes justo, escuché un automóvil que se desvió del camino principal en esta dirección. Miré al curioso individuo. Estaba allí en el suelo, del tamaño de una gallina y pesando cuando más un par de kilos. Jamás me permití tocarlo, y yo no atiné a pensar si debía llevarlo conmigo o no; pero lo atiné y salí cojeando, para detener al auto. Era Dave Carson, que predica por estos lados. Le grité que viniera rápidamente. —"El hombre estaba tendido allí todavía, sólo que no era de mayor tamaño que un gorrión. Le grité a Dave que se diera prisa. El venía detrás de mí, y el curioso individuo continuaba allí, sólo que ahora su tamaño no era mayor que el de un pajarito recién nacido. —"Le dije a Dave, "¡Rápido, mira!". Dave miró hacia donde yo indicaba, pero ni él ni yo vimos nada. —"Le conté a Dave todo el asunto. Como él predicaba, pensé que comprendería; pero me dijo que, mismo me había quebrado las piernas y que había perdido la razón. Le mostré

las huellas de las pisadas, pero tampoco creyó y dijo que yo mismo las había hecho. —"El hombre me dio una larga mirada, y dando un pufetazo en la mesa, gritó: —"Pero yo le digo que lo he visto! ¡Estubo aquí mismo! ¡Vi un mes junto a él! ¡Y tengo las pruebas! —"Indudablemente —le dije—. Le creo. —"Pero su entusiasmo se disipó repentinamente, y se dedicó a buscar algo de comer en un armario bajo. Se detuvo un instante para mirarme. —"Usted es como los demás —dijo con amargura—. Cree que soy raro. —"Puso pan de maíz y carne fría sobre la mesa, y encendió fuego para calentar agua en la tetera. Midió café de un tarro con una pequeña paleta concavita que parecía de carel y destintó de cuanto yo había visto. —"¿Dónde obtuvo esa paletita para el café? —le pregunté, en el momento que iba a guardarla. —"Pareció asombrado por un instante y en seguida su rostro se iluminó. —"Es una concha de tortuga del barro —dijo—. La desenterré en el patio la primavera pasada. Es bonita, ¿verdad? —"A qué cree que se debe el curioso color que tiene? —le pregunté cuando me la pasó para que la examinara. —"Nunca se me ha ocurrido pensarlo —dijo, al colocar la cafetera humeante sobre la mesa. —"QUIEN LO DESEE puede ir a ver por sí mismo, y también escuchar el relato. Simplemente toma el camino hacia el sur desde Lexington, camina treinta kilómetros, luego hacia la izquierda donde hay un puente, hasta un camino sin pavimento, camina otros 55 kilómetros en seguida nuevamente hacia la izquierda y otro kilómetro y medio más. Allí verá la tosca cabaña de tablas en el campo, y la hilera de extraños marcos que conducen hacia ella. —"Si todavía no se convence, como a mí me ocurrió, cuando haya escuchado el relato, pídale que le muestre la pequeña paleta concavita que usa para medir el café. Podría ser, como él dice, una pequeña caparazón opaca de tortuga, o podría ser una gigantesca uña del dedo, perdida por su dueño al destrozarse a mano limpia las toscas tablas de la cabaña. —"Yo le llamo prueba. No sé lo que ustedes querrán llamarla. — Tradujo: LAUTARO BARAHONA.

—"Cuando aclaré le dí una buena mirada y pensé que debía pesar más de mil kilos, pero para no exagerar diré que pesaba una tonelada. Tenía la cabeza firmada contra la pared y los pies salían por el umbral a pesar de que tenía dobladas las rodillas. Esa mañana me ayudé a ajustar mis huesos quebrados, lo mejor que pude. La sangre se le había secado en el mano, pero me daba miedo dejar que me tocara apenas, porque era tan enorme. Pasé todo el día cuidando el fuego. Como pude, busqué algo de comer; pero el no quisó comer nada. Parecía tener algún dolor interno. No comió ni bebí una gota de nada. Simplemente dejó tendido observándame, y a veces gimieendo como un perro torcido. —"Allá por el tercer día, observé algo sumamente extraño. Había tendido la cabeza firmada contra la pared, pero ahora la había alejado unos 30 centímetros. Entonces, con un pedazo de jabón marqué el suelo donde estaba tendido. Dos días más tarde quise arreglar la muralla por donde él había entrado, pero con mis dos piernas quebradas no podía hacer gran cosa. Aquella noche llovió, y dejé afuera unos baldes para tener agua. —Pensé que me hallaba en peligro de muerte. A veces pasaba un mes sin que vea un vecino. Observaba el camino para ver si alguien venía, pero no divisé a nadie. —"Cuando habían pasado diez días, no era ni la mitad del tamaño que tenía en un principio, y no podía apartar la mirada de él, que estaba allí achicándose todo el tiempo, como si hubiera sido una figura de hielo que se derretía. —"Cuando había estado aquí tres semanas, yo podía moverme lentamente de un lado a otro con la ayuda de unas ruletas que me hice. Entonces él estaba chico, como un niño, y yo no sabía qué hacer con él. Yo no quería que se levantara y me dejara así. No quería comer ni beber nada, y seguía acercándome cada vez más al fuego. Traté de cubrirlo con un viejo abrigo, pero lo arrojó lejos y siguió tendido completamente desnudo. Me propuse proteger con cubiertas de vidrio las huellas de sus pisadas y el sitio donde descendió. La lluvia las había borrado en parte, pero no mucho. —"Cuando había transcurrido un mes justo, escuché un automóvil que se desvió del camino principal en esta dirección. Miré al curioso individuo. Estaba allí en el suelo, del tamaño de una gallina y pesando cuando más un par de kilos. Jamás me permití tocarlo, y yo no atiné a pensar si debía llevarlo conmigo o no; pero lo atiné y salí cojeando, para detener al auto. Era Dave Carson, que predica por estos lados. Le grité que viniera rápidamente. —"El hombre estaba tendido allí todavía, sólo que no era de mayor tamaño que un gorrión. Le grité a Dave que se diera prisa. El venía detrás de mí, y el curioso individuo continuaba allí, sólo que ahora su tamaño no era mayor que el de un pajarito recién nacido. —"Le dije a Dave, "¡Rápido, mira!". Dave miró hacia donde yo indicaba, pero ni él ni yo vimos nada. —"Le conté a Dave todo el asunto. Como él predicaba, pensé que comprendería; pero me dijo que, mismo me había quebrado las piernas y que había perdido la razón. Le mostré

—"Cuando aclaré le dí una buena mirada y pensé que debía pesar más de mil kilos, pero para no exagerar diré que pesaba una tonelada. Tenía la cabeza firmada contra la pared y los pies salían por el umbral a pesar de que tenía dobladas las rodillas. Esa mañana me ayudé a ajustar mis huesos quebrados, lo mejor que pude. La sangre se le había secado en el mano, pero me daba miedo dejar que me tocara apenas, porque era tan enorme. Pasé todo el día cuidando el fuego. Como pude, busqué algo de comer; pero el no quisó comer nada. Parecía tener algún dolor interno. No comió ni bebí una gota de nada. Simplemente dejó tendido observándame, y a veces gimieendo como un perro torcido. —"Allá por el tercer día, observé algo sumamente extraño. Había tendido la cabeza firmada contra la pared, pero ahora la había alejado unos 30 centímetros. Entonces, con un pedazo de jabón marqué el suelo donde estaba tendido. Dos días más tarde quise arreglar la muralla por donde él había entrado, pero con mis dos piernas quebradas no podía hacer gran cosa. Aquella noche llovió, y dejé afuera unos baldes para tener agua. —Pensé que me hallaba en peligro de muerte. A veces pasaba un mes sin que vea un vecino. Observaba el camino para ver si alguien venía, pero no divisé a nadie. —"Cuando habían pasado diez días, no era ni la mitad del tamaño que tenía en un principio, y no podía apartar la mirada de él, que estaba allí achicándose todo el tiempo, como si hubiera sido una figura de hielo que se derretía. —"Cuando había estado aquí tres semanas, yo podía moverme lentamente de un lado a otro con la ayuda de unas ruletas que me hice. Entonces él estaba chico, como un niño, y yo no sabía qué hacer con él. Yo no quería que se levantara y me dejara así. No quería comer ni beber nada, y seguía acercándome cada vez más al fuego. Traté de cubrirlo con un viejo abrigo, pero lo arrojó lejos y siguió tendido completamente desnudo. Me propuse proteger con cubiertas de vidrio las huellas de sus pisadas y el sitio donde descendió. La lluvia las había borrado en parte, pero no mucho. —"Cuando había transcurrido un mes justo, escuché un automóvil que se desvió del camino principal en esta dirección. Miré al curioso individuo. Estaba allí en el suelo, del tamaño de una gallina y pesando cuando más un par de kilos. Jamás me permití tocarlo, y yo no atiné a pensar si debía llevarlo conmigo o no; pero lo atiné y salí cojeando, para detener al auto. Era Dave Carson, que predica por estos lados. Le grité que viniera rápidamente. —"El hombre estaba tendido allí todavía, sólo que no era de mayor tamaño que un gorrión. Le grité a Dave que se diera prisa. El venía detrás de mí, y el curioso individuo continuaba allí, sólo que ahora su tamaño no era mayor que el de un pajarito recién nacido. —"Le dije a Dave, "¡Rápido, mira!". Dave miró hacia donde yo indicaba, pero ni él ni yo vimos nada. —"Le conté a Dave todo el asunto. Como él predicaba, pensé que comprendería; pero me dijo que, mismo me había quebrado las piernas y que había perdido la razón. Le mostré

—"Cuando aclaré le dí una buena mirada y pensé que debía pesar más de mil kilos, pero para no exagerar diré que pesaba una tonelada. Tenía la cabeza firmada contra la pared y los pies salían por el umbral a pesar de que tenía dobladas las rodillas. Esa mañana me ayudé a ajustar mis huesos quebrados, lo mejor que pude. La sangre se le había secado en el mano, pero me daba miedo dejar que me tocara apenas, porque era tan enorme. Pasé todo el día cuidando el fuego. Como pude, busqué algo de comer; pero el no quisó comer nada. Parecía tener algún dolor interno. No comió ni bebí una gota de nada. Simplemente dejó tendido observándame, y a veces gimieendo como un perro torcido. —"Allá por el tercer día, observé algo sumamente extraño. Había tendido la cabeza firmada contra la pared, pero ahora la había alejado unos 30 centímetros. Entonces, con un pedazo de jabón marqué el suelo donde estaba tendido. Dos días más tarde quise arreglar la muralla por donde él había entrado, pero con mis dos piernas quebradas no podía hacer gran cosa. Aquella noche llovió, y dejé afuera unos baldes para tener agua. —Pensé que me hallaba en peligro de muerte. A veces pasaba un mes sin que vea un vecino. Observaba el camino para ver si alguien venía, pero no divisé a nadie. —"Cuando habían pasado diez días, no era ni la mitad del tamaño que tenía en un principio, y no podía apartar la mirada de él, que estaba allí achicándose todo el tiempo, como si hubiera sido una figura de hielo que se derretía. —"Cuando había estado aquí tres semanas, yo podía moverme lentamente de un lado a otro con la ayuda de unas ruletas que me hice. Entonces él estaba chico, como un niño, y yo no sabía qué hacer con él. Yo no quería que se levantara y me dejara así. No quería comer ni beber nada, y seguía acercándome cada vez más al fuego. Traté de cubrirlo con un viejo abrigo, pero lo arrojó lejos y siguió tendido completamente desnudo. Me propuse proteger con cubiertas de vidrio las huellas de sus pisadas y el sitio donde descendió. La lluvia las había borrado en parte, pero no mucho. —"Cuando había transcurrido un mes justo, escuché un automóvil que se desvió del camino principal en esta dirección. Miré al curioso individuo. Estaba allí en el suelo, del tamaño de una gallina y pesando cuando más un par de kilos. Jamás me permití tocarlo, y yo no atiné a pensar si debía llevarlo conmigo o no; pero lo atiné y salí cojeando, para detener al auto. Era Dave Carson, que predica por estos lados. Le grité que viniera rápidamente. —"El hombre estaba tendido allí todavía, sólo que no era de mayor tamaño que un gorrión. Le grité a Dave que se diera prisa. El venía detrás de mí, y el curioso individuo continuaba allí, sólo que ahora su tamaño no era mayor que el de un pajarito recién nacido. —"Le dije a Dave, "¡Rápido, mira!". Dave miró hacia donde yo indicaba, pero ni él ni yo vimos nada. —"Le conté a Dave todo el asunto. Como él predicaba, pensé que comprendería; pero me dijo que, mismo me había quebrado las piernas y que había perdido la razón. Le mostré

—"Cuando aclaré le dí una buena mirada y pensé que debía pesar más de mil kilos, pero para no exagerar diré que pesaba una tonelada. Tenía la cabeza firmada contra la pared y los pies salían por el umbral a pesar de que tenía dobladas las rodillas. Esa mañana me ayudé a ajustar mis huesos quebrados, lo mejor que pude. La sangre se le había secado en el mano, pero me daba miedo dejar que me tocara apenas, porque era tan enorme. Pasé todo el día cuidando el fuego. Como pude, busqué algo de comer; pero el no quisó comer nada. Parecía tener algún dolor interno. No comió ni bebí una gota de nada. Simplemente dejó tendido observándame, y a veces gimieendo como un perro torcido. —"Allá por el tercer día, observé algo sumamente extraño. Había tendido la cabeza firmada contra la pared, pero ahora la había alejado unos 30 centímetros. Entonces, con un pedazo de jabón marqué el suelo donde estaba tendido. Dos días más tarde quise arreglar la muralla por donde él había entrado, pero con mis dos piernas quebradas no podía hacer gran cosa. Aquella noche llovió, y dejé afuera unos baldes para tener agua. —Pensé que me hallaba en peligro de muerte. A veces pasaba un mes sin que vea un vecino. Observaba el camino para ver si alguien venía, pero no divisé a nadie. —"Cuando habían pasado diez días, no era ni la mitad del tamaño que tenía en un principio, y no podía apartar la mirada de él, que estaba allí achicándose todo el tiempo, como si hubiera sido una figura de hielo que se derretía. —"Cuando había estado aquí tres semanas, yo podía moverme lentamente de un lado a otro con la ayuda de unas ruletas que me hice. Entonces él estaba chico, como un niño, y yo no sabía qué hacer con él. Yo no quería que se levantara y me dejara así. No quería comer ni beber nada, y seguía acercándome cada vez más al fuego. Traté de cubrirlo con un viejo abrigo, pero lo arrojó lejos y siguió tendido completamente desnudo. Me propuse proteger con cubiertas de vidrio las huellas de sus pisadas y el sitio donde descendió. La lluvia las había borrado en parte, pero no mucho. —"Cuando había transcurrido un mes justo, escuché un automóvil que se desvió del camino principal en esta dirección. Miré al curioso individuo. Estaba allí en el suelo, del tamaño de una gallina y pesando cuando más un par de kilos. Jamás me permití tocarlo, y yo no atiné a pensar si debía llevarlo conmigo o no; pero lo atiné y salí cojeando, para detener al auto. Era Dave Carson, que predica por estos lados. Le grité que viniera rápidamente. —"El hombre estaba tendido allí todavía, sólo que no era de mayor tamaño que un gorrión. Le grité a Dave que se diera prisa. El venía detrás de mí, y el curioso individuo continuaba allí, sólo que ahora su tamaño no era mayor que el de un pajarito recién nacido. —"Le dije a Dave, "¡Rápido, mira!". Dave miró hacia donde yo indicaba, pero ni él ni yo vimos nada. —"Le conté a Dave todo el asunto. Como él predicaba, pensé que comprendería; pero me dijo que, mismo me había quebrado las piernas y que había perdido la razón. Le mostré

—"Cuando aclaré le dí una buena mirada y pensé que debía pesar más de mil kilos, pero para no exagerar diré que pesaba una tonelada. Tenía la cabeza firmada contra la pared y los pies salían por el umbral a pesar de que tenía dobladas las rodillas. Esa mañana me ayudé a ajustar mis huesos quebrados, lo mejor que pude. La sangre se le había secado en el mano, pero me daba miedo dejar que me tocara apenas, porque era tan enorme. Pasé todo el día cuidando el fuego. Como pude, busqué algo de comer; pero el no quisó comer nada. Parecía tener algún dolor interno. No comió ni bebí una gota de nada. Simplemente dejó tendido observándame, y a veces gimieendo como un perro torcido. —"Allá por el tercer día, observé algo sumamente extraño. Había tendido la cabeza firmada contra la pared, pero ahora la había alejado unos 30 centímetros. Entonces, con un pedazo de jabón marqué el suelo donde estaba tendido. Dos días más tarde quise arreglar la muralla por donde él había entrado, pero con mis dos piernas quebradas no podía hacer gran cosa. Aquella noche llovió, y dejé afuera unos baldes para tener agua. —Pensé que me hallaba en peligro de muerte. A veces pasaba un mes sin que vea un vecino. Observaba el camino para ver si alguien venía, pero no divisé a nadie. —"Cuando habían pasado diez días, no era ni la mitad del tamaño que tenía en un principio, y no podía apartar la mirada de él, que estaba allí achicándose todo el tiempo, como si hubiera sido una figura de hielo que se derretía. —"Cuando había estado aquí tres semanas, yo podía moverme lentamente de un lado a otro con la ayuda de unas ruletas que me hice. Entonces él estaba chico, como un niño, y yo no sabía qué hacer con él. Yo no quería que se levantara y me dejara así. No quería comer ni beber nada, y seguía acercándome cada vez más al fuego. Traté de cubrirlo con un viejo abrigo, pero lo arrojó lejos y siguió tendido completamente desnudo. Me propuse proteger con cubiertas de vidrio las huellas de sus pisadas y el sitio donde descendió. La lluvia las había borrado en parte, pero no mucho. —"Cuando había transcurrido un mes justo, escuché un automóvil que se desvió del camino principal en esta dirección. Miré al curioso individuo. Estaba allí en el suelo, del tamaño de una gallina y pesando cuando más un par de kilos. Jamás me permití tocarlo, y yo no atiné a pensar si debía llevarlo conmigo o no; pero lo atiné y salí cojeando, para detener al auto. Era Dave Carson, que predica por estos lados. Le grité que viniera rápidamente. —"El hombre estaba tendido allí todavía, sólo que no era de mayor tamaño que un gorrión. Le grité a Dave que se diera prisa. El venía detrás de mí, y el curioso individuo continuaba allí, sólo que ahora su tamaño no era mayor que el de un pajarito recién nacido. —"Le dije a Dave, "¡Rápido, mira!". Dave miró hacia donde yo indicaba, pero ni él ni yo vimos nada. —"Le conté a Dave todo el asunto. Como él predicaba, pensé que comprendería; pero me dijo que, mismo me había quebrado las piernas y que había perdido la razón. Le mostré



MINOU DROUET, la pequeña y ya famosa poetisa francesa, actuó como domadora de... pinguinos en el reciente festival de gala organizado en París por la Unión de Artistas — (Foto: INTERCONTINENTAL).

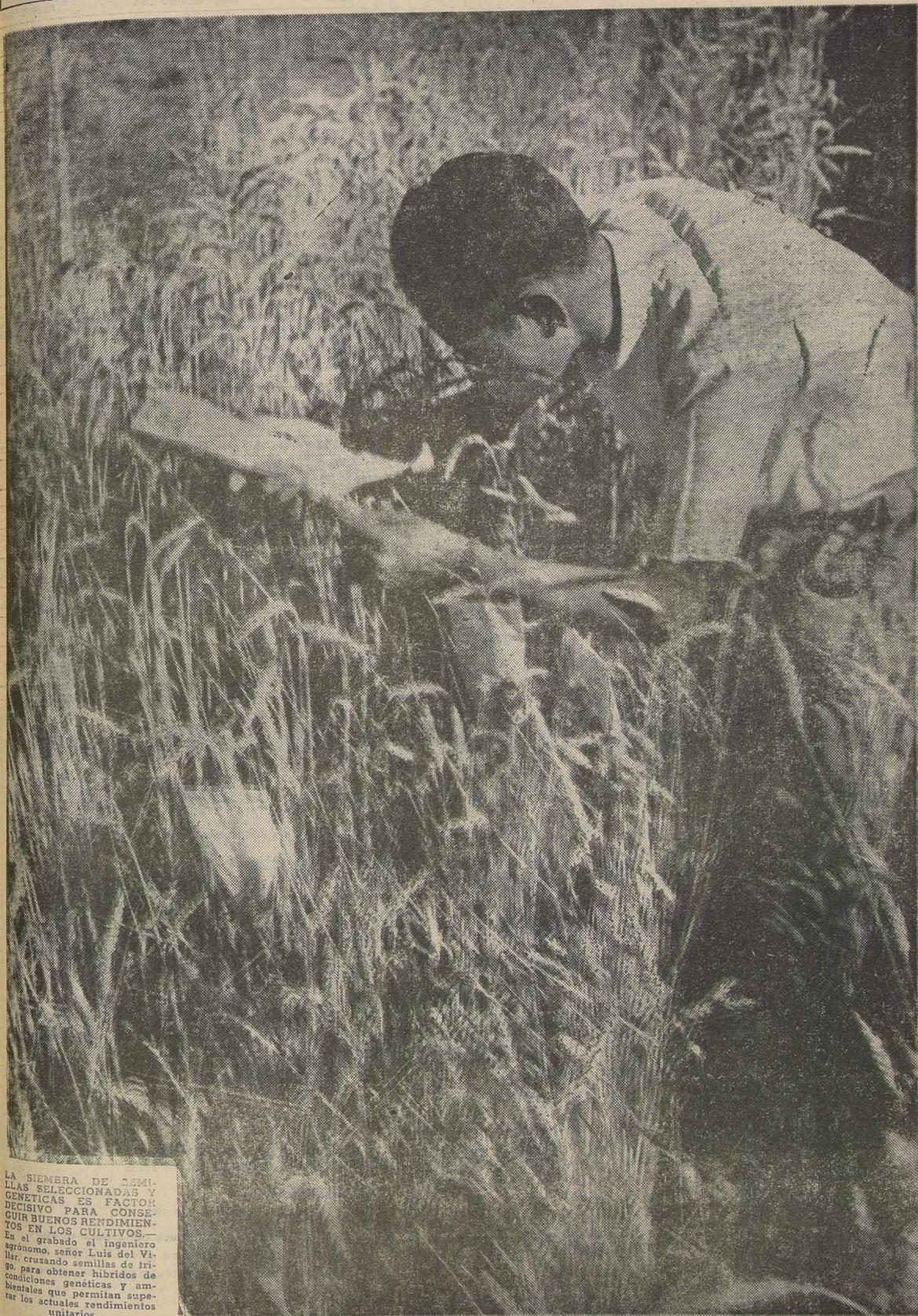
Emérides de hoy. 5 DE ABRIL. 742 - Nace Carlomagno. 1361 - Los malandrines. 1723 - Casanova. 1742 - Thomas Jefferson. 1791 - Muere Mirabeau. 1792 - El Dólar Americano. 1805 - Cristián Andersen. 1808 - Un viajeito fatal. 1838 - Un político romántico. 1840 - Yo acuso. 1929 - Una declaración de Chaplin.

Nace Carlomagno — Nace Carlomagno (Fecha conjetural), quien volcaría el Imperio en favor de los francos. Fue un monarca poderoso. Naturalmente, no concemos su verdadero rostro. Sin embargo, un hermoso cuadro de Albrecht Dürer, pasas por "el retrato oficial". Recorrió Europa al mando de su ejército de caballeros forrados en acero. Más tarde, Napoleón trataría de resucitar su idea. De donde viene que llamara a su hijo "El Rey de Roma". Los malandrines — Los soldados franceses que la paz con Inglaterra dejó sin ocupación forman grandes partidas ("malandrines" y los "atrazados"), que en esta fecha desfilan un ejército real mandado por Santiago de Torbón en Brigant, a tres leguas de Lyon. El caballero Casanova — Nace en Venecia el que había de pasar por un famosísimo aventurero, el Caballero Casanova. Esta es la leyenda. Vamos a la verdad. Casanova escribió mucho más lo que contó que lo que vivió. Después de haber contado muchas mentiras, un gran señor alemán le dio refugio en un castillo que tenía el cuidado de la servidumbre y donde había una biblioteca. Ahí quedó Casanova, aburrido, triste y solo, confinado al menester de la servidumbre que hasta le escupía la comida y no hacía ningún caso de sus anhelos. Para consolarse escribió sus famosas memorias, que son, en términos críollos, una de las levanterías de tanto más famosas de la historia. Thomas Jefferson — Nace un Westmoreland (Virginia) Thomas Jefferson, tercer Presidente de los Estados Unidos. Muere Mirabeau — Muere Honorato

Verdad, aunque difícil de creer. PRIMERO PACIENTE — Mención colgaba en limitación. En una iniciativa de socorro del doctor Arthur Libby, venía en un carro de la logia, y se rompió una pierna y se volvió en el primer paciente del hospital. MAL SISTEMA — Con el objeto de abrir la caja de caudales de la línea de Stevenson, un individuo ladrón de Stevenson, O'Connell, en un momento, colocó una bomba con dinamita, colocada con un cable de fuerza, que destruyó el carro y mató a O'Connell, además de destruir el carro y causar el incendio. El carro se presentó a la policía y se quemó su esposa, quedando consumida hasta que quedó consumida. "Lo que a mí me interesa es metería en la cárcel". MARIIDO OFENDIDO — Un ham. Inglaterra, un individuo llamado Roy Hartwood, de 25 años, se enteró de que su mujer, a la cual estaba separado, iba a casarse con otro. Lleno de calma, se presentó a la iglesia y presenció la ceremonia, pero se quedó consumida. El carro se presentó a la policía y se quemó su esposa, quedando consumida hasta que quedó consumida. "Lo que a mí me interesa es metería en la cárcel".

Diablotos y Diabloros. "...Pero fué tuya la idea de comprarle esa camarita...".

Palabras Cruzadas. Grid with clues: 1. Tello (Pl.). 2. Nombre de utilidad y aptitud de las cosas. 3. Perteneciente al marido. 4. Espadachín. 5. Nombre de varón. 6. Que no han recibido lesión. 7. Cantidad que se pesa de un. 8. Regalo. 9. Masa cerebral. 10. Palabra que se usa en impresos para indicar que se copia textualmente. 11. Aumentativo. 12. Río de Alemania. 13. Nombre de ave. 14. Especie de berza. 15. Interjección que denota aprobación. 16. Timbre de la voz. 17. Doctor de la ley mahometana. 18. Especie de manzano. 19. Personificación de la aurora. 20. Sello o cierre de una carta. 21. Diminutivo. 22. Letras del alfabeto. 23. Pronombre. 24. Nota musical. 25. Letra del alfabeto. 26. Por la mañana. 27. Afirmación. 28. Letra del alfabeto. 29. Amasran. 30. Predicador. 31. Firme, macizo, denso. 32. Esencia o naturaleza. 33. Del verbo poner. 34. Crear, color. 35. Promesa que se hace a Dios. 36. Aguardiente. 37. Número. 38. Nota musical. 39. Contracción. 40. Fin de una oración. 41. Fin de una carrera. 42. Masa cerebral. 43. Alguno del zodiaco. 44. Ejercita. 45. Dueño de alguna cosa (Pl.). 46. Ladron. 47. Ave. 48. Timbre de la voz. 49. Doctor de la ley mahometana. 50. Especie de manzano. 51. Personificación de la aurora. 52. Sello o cierre de una carta. 53. Diminutivo. 54. Letras del alfabeto. 55. Pronombre. 56. Nota musical. 57. Contracción. 58. Fin de una oración. 59. Fin de una carrera. 60. Masa cerebral. 61. Alguno del zodiaco. 62. Ejercita. 63. Dueño de alguna cosa (Pl.). 64. Ladron. 65. Ave. 66. Timbre de la voz. 67. Doctor de la ley mahometana. 68. Especie de manzano. 69. Personificación de la aurora. 70. Sello o cierre de una carta. 71. Diminutivo. 72. Letras del alfabeto. 73. Pronombre. 74. Nota musical. 75. Contracción. 76. Fin de una oración. 77. Fin de una carrera. 78. Masa cerebral. 79. Alguno del zodiaco. 80. Ejercita. 81. Dueño de alguna cosa (Pl.). 82. Ladron. 83. Ave. 84. Timbre de la voz. 85. Doctor de la ley mahometana. 86. Especie de manzano. 87. Personificación de la aurora. 88. Sello o cierre de una carta. 89. Diminutivo. 90. Letras del alfabeto. 91. Pronombre. 92. Nota musical. 93. Contracción. 94. Fin de una oración. 95. Fin de una carrera. 96. Masa cerebral. 97. Alguno del zodiaco. 98. Ejercita. 99. Dueño de alguna cosa (Pl.). 100. Ladron. 101. Ave. 102. Timbre de la voz. 103. Doctor de la ley mahometana. 104. Especie de manzano. 105. Personificación de la aurora. 106. Sello o cierre de una carta. 107. Diminutivo. 108. Letras del alfabeto. 109. Pronombre. 110. Nota musical. 111. Contracción. 112. Fin de una oración. 113. Fin de una carrera. 114. Masa cerebral. 115. Alguno del zodiaco. 116. Ejercita. 117. Dueño de alguna cosa (Pl.). 118. Ladron. 119. Ave. 120. Timbre de la voz. 121. Doctor de la ley mahometana. 122. Especie de manzano. 123. Personificación de la aurora. 124. Sello o cierre de una carta. 125. Diminutivo. 126. Letras del alfabeto. 127. Pronombre. 128. Nota musical. 129. Contracción. 130. Fin de una oración. 131. Fin de una carrera. 132. Masa cerebral. 133. Alguno del zodiaco. 134. Ejercita. 135. Dueño de alguna cosa (Pl.). 136. Ladron. 137. Ave. 138. Timbre de la voz. 139. Doctor de la ley mahometana. 140. Especie de manzano. 141. Personificación de la aurora. 142. Sello o cierre de una carta. 143. Diminutivo. 144. Letras del alfabeto. 145. Pronombre. 146. Nota musical. 147. Contracción. 148. Fin de una oración. 149. Fin de una carrera. 150. Masa cerebral. 151. Alguno del zodiaco. 152. Ejercita. 153. Dueño de alguna cosa (Pl.). 154. Ladron. 155. Ave. 156. Timbre de la voz. 157. Doctor de la ley mahometana. 158. Especie de manzano. 159. Personificación de la aurora. 160. Sello o cierre de una carta. 161. Diminutivo. 162. Letras del alfabeto. 163. Pronombre. 164. Nota musical. 165. Contracción. 166. Fin de una oración. 167. Fin de una carrera. 168. Masa cerebral. 169. Alguno del zodiaco. 170. Ejercita. 171. Dueño de alguna cosa (Pl.). 172. Ladron. 173. Ave. 174. Timbre de la voz. 175. Doctor de la ley mahometana. 176. Especie de manzano. 177. Personificación de la aurora. 178. Sello o cierre de una carta. 179. Diminutivo. 180. Letras del alfabeto. 181. Pronombre. 182. Nota musical. 183. Contracción. 184. Fin de una oración. 185. Fin de una carrera. 186. Masa cerebral. 187. Alguno del zodiaco. 188. Ejercita. 189. Dueño de alguna cosa (Pl.). 190. Ladron. 191. Ave. 192. Timbre de la voz. 193. Doctor de la ley mahometana. 194. Especie de manzano. 195. Personificación de la aurora. 196. Sello o cierre de una carta. 197. Diminutivo. 198. Letras del alfabeto. 199. Pronombre. 200. Nota musical. 201. Contracción. 202. Fin de una oración. 203. Fin de una carrera. 204. Masa cerebral. 205. Alguno del zodiaco. 206. Ejercita. 207. Dueño de alguna cosa (Pl.). 208. Ladron. 209. Ave. 210. Timbre de la voz. 211. Doctor de la ley mahometana. 212. Especie de manzano. 213. Personificación de la aurora. 214. Sello o cierre de una carta. 215. Diminutivo. 216. Letras del alfabeto. 217. Pronombre. 218. Nota musical. 219. Contracción. 220. Fin de una oración. 221. Fin de una carrera. 222. Masa cerebral. 223. Alguno del zodiaco. 224. Ejercita. 225. Dueño de alguna cosa (Pl.). 226. Ladron. 227. Ave. 228. Timbre de la voz. 229. Doctor de la ley mahometana. 230. Especie de manzano. 231. Personificación de la aurora. 232. Sello o cierre de una carta. 233. Diminutivo. 234. Letras del alfabeto. 235. Pronombre. 236. Nota musical. 237. Contracción. 238

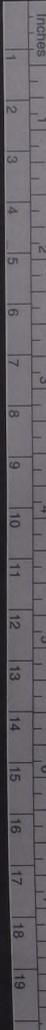


LA SIEMBRA DE SEMILLAS SELECCIONADAS Y GENÉTICAS ES FACTOR DECISIVO PARA CONSEGUIR BUENOS RENDIMIENTOS EN LOS CULTIVOS.— En el grabado el ingeniero agrónomo, señor Luis del Villar, cruzando semillas de trigo, para obtener híbridos de condiciones genéticas y ambientales que permitan superar los actuales rendimientos unitarios.

**SUMARIO:**

Siembras y cuidados culturales de forrajeras;  
 Labores agrícolas de la temporada;  
 Regimen alimenticio de las vacas de lechería;  
 Resultados del tercer censo agrícola y ganadero;

Sociedad Chilena de Fertilizantes, busca abastecimiento de fósforo para la agricultura;  
 Vacunaciones de los animales domésticos;  
 Trabajos avícolas del mes; y  
 Cerco eléctrico aumenta rendimiento de las empacadoras.



# EL TERCER CENSO AGRICOLA GANADERO REFLEJA INCREMENTOS UNITARIOS EN LOS RENDIMIENTOS

Los que se atribuyen a la aplicación de técnicas más acabadas en el cultivo y explotación de la tierra

El Tercer Censo realizado por el Servicio Nacional de Estadística con la colaboración de otras entidades constituye otro esfuerzo más, destinado a medir nuestro potencial agropecuario. Se refiere al período comprendido entre el 1.º de mayo de 1954 al 30 de abril de 1955.

En esta oportunidad adelantaremos algunos resultados del Censo, con el propósito de delatar algunas características que están mostrando las actividades agrícola-ganaderas, toda vez que los resultados definitivos sólo se podrán obtener a fines de 1957.

## COMENTARIOS

**DIVISION DE LA PROPIEDAD RURAL.**— Hemos considerado conveniente incluir algunos comentarios acerca de los resultados previos obtenidos, ya que en muchos casos no puede establecerse una comparación totalmente válida con el Censo de 1936, a causa de la diferencia conceptual que existe en algunos aspectos entre ambos censos, y debido también al hecho de que las cifras presentadas fueron obtenidas mediante una muestra estadística.

En el Cuadro N.º 1 se presenta el número de unidades de explotación existentes en 1955. No puede establecerse comparación directa entre las propiedades consideradas en 1936 y las unidades económicas empadronadas en 1955; sin embargo, haciendo abstracción de ese hecho, no podría decirse que hay menos unidades ahora, probablemente hay más, ya que el total indicado por el Censo de 1936 incluye las propiedades menores de una hectárea, mientras que el Censo de 1955 no las ha considerado hasta el momento. Igualmente en este mismo cuadro vale la pena destacar el aumento que tiene en el Censo de 1955 el grupo de explotaciones comprendidas entre 200 y 999,9 hectáreas de superficie, lo cual se explica en gran parte debido al incremento de la superficie en explotación en las zonas sur y en Aisen y Magallanes.

**REGIMEN DE TENENCIA DE LA TIERRA.**— Por primera vez en el país se dan a conocer cifras sobre el régimen de explotación o tenencia de la tierra. Es así como se ha podido averiguar que el 81,7 por ciento de los productores trabajan tierras propias; el 7,7 por ciento tiene tierra arrendada; el 5,6 por ciento explota tierras cedidas, y el 2,7 por ciento eran ocupantes de hecho; el resto (2,3 por ciento) trabajaba tierras bajo dos o más formas de tenencia simultáneamente (Ej.: propia y arrendada, propia y cedida, etc.). Debe hacerse notar también que para los efectos del régimen de explotación, los medieros no fueron considerados como categoría separada.

**LAS AREAS CULTIVADAS Y ARABLES NO ACUSAN AUMENTOS.**— Respecto a las superficies arables y cultivadas, es preciso anotar los siguientes hechos:

1) Que a pesar de haberse incorporado nuevas superficies a la explotación (especialmente en

las Zonas Sur y Austral), no ha habido aumento correspondiente en la superficie arable.

2) Que la Zona Central aparece con una superficie arable inferior en cerca de 400.000 hectáreas a la de 1936.

Aunque hay algunos problemas relacionados con la comparabilidad entre ambos censos, que podrían influir en la determinación más exacta de la cantidad absoluta disminuida, no hay duda que en la Zona Central grandes extensiones de tierra que fueron consideradas arables en 1936, no fueron indicadas como tales por los agricultores empadronados en 1955. Lo anterior

puede explicarse por muchas causas, entre las cuales podemos mencionar la erosión de los suelos, el avance de las dunas, las plantaciones forestales y otras razones que puedan determinarse posteriormente a base de un análisis más detallado de las cifras censales y de otras fuentes de informaciones técnicas.

Por último, habría que agregar que si en la Zona Central ha habido disminución en la extensión arable, ello no ha repercutido en la extensión cultivada. La relación porcentual entre la extensión cultivada y la arable, que indica una rotación más corta en la Zona

ZONAS	CENSO 1955		CENSO 1936
	N.º de Informantes	N.º de Tractores	
ZONA CENTRAL . . . . .	2.700	5.800	978
ZONA SUR . . . . .	2.300	3.600	245
RESTO DEL PAIS . . . . .	600	900	334
TOTAL . . . . .	5.600	10.300	1.557

Central que en la Zona Sur y Austral, es igual a 25,6 por ciento, 26,4 por ciento y 18,9 por ciento, respectivamente, para cada una.

La superficie cultivada de acuerdo con el Censo de 1955 es de 1.228.000 hectáreas. De este total, el 70,3 por ciento es cultivado por los productores, ya sea directamente o mediante personal pagado; el 10,3 por ciento es cultivado por los empleados e inquilinos en sus rebanos de tierra, y el 19,4 por ciento es cultivado por los medieros.

**EL TRIGO SIGUE SIENDO EL CULTIVO MAS IMPORTANTE.**— De la superficie total, 1.228.000 hectáreas, cultivadas con cereales y chacras, plantas industriales y hortícolas, se cultivaron 1.147.000 hectáreas con cereales y chacras, que representan aproximadamente el 85 por ciento del total. En esta cantidad no está involucrado lo sembrado por empleados e inquilinos. Se puede apreciar que una vez agregado al total cereales y chacras lo sembrado por empleados e inquilinos, habrá tal vez una pequeña diferencia favorable al Censo de 1955; pero aún así, el hecho más sobresaliente en el período intercensal de 19 años es que ningún cambio sustancial se ha producido en relación con la superficie total sembrada con cereales y chacras entre 1936 y 1955.

El trigo sigue siendo el cultivo más importante del grupo. Los cifras parecen indicar un desplazamiento de la extensión sembrada con este cereal hacia la Zona Sur del país.

(A la página 11, N.º 111)

## CUADRO N.º 1 EXISTENCIA DE VACUNOS, CABALLARES, MULARES Y ASNALES, OVEJUNOS Y PORCINOS

Especie	ZONA CENTRAL		ZONA SUR		RESTO DEL PAIS		TOTAL 1955*		TOTAL CENSO 1936 (1)	
	N.º Inform.	N.º anim.	N.º Inform.	N.º anim.	N.º Inform.	N.º anim.	N.º Inform.	N.º anim.	N.º Inform.	N.º anim.
Vacunos . . . . .	39.700	787.000	46.700	1.314.000	8.500	349.000	88.900	2.450.000	78.989	2.572.967
Caballares . . . . .	33.500	209.000	38.600	146.000	10.800	92.000	82.900	447.600	52.196	527.827
Mulares y asnales . . . . .	2.400	7.000	700	1.300	6.900	30.700	10.000	39.000	—	93.525
Ovejunos . . . . .	16.900	1.103.000	34.600	1.003.000	5.900	3.768.000	57.400	5.874.000	39.368	5.749.069
Porcinos . . . . .	30.900	212.000	41.400	374.000	56.500	54.000	78.800	640.000	—	571.495

\* No incluye los animales pertenecientes a los empleados e inquilinos.  
(1) Incluye los animales pertenecientes a los empleados e inquilinos.

# GRAN FERIA-EXPOSICION DE VAQUILLAS HOLANDEAS CLAVELES Y NORMANDAS

preñadas y cubiertas, de esmerada selección, procedentes de los mejores criaderos de la zona

## EN TEMUCO

ORGANIZADA POR LA  
SOCIEDAD AGRICOLA DE TEMUCO (SOFO)

El domingo 7 de abril próximo



Remataremos en nuestro establecimiento de FERIA en Temuco alrededor de 600 vaquillas finas y finas por cruzamiento, seleccionadas por el Jefe de Ganadería de la Sociedad Agrícola en Temuco, señor GERARDO PETERS. Todas las vaquillas se venden con sus correspondientes certificados de Bang, Tuberculina y vacuna contra la fiebre aftosa.

### HOLANDES EUROPEO:

- Del Sr. Andrés Lemoliatte D.
- Del Sr. Martin Hirsart.
- De la Soc. Agrícola de Nuble y Rupanco.
- De la Soc. Agrícola San Isidro.
- Del Sr. Ernesto Wagner.
- De los Sres. Schnaberger Hnos.
- Del Sr. Manuel Barahena V.
- De los Sres. Enrique Puffe y Cía.
- De la Com. Agrícola Perveniz.

- Del Sr. Rolf Becker.
- Del Sr. Arturo López.
- Del Sr. H. Klapp y Cía.
- De la Suc. Milthaler.
- De la Sra. Violeta Schleyer de Roth.
- Del Sr. Humberto del Pino.

### NORMANDOS:

- Del Sr. Miguel Larroulet.

**CREDITOS.**— El Banco del Estado otorgará créditos especiales para este REMATE, debiendo presentarse oportunamente las correspondientes solicitudes.

### OVEROS COLORADOS:

- Del Sr. Oscar Schleyer.
- Del Sr. Victor Reichert.

## LOS BOSQUES, MAYOR RECURSO ECONOMICO DE AMERICA LATINA

Los bosques constituyen uno de los recursos más ricos y de mejor futuro económico de América Latina. El área de bosques por habitantes es diecisiete veces la de Europa, y uno un cuarto la de E. U. A. El vasto dominio de las selvas tropicales consistentes en su mayoría en maderas duras que producen de 1.500 pies de madera por hectárea a más de 40 mil, está alcanzándose mediante caminos y ferrocarriles. Las barreras reales e imaginarias, que han servido para desviar las grandes olas de civilización hacia climas más templados, están desapareciendo por la acción de la ingeniería y la industria, explotación (especialmente en

### Cierro de Concreto "R E X"



RESQUETAMOS TIENUEBA DE BANCERAS E INTERBANCOS NUEVA IMPERIAL 4505, esq. Victorine Leynez TELEFONO 95326

Mercado Central Ovalle, Pila Cementerio (28) y Iñérris P. de Velasco-Banquedo. FACILIDADES DE PAGO

## LA RURAL S.A. DE FERIAS

SANTIAGO - SAN CARLOS - CAUQUIHES - CHILAN - BULNES - TEMUCO - SAN JOSE DE LA MARIQUINA - VALDIVIA - LOS LAGOS  
OFIC. PRINC. MONEDA 1737 (ENTREPISO). CAS. 3654 - FOMOS 87081 - 83240



En el grabado un grupo de vacas lecheras son controladas por el cerco eléctrico. Obsérvese la caja de fuerza que está operada por una batería de 6 volts y que se conecta a los alambres tensos mediante postes de madera. Este sistema debe ser extensamente empleado por los ganaderos que tienen necesidad de defender sus empastadas para obtener una mayor carga en sus campos. La economía en lo que se refiere a cercos y mejor aprovechamiento de los pastos es evidente.

### Con el cerco eléctrico se consigue mayor rendimiento de las empastadas

Sirve para proteger las empastadas, alargando su duración, habiéndose comprobado aumentos de un 25%

El cerco eléctrico no es más que un simple alambre tendido a través de un potrero y conectado a una batería eléctrica. Por un mecanismo especial acoplado a la batería se producen descargas intermitentes al alambre. Los animales que tratan de pasar este "cerco" reciben un pequeño golpe eléctrico y se detienen. Posteriormente, evitan pasar o siquiera tocar el alambre.

Como es fácil comprender, este cerco sirve para cerrar en forma rápida y fácil algunos sectores de potreros. ¿Cuál es su utilidad práctica?... Subdividir empastadas con el fin de "racionar" el talaje a los animales evitando que éstos pisoteen y ensucien con guano la yerba, eliminándose así totalmente el pastoreo selectivo.

Con este sistema se ha entrado a una nueva fase en la explotación de las praderas. El potrero "achicar" temporalmente los potreros trae enormes ventajas. Ya pasaron los años lejanos en que grandes manadas de animales vagaban por las campañas comiendo con entera libertad. La moderna concepción de la explotación ganadera y lechera exige control de alimentación. Esto se puede obtener con el uso del cerco eléctrico, protegiendo al mismo tiempo las empastadas para lograr mayor rendimiento de talaje. En Inglaterra se han comprobado aumentos de 20 y 25 por ciento en la producción de carne y leche, con la adopción de esta práctica racional de aprovechamiento del pasto.

El equipo.— Parte principal del cerco eléctrico es la caja de fuerza, que generalmente es operada por una batería de 6 volts. Tiene un contacto a tierra y otro con el cerco. Produce de 40 a 50 vibraciones eléctricas por minuto. Una caja puede abastecer kilómetros de alambre.

Los postes usados para mantener el alambre a la altura necesaria pueden ser de hierro o madera. Para un cerco que se ha de mantener varias semanas en un mismo sitio es aconsejable tenderlo sobre estacas de madera redondeadas o cuadradas. Para los cercos usados en potreros diarios son preferibles postes metálicos, que pueden ser varillas redondas de 1/2 o 3/8 de pulgada, o bien hierro ángulo de 1/2 de pulgada, debiendo tener un metro de largo. En suelos livianos dan mejor resultado las varillas metálicas de dos puntas.

Puede usarse alambre de plomo, liso o torcido. El más conveniente es el alambre liso galvanizado No. 14. Hay distintos tipos de aisladores para el montaje del alambre, siendo más recomendable los de "polythene" por su resistencia.

Los postes deben colocarse lo más lejos posible para evitar pérdidas de corriente por los aisladores. La distancia normal es de 9 a 10 metros entre cada

### Recientes e interesantes publicaciones de FAO

FAO ha desarrollado algunas publicaciones que son de interés para el agricultor y técnicos especialistas que desicelamos:

Cooperativas Agrícolas de Construcción. Principios de la Legislación y Control Lechero. Las Tierras de Dominio Público. Las Leyes de Agua en Sudamérica.

se cambia el cerco, cerrando una nueva parte de la pradera, donde se les hará pastorear otro cierto tiempo.

La caja de fuerza debe colocarse de modo que la persona que la atiende esté lo más cerca posible. Debe ser colocada donde no quede al alcance de animales que pueden frotarse contra ella, destrozándola o recibiendo un golpe de corriente.

Es esencial la inspección frecuente del cerco. Como la electricidad pasa por el alambre 110 de segundo y deja de pasar 910 de segundo, no hay peligro que queden pegados personas o animales. Es fácil comprobar el funcionamiento del cerco tocando el alambre con una ramita de unos 20 centímetros de largo. La ramita reduce la fuerza del choque permitiendo la comprobación. La batería necesita atención regular y nunca debe dejarse descargarse completamente. Si el cerco está en uso continuo, una batería de 20 amperes dura cerca de dos meses.

La corriente que sale de la Caja no causa daño a las personas o animales y no produce incendios en los edificios, yerbos o cosechas.

### Labores agrícolas para abril.—

## ES LA EPOCA INDICADA PARA SIEMBRAR Y PLANTACIONES FRUTALES

#### CULTIVOS GENERALES

Es la época de las siembras de trigo, especialmente en los terrenos de rulo. Antes de sembrar se procederá a desinfectar las semillas para prevenirlas contra el polvillo negro, empleando ya sea la formalina, sulfato de cobre, carbonato de cobre, etc.



Se siembra alfalfa, previamente saneado y preparado bien el terreno; lo mismo se sembrará trébol, ballica, dactilis glomerata, etc.

Se rezagan los potreros para el invierno. Ensilaje de maíz. También se puede en este mes sembrar avena o cebada para tener pasto verde durante el invierno, el que segado constituye un valioso recurso en especial para la lechería. De la siembra también se podrá sacar alguna cosecha de granos.

En las chacras se concluye de cosechar, evitando dejar los productos al aire libre por la humedad que recogen.

**SIEMBRAS.** — Acelgas, achicorias, apio de cortar, arvejas, betarragas, berros, canónigos, cebollas, chaletos, coles, coliflor colinabos, escarolas hojas anchas, espinacas, lechugas, nabos, orégano, pastinacas, perejil, perfolio, pueros, rabanitos, rábanos, repollo, salsifí blanco, salsifí negro, tomillo, vinagrillo y zanahorias.

**TRABAJOS.** — El terreno para las hortalizas se sigue preparando; se aplican abonos; se trasplantan algunas especies como la achicoria, repollos, coliflores, etc.

Continúan las limpiezas, riegos, binazones, etc.

Multiplicación de chaletos, orégano, ajos, etc. Blanqueo de algunas plantas por medio de aporcas y de amarras en apio, lechugas, etc.

A fines de mes se recortan los tallos de las esparragueras y se cosecha la semilla que se plantará en julio o agosto. Se abren las hileras de la esparraguera dejando descubiertas las plantas y se pasa el arado con rastillo; debe aplicarse abono de guano descompuesto.

#### ARBOLES FRUTALES

En este mes se continúa haciendo injertos hasta que se pueda levantar fácilmente la corteza. Se sigue con la recolección de productos. Empezar el trasplante de los árboles de hojas persistentes. El suelo destinado a la plantación de árboles deberá continuar en su preparación, labrándolo profundamente y aplicando los abonos recomendados. Se abren hoyos para que la tierra de éstos experimente la acción del aire. Los huesos de frutas para la siembra se siguen secando y estratificando.



#### APICULTURA

Revisar las cámaras de cría para conseguir que todas las familias tengan provisiones suficientes.

En las instalaciones en que se desea hacer una sola cosecha al año, podrá hacerse con ventaja en este mes, porque habrá mayor abundancia de miel suficientemente madura y será más fácil conseguir que las familias queden bien aprovisionadas.



#### JARDINERIA

Disminución de los riegos porque empieza a refrescar el tiempo y de preferencia hacer esto en las mañanas.

Las estaquitas de cardenales que tienen ya raíz y criadas en cajones, hay que proceder a su trasplante a otro cajón con tierra buena y permeable; antes de sacarlas hay que regar bien para no destruir las raíces al sacar las plantitas. Dejar en lugar fresco y a la sombra.

En los crisantemos hay que continuar los cuidados especialmente en cuanto a riego, abono y sacar botones. Dedicarle atención a las variedades tardías; cuidar del exceso de humedad y de acercar tierra a las plantas para que se crien mejor los hijuelos de la raíz de la planta madre.

Hacer el trasplante de los pensamientos en el lugar definitivo. Lo mismo hacer con las primaveras.

Recoger las papas de gladiolos y guardarlas en lugares secos y frescos. Preparar el suelo y continuar con la plantación de las papas indicadas en el mes anterior y agregar los jacintos, lirios, narcisos, etc.

Las cinerarias ya repicadas, se trasladarán a otros maceteros, según el tamaño. Repicar los almácigos y darles agua en exceso.

Recoger todas las semillas de las plantas que están terminando su período, en cuanto estén en condiciones.

Abrigar las plantas delicadas para protegerlas de las heladas y lluvias, con esteras de tatora o arpillera formándoles un techo.

Siembras al aire libre de: adonis, bellis, clarkia, clarines, enredadera y enano, clavel, clavelinas cosmos, digitalis, geum, fodeña, iberis, perenne, linum, lobelia, pensamientos, petunias.

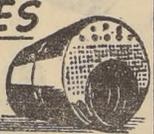
**CALDERAS - NUEVAS**

Y USADAS, GARANTIZADAS E INSTALADAS DE ACUERDO CON LAS NORMAS DE LA INSPECCION GENERAL DE SEGURIDAD DE TRABAJO

**AUTOCLAVES**

**ESTANQUES**

**CHIMENEAS**



**MAESTRANZA FERROGLOBO**

**SANTA ROSA 2265**

**FONO: 52792**

# FIERRO S. SACK

## SAN PABLO 1179 - MORANDE 817

## LA ALIMENTACION NUTRITIVA Y LOS CUIDADOS SE TRADUCEN SIEMPRE EN MAYORES GANANCIAS

El régimen alimenticio de las vacas lecheras puede hacerse más eficaz. Los métodos más importantes por medio de los cuales se pueden obtener mejoras de consideración consisten en usar:

- 1.—Heno compuesto principalmente de leguminosas.
- 2.—Heno verde y frondoso, exento de moho, humus y malezas.
- 3.—Todo el heno de alta calidad que puedan comer las vacas de gran producción.
- 4.—Mezclas de granos bien equilibradas.
- 5.—Raciones de pastos y leguminosas provenientes de pastizales bien fertilizados y bien cuidados.
- 6.—Cantidades abundantes de alimentos durante todo el año, y

7.—Estudiando cada animal por separado, y suministrándole las raciones alimenticias de acuerdo con sus propias necesidades.

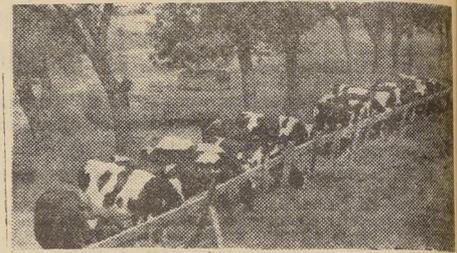
Los alimentos ricos en elementos nutritivos y los buenos cuidados prodigados al ganado lechero, casi siempre se traducen en mayores ganancias. Aun cuando cuesta más alimentar a una buena vaca lechera que a otra de baja producción, las ganancias obtenidas compensan con creces los gastos hechos. Se logran las mayores ganancias cuando cada vaca produce grandes cantidades de leche durante todo el año. Esta meta de gran producción de cada vaca, sólo puede lograrse y conservarse aislando las malas productoras, alimentando bien a cada animal y haciéndolas cubrir por buenos sementales para mejorar la producción.



Los alimentos ricos en elementos nutritivos, los buenos cuidados y manejo de las vacas se traducen en mayores ganancias y logran aumentar la producción.

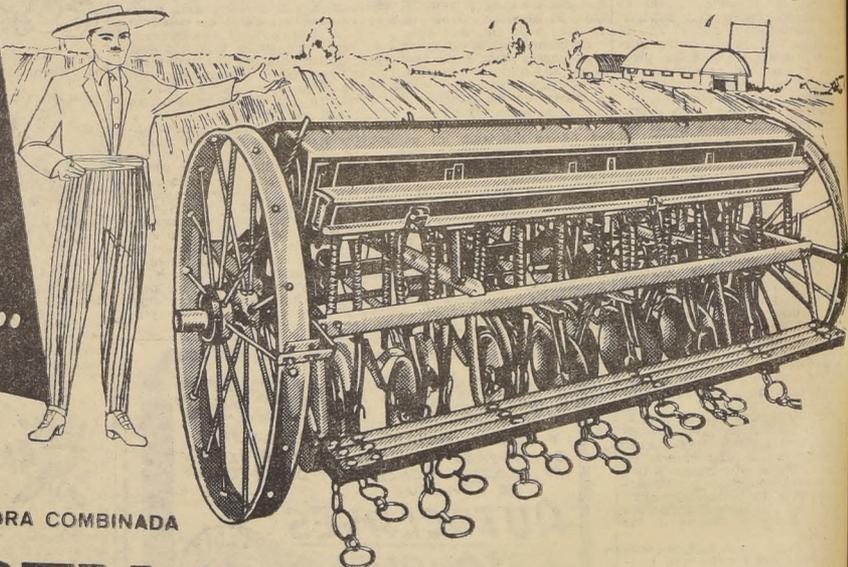


De todos los forrajes, los pastos tiernos y verdes son los que más se aproximan a satisfacer los requisitos de un buen régimen alimenticio para las vacas lecheras. En el grabado, ganado pastando en un potrero.



El pasto de invierno es de suma importancia, porque en esta época disminuye la producción de leche. Debe ser apetitoso, variado, succulento, digestible y liviano. En el grabado, ganado lechero consumiendo pasto Soilig.

**AHORA**  
es la época  
de sus  
siembras...



Consiga mejores siembras utilizando la mecanización moderna que le proporciona

LA MAQUINA SEMBRADORA COMBINADA

# MASSEY-HARRIS 20-A

DE 13 Y 15 DISCOS para SEMILLA Y FERTILIZANTE

### Grandes Ventajas:

SIEMBRAS EXACTAS Y POSITIVAS.

El sistema exclusivo de alimentación MASSEY-HARRIS introduce la semilla y fertilizante en una sola operación pareja y continua.

- FACILIDAD EN EL MANEJO.
- Controles sencillos y precisos permiten una operación fácil y rápida.

- RESISTENCIA.
- Armazón de acero ángulo asegura una duración prolongada. Pintura a base de caucho protege contra los ácidos y la corrosión.

La máquina MASSEY-HARRIS es: **ECONOMICA** de operar. **RAPIDA** en su trabajo. **EXACTA** en su distribución. **SEGURA** en su operación en cualquier terreno.

Representantes exclusivos para Chile.

**WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA., S. A.**

Importadores de la mejor maquinaria agrícola. Servicio técnico en todo el país.

Facilidades a largo plazo por intermedio del Banco del Estado.

# Sociedad Chilena de Fertilizantes Ltda. explota las guaneras y busca abastecimientos de fósforo

ULTIMAMENTE HA LANZADO AL MERCADO EL GUANO SUPERFOSFATADO, DE GRAN EFECTIVIDAD, POR SU ALTO PORCENTAJE DE FOSFORO SOLUBLE Y DE EFECTO RESIDUAL

La Sociedad Chilena de Fertilizantes Ltda., Organización Estatal constituida por la Corporación de Fomento de la Producción y el Instituto Nacional de Comercio para explotar los guanos de covadeceras, acaba de lanzar al mercado un nuevo abono, cuyo material básico en su fabricación es el guano rojo, abono fosfatado natural que existe en el litoral norte del país.

El "guano superfosfatado", como se ha llamado a este abono, destinado a llenar las necesidades crecientes de nuestra agricultura en fosfatos, se ha elaborado en carácter experimental en estos dos últimos

años y ha sido empleado especialmente en las sembraderas de norte a sur del país, donde ya ha tenido pleno éxito después de rigurosos controles.

La fabricación de este abono está permitiendo prolongar por un tiempo más nuestros recursos fosforados naturales que están próximos a extinguirse. Gracias a la importación que ha podido hacerse de ácido fosfórico en sus combinaciones salinas, ha sido posible elevar el contenido de fósforo de nuestros guanos y a la vez aumentar su solubilidad. El "guano superfosfatado" contiene aproximadamente un 30% de anhídrido fosfórico total y 20 a 22% de anhídrido fosfórico inmediatamente asimilable. Con

este porcentaje de ley total y soluble nuestro guano rojo queda a la altura de los mejores abonos importados.

Su naturaleza química permite que sea empleado tanto en los terrenos neutros como en los ácidos sin provocar reacciones posteriores en el suelo que puedan afectar a las plantas. Su acción rápida-lenta hace que sea aprovechado íntegramente por los cultivos más exigentes, especialmente los que requieren del fósforo en su primer desarrollo vegetativo. Además posee acción residual que favorece a las empastadas por un largo periodo.

## TRABAJOS FITOSANITARIOS PARA LA PRIMERA SEMANA DE ABRIL

### LIMPIEZA DE FRUTEROS Y BODEGAS. —

En esta época continúa la cosecha de algunas especies frutales y en los locales en que se ha guardado la producción anterior casi siempre quedan restos que constituyen focos que contaminarán la fruta que se desea volver a guardar. Es necesario limpiar prolijamente los fruteros, lavando el piso y la estantería con formalina comercial de 5% (cinco por ciento), a 10% (diez por ciento) o un caldo bordelés al 2% (dos por ciento), u otros fungicidas para evitar el desarrollo de los mohos que alteran las frutas. Es conveniente blanquear los muros con una lechada de cal o carburo. La fruta almacenada debe revisarse constantemente, eliminando la que empieza a podrirse. Para que el ambiente de los locales no sea húmedo se coloca en las esquinas un poco de cal viva, la que se renovará cada 8 días. mohos que alteran las frutas. Es conveniente blanquear los muros con una lechada de cal o carburo. La fruta almacenada debe revisarse constantemente eliminando la que empieza a podrirse. Para que el ambiente de los locales no sea húmedo se coloca en las esquinas un poco de cal viva, la que se renovará cada 8 días.



Cuando se trata de bodegas en que se guardarán cereales o granos, es necesario revisarlas para evitar daños de gorgojos y otros insectos que atacan los granos almacenados. Estas inspecciones deben hacerse por lo general, en las grietas de los muros y pisos, marcos de puertas y ventanas, sacos a medio llenar, granos diseminados en el suelo, etc., infestando la nueva cosecha y provocando pérdidas de consideración si no se tiene cuidado de eliminarlos antes.

Por esto, se recomienda un aseo minucioso del piso, paredes, vigas, etc. de las bodegas. Los muros se blanquean con una lechada de cal adicionada de 5% (cinco por ciento) de crotolina o licol. El aseo se completa con una desinfección con aceite insecticida al 3% (tres por ciento) en agua, o con productos a base de D. D. T. o H. H. C.

CONCHUELAS DE LOS CITRUS Y OLIVOS. — Pueden continuarse los tratamientos para el control de las conchueles que atacan a citrus y olivos. Como consecuencia del ataque de estas y otros insectos, muchas veces aparecen las hojas y ramillas recubiertas de "fumagina", hongo de apariencia semejante al hollín y que desaparece una vez eliminada la plaga que ocasiona su desarrollo. Uno de los tratamientos que ha dado buenos resultados contra las conchueles consiste en pulverizaciones con emulsión de aceite insecticida de verano al 1,5% (uno y medio por ciento) y 2% (dos por ciento) si la plaga es muy intensa. Las pulverizaciones pueden iniciarse a fines de enero, época que coincide con el periodo de multiplicación de los insectos, que por estar con muy débil protección los hace muy sensibles a la acción de los insecticidas.

ARANITAS DE LOS FRUTALES. — En muchos huertos de duraznos, almendros, manzanos y otros frutales, especialmente los que han sido tratados con D. D. T. para el control de los pulgones u otras plagas, se observa en esta época que las hojas aparecen atizadas y amarillentas, con muchas puntaciones y en las ramillas una especie de caposidad blanquecina. Estos síntomas corresponden al ataque de las arañas de los frutales, pequetísimos ácaros que chupan la savia del vegetal provocando la desfoliación prematura. Las caposidades blanquecinas corresponden a las mudas de piel de los bichos o los despojos de los huevos de donde han eclosionado. Para el control de esta plaga se recomienda pulverizar con aceite insecticida al 1% (uno por ciento) o con acaricidas especiales, en dosis indicadas por los fabricantes.

Si desea mayores informaciones sobre esta materia, diríjase a la Inspección del Departamento de Defensa Agrícola, en Santiago, casilla 4647, teléfono 91763, o a cualquiera de las Inspecciones en provincias, en donde se le atenderá de preferencia.

## RELOJ SUIZO FINO

ENTREGAMOS CON SOLO \$1.000.

SALDO FACILIDADES

PRECIOS REBAJADOS



RELOJERIA GABOR  
ESTADO 91-5° PISO OF 501



FESTUCA. — En el grabado un potrero sembrado con Festuca; pasto resistente al frío y a la humedad del suelo; de largo periodo de producción y de gran rendimiento.

## SIEMBRÉ SEMILLAS DE CALIDAD GENÉTICAS, SELECCIONADAS O IMPORTADAS

### TRIGOS

#### GENÉTICAS:

- Keniafén
- Vilufén
- Maipofén
- Biofen
- Ideal Pelón
- Candeafén

#### GENÉTICAS O SELECCIONADAS

- Frontana
- Llocafén
- Milafén
- Manitoba
- Litoral Precoz
- Hatíf
- Nord Desprez
- Vilmorin 27 y 29
- Baron
- Copifén

#### GENÉTICAS, SELECCIONADAS O IMPORTADAS:

- Capelle Desprez

#### IMPORTADAS:

- Marne Import, de Francia
- Lille

#### SELECCIONADAS:

- Capelli
- Baffo
- Menflo
- Cuaderna
- Florana
- Menflo
- Caupolicán
- Ruso
- Pevelle Desprea
- Castañó Colorado
- Colorado Alemán

### AVENAS

- Storrmking Seleccionada
- Suoca "
- Amarilla "
- Rubia "
- Vickland Genética
- Klein mar "
- Andrew Importada de EE UU
- California "
- Ventura "
- Klintland "

### CEBADAS CERVECERAS

- Bethge Seleccionada
- Cou de Cygne "
- Haine Haise "
- Kenia "
- Maya "
- Wissa "
- Chevalier "
- CEBADAS FORRAJERAS
- Cruzat (6 hileras) Selec.



BANCO DEL ESTADO DE CHILE  
SECCION COMERCIAL



En el grabado una bueha mezcla forrajera de Trébol ladino con ballica que produce un buen talaje para los animales. Especialmente indicado para los terrenos delgados.

## Para superar el déficit pecuario nacional hay que mejorar las empastadas existentes

Con una política forrajera racional, se tendrán los recursos necesarios para suplir la escasez de pastos actuales y obtener las disponibilidades necesarias para el incremento de la masa ganadera

No es posible pensar en la proyección de la ganadería nacional hacia el futuro ni, solitariedad tampoco que sea capaz de abastecer nuestro actual déficit de carnes si no disponemos de los recursos forrajeros para alimentar adecuadamente el ganado.

De acuerdo a las estadísticas proporcionadas por DTICA (proyecto 14) se arrojan las siguientes cifras:

Empastadas naturales de rulo	16.081.772 Hás.
Empastadas naturales de riego	427.787 Hás.
Empastadas artificiales de riego	301.118 Hás.
Empastadas artificiales de rulo	1.056.341 Hás.
<b>Total</b>	<b>17.867.018 Hás.</b>

De estas superficies anotadas interesa saber qué capacidad de carga por Há. podría soportar, tanto en la época de abundancia de pastos como en el período crítico o de escasez, y qué cantidad de esta superficie es

La situación actual es que en el período crítico mencionado no se poseen los recursos suficientes como para impedir que el stock ganadero disminuya en un 20 por ciento de su peso e incluso algunos ejemplares perezcan de hambre. Por otra parte, en la época de abundancia, las empastadas existentes son capaces de alimentar en algo más de 2 veces la actual masa ganadera.

En general, la política a seguir para aumentar la capacidad de carga de las empastadas en el período crítico, sería aumentar los rindes unitarios. Si con este aumento de los rindes no es posible equiparar la carga soportable con el stock existente más un incremento de él, para alcanzar una meta determinada en un plazo también prefijado, recién habría que pensar en el traspaso de praderas naturales a artificiales.

Se podría estimar que para las praderas naturales existentes, un aumento de 5 por ciento en la capacidad de carga por Há., es algo racional y prudente, considerando que son 13.661.000 Há.

Con medidas técnicas en las empastadas artificiales de riego, se puede lograr un incremento de un 20 por ciento.

Las empastadas artificiales de no regadas se podrían fácilmente incrementar en los rindes en un 30 por ciento, con nuevas variedades de mejor crecimiento invernal y de mayor resistencia a las heladas, e introduciendo mejores sistemas de manejo de las empastadas.

**CAPACIDAD DE TALAJEO DE LAS EMPASTADAS.** Según los antecedentes de DTICA (Proyecto 14 - Investigaciones Económicas Agrícolas), se puede establecer la siguiente capacidad de las empastadas:

	No. Has.	Carga directa	Carga adicional	Carga total	Total
Artificiales de riego	301.000	1.31	0.75	2.06	620.000
Artificiales de rulo	1.054.000	0.54	0.08	0.62	652.000
Naturales de riego	427.000	0.53	—	0.53	226.000
Naturales de rulo	13.661.000	0.18	—	0.18	2.461.000
<b>TOTAL</b>					<b>3.959.000</b>

la que se podría utilizar en el último período señalado.

De los 16.081.772 de Hás. de pastos naturales de secano, sólo se podrían aprovechar 13.661.000 de Hás., pues el resto se encuentra distribuido en la covallera, en las veranadas, con un aprovechamiento muy importante en el verano; pero en invierno, que es el lapso de escasez de forraje, no tienen ningún valor.

Por este motivo, de las empastadas artificiales de rulo sólo se aprovechan 1.054.000. Las superficies regadas se aprovechan íntegramente en el período crítico, como es lógico suponer.

Es de mucha importancia conocer estas superficies y las respectivas cargas que podrían soportar en la época de escasez de pastos porque el stock de ganado que puede pasar de un año a otro en buenas condiciones, está supeditado a dicha capacidad de carga, como también a la cantidad de forrajes que sea posible almacenar para disminuir la depresión de la curra, que en el mes alcanza su máximo en los meses de mayo a agosto.

A los 3.959.000 unidades que es la capacidad total de las empastadas, hay que agregar 281.000 más, que son las provenientes de los recursos no producidos por empastadas, lo que totaliza 4.240.000 unidades.

Las cargas calculadas corresponden a los promedios para el país en los distintos tipos de empastadas. En cuanto a la carga adicional se refiere a los recursos forrajeros proporcionados por las nuevas empastadas en su época de abundancia y que se guarda en forma de heno y en ensilajes y los provenientes de otros cultivos como pajas de trigo y leguminosas.

### EXISTENCIA DE GANADO.

	Masa	Vacunos adultos
Vacunos	2.559.740	2.015.000
Ovinos	6.500.000	1.288.000
Caprinos	1.300.000	260.000
Porcinos	730.700	116.900
Caballares	498.000	498.000
Mulares y asnales	101.300	101.300
Auchenidos	81.300	54.200
Aves de corral	7.250.000	72.500
<b>T O T A L</b>	<b>18.960.440</b>	<b>4.406.000</b>

Como la capacidad máxima total que pueden soportar las empastadas incluyendo los recursos adicionales es de 4.240.000 y la existencia actual estimada en 4.406.000, resulta un déficit de 164.000 unidades adultas.

El aumento de la capacidad total de las empastadas debe mirar no sólo a cubrir el déficit actual sino también el incremento que tendría la masa para el año 1962, que según el Informe de Vries es de 808.000 unidades.

El señor De Vries para solucionar el déficit propone el aumento de las áreas de pastos artificiales de riego, mediante la transformación de empastadas naturales de riego y la incorporación de nuevas superficies regadas. Parece más viable ir a un aumento de los rindes y a una transformación de las praderas ya existentes.

Con el incremento de la superficie actual y de las nuevas en el 30 por ciento en los pastos artificiales de secano y del 20 por ciento de los pastos artificiales de riego se asegura la producción de heno suficiente.

Las nuevas cargas totales que podrían obtener con mayor incremento de los rindes por Há., serían las siguientes:

Naturales de riego	0.56
Artificiales de riego	2.47
Naturales de rulo	0.19
Artificiales de rulo	0.80

Para compensar el déficit calculado de 467.000 unidades habría que considerar el tras-

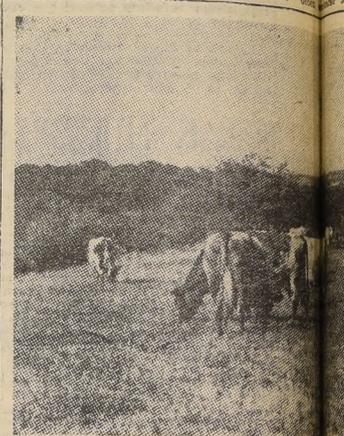
# LAS SIEMBRAS DE UNA CUIDADOSA PR...

EN LA SIEMBRAS DE PRADERAS ARTIFICIALES HAY MAQUINAS MODERNAS QUE DISTRI...

La tendencia a la pradera es actualmente general en el mundo, porque se ha demostrado como el medio más seguro y económico de conservación de un recurso esencial: el suelo, y porque constituye la base del incremento de la industria ganadera, que entrega a la alimentación humana la carne y otros productos. Por estas razones, la investigación en el campo de las forrajeras y la extensión de su cultivo son hoy día objeto de un impulso extraordinario en todos los países.

**ADAPTACION DE ESPECIES.**— Zona de Riego.— En algunas localidades se está cultivando con mucho interés el trébol ladino, el cual tiene notorios ventajas sobre el trébol rosado corriente: prospera en suelos delgados, arcillosos y húmedos; tiene larga vida; se presta para el talajeo directo y produce abundante forraje tierno. Rico en proteínas. De preferencia debe sembrarse asociado a una gramínea para disminuir el peligro de meteorización. El trébol rosado ha de tener preferencia en la preparación de heno por su mayor altura y crecimiento. En general, al cultivo de

leguminosas asociadas con gramíneas produce un mayor rendimiento económico. Estas mezclas pueden hacerse con Ballica Inglesa, festuca K-31 y pasto ovillo. En suelos pedregales puede agregarse a estas mezclas el fearris, por sus buenas condiciones de crecimiento invernal. Zona de secano.— La forrajera que se presenta más promisoría es



El cultivo de forrajeras es el medio más eficaz para incrementar la masa ganadera y a incrementar las praderas artificiales, y a especies de forrajeras que se adaptan a las condiciones...

## SIEMBRA FORRAJERAS

**BANCO DEL ESTADO**  
SECCION

# FORRAJERAS EXIGEN PREPARACION DEL SUELO

ROTURAR CON ANTICIPACION Y SEMBRAR CON LA SEMILLA UNIFORMEMENTE

temprano posible, siendo abril el mes indicado, especialmente en el caso de siembras de secano. En los terrenos regados es posible sembrar en agosto y parte de septiembre cuando no fue posible hacerlo en otoño.

## PREPARACION DEL SUELO.

Las semillas de forrajeras exigen una cuidadosa preparación del sue-

lo. Para esto, debe roturarse con bastante anticipación y hacer varias vueltas hasta llegar a su total mullimiento. Estos labores se terminan con un rodillado, usando de preferencia el rodillo corrugado. En los suelos planos es importante la nivelación y emparejamiento del suelo para permitir que los riegos se hagan en buena forma. Un buen sistema de drenaje en estos suelos evitará las pérdidas de plantas útiles y la invasión de malezas.

**SIEMBRA.**— Las semillas deben quedar enterradas aproximadamente a 1 centímetro de profundidad. Esto se consigue especialmente con el uso de sembradoras modernas como la Brillón, que distribuye la semilla al voleo, y con las sembradoras en hileras, especiales para forrajeras. Pero también pueden adaptarse los sembradores de trigo para el caso de sembrar en hileras. La Brillón es ideal para la siembra de trébol ladino en mezcla con alguna gramínea.

La eficiente labor y economía de semilla que realizan estos sembradores, hacen recomendable su adquisición por aquellos agricultores que necesitan sembrar cada año extensiones de cierta importancia.

En el caso de desparramar la semilla a mano, conviene mezclarla con arena fina, trigo chancado u otra materia inerte, para que la distribución sea uniforme. La siembra se debe tapar con pasadas de rama y finalmente se compacta con rodillos especiales. A falta de éstos, puede usarse un buen rodillo o restrón de madera, los cuales, de preferencia, deben ser contruados en cuerpos separados, a fin de que comprimen mejor las superficies disparradas del suelo.

En el caso de los cultivos de se-



En el grabado se observa la faena de cosecha de semilla forrajera; excelente negocio para los agricultores que han dedicado áreas a este rubro. La cosecha de semilla de pasto se hace con una automotriz corriente adoptando las zarandas a las condiciones de la recolección.

## El trébol ladino con festuca está indicado para los terrenos extremadamente arcillosos

Esta mezcla forrajera resulta de gran rendimiento, y es la señalada para los terrenos arceros, en donde el trébol rosado no prospera

**EL TREBOL** ladino (*Trifolium repens* var. *latum*) es un tipo gigante del trébol blanco común, originario de Italia, del valle del Pó. Estos últimos años se ha ido difundiendo a todas partes del mundo por su calidad, que lo ha convertido en una forrajera de gran interés económico. En Chile fue introducido por el Departamento de Investi-

gaciones Agrícolas del Ministerio de Agricultura, en los suelos regados de la región centro-sur del país y en las provincias de Cautín a Llanquihue. Actualmente el Plan Chillán lo está propagando con mucho éxito, especialmente en la provincia de Nuble, donde, además, se han establecido importantes sectores de producción de semilla de esta leguminosa.

### DESCRIPCION Y ADAPTACION.

El trébol ladino es una leguminosa de vida larga; en nuestras condiciones de cultivo es importante sembrar las forrajeras sin asociarlas a un cereal, para evitar la competencia que se establece por la luz, nutriente del suelo y la humedad.

En las siembras asociadas a un cereal en riego, sistema de uso corriente en el país, se debe disminuir a un tercio más o menos la semilla de éste y conviene desparramar la forrajera inmediatamente después de segar el cereal.

**ABONO.**— Para asegurar el buen establecimiento de la leguminosa en nuestros suelos, es conveniente aplicar junto con la siembra, abonos fosfatados, a razón de más o menos 30 unidades de Anhídrido Fosfórico por Ha., lo que equivale a unos 200 kilos de Fosfato Básico o 400 kilos de Fosfato Melón. Las gramíneas se benefician con salitre sódico. Las mezclas con leguminosas prefieren abonos fosfatados.

### INOCULACION DE SEMILLAS.

Para que las leguminosas puedan aprovechar el nitrógeno del aire es indispensable la existencia de nodos indios formados por bacterias especiales; por lo tanto, se hace necesaria la inoculación artificial de las semillas con cultivos de la bacteria apropiada, especialmente cuando se trata de sembrar suelos donde no han crecido anteriormente leguminosas que pertenezcan al mismo grupo.

La inoculación se hace rociando la semilla con un pulverizador de uso doméstico o simplemente a mano. Luego se revuelve bien la semilla y se la deja orear sin aolear. La siembra debe hacerse el mismo día que se trate la semilla y en suelo húmedo. En la etiqueta de los envases de inoculantes vienen las instrucciones para preparar las soluciones.

En Chile se preparan cultivos de bacterias para alfalfa, trébol ladino y rosado, trébol encarnado, trébol subterráneo y otras leguminosas. Estos inoculantes deben ser solicitados al Departamento de Investi-

gaciones Agrícolas, casilla 5577, Santiago. **DOSES DE SEMILLAS.**— Las cantidades de semillas indicadas en el cuadro están consideradas para casos de suelos bien preparados y mediante el sistema corriente de voleo. Estas dosis pueden ser disminuidas al usar equipos modernos en la preparación del suelo y la siembra. Igualmente en el caso de mezclas complejas.

**CUIDADOS POSTERIORES A LA SIEMBRA.**— El principal cuidado que se debe tener con una empastada nueva es el de no talajearla antes que se encuentre bien establecida. En secano es mejor no aprovecharla durante el primer año. El riego debe ser frecuente al principio si la siembra se ha hecho en primavera.

Carlos, Bull, Niquén y parte de la zona de Buines y Santa Clara, en la provincia de Nuble, presentan condiciones muy favorables para el desarrollo de esta forrajera. También se puede sembrar en los suelos de texturas más livianas, como los truncos, siempre que tengan buena fertilidad. Es de arraigamiento superficial, por lo que no presenta resistencia a la sequía.

**CULTIVO.**— El trébol ladino se puede sembrar asociado con los cereales en condiciones semejantes a la siembra del trébol rosado, pero teniendo presente que, debido a lo pequeño del tamaño de la semilla, debe tenerse especial cuidado en que no quede muy enterrada para evitar su pérdida. Para esto es conveniente preparar bien el terreno, y, sobre todo, asegurar su firmeza. Soportar mejor que el trébol rosado, la humedad, aunque debe cuidarse de evitar el agua estancada por un tiempo demasiado largo. En las condiciones de Nuble se presenta con mayor crecimiento durante el tiempo frío que el trébol rosado, por lo que soporta un período de pastura más prolongado que éste.

Estudios realizados en Nueva Zelanda indican que esta leguminosa enriquece más el suelo en nitrógeno que el trébol rosado, por poseer una mayor actividad fijadora de nitrógeno en sus raíces.

La cantidad de semilla que se emplea por hectárea es de 3 a 4 kilogramos. Esta forrajera es muy adecuada para el pastoreo directo por poseer la cualidad de crecer rápidamente después de haber sido talada, porque su sistema de propagación por estolones cubre todo el suelo, y los animales prácticamente comen sólo hojas. Es recomendable la siembra asociada con otros pastos gramíneos, como el pasto ovillo, la ballica inglesa, las festucas K-31, etc., para producir un alimento más rico y equilibrado y para evitar los efectos de la empastadura o meteorización en los vacunos.

Es interesante destacar que el trébol ladino, asociado con la festuca K-31, constituye una mezcla forrajera de alta calidad para la buena utilización de los suelos extremadamente arcillosos, terrenos destinados, generalmente, al sereno, en los cuales el trébol rosado no se adapta bien.

### PRODUCCION DE SEMILLAS.

En la provincia de Nuble se han establecido ya importantes sembreros de trébol ladino, obteniéndose, en algunos casos, rendimientos muy favorables; alrededor de 300 kilos favorables por hectárea. Para lograr una buena producción de semillas es necesario considerar la importancia de una buena cantidad de abejas, puesto que son ellas las que efectúan la polinización de las flores. La cosecha de semilla se efectúa en febrero en enero y principios de febrero, después de la segunda siega y antes de que refresque el tiempo, para lo cual es necesario efectuar el estado del trébol en agosto o a fines de octubre en septiembre.

obtener un mayor rendimiento de la in-

verdadera campaña nacional, tendien-

se han introducido nuevas variedades

de las zonas típicas del país.

- ALFALFA PERUANA (Imp. Perú)
- ALFALFA PROVENGE (Imp. Francia)
- ALFALFA CALIVERDE (Imp. EE. UU.)
- ALFALFA BUFALO (Imp. EB. UU.)
- ALFALFA RANGERS (Imp. EE. UU.)
- ALFALFA ITALIANA (Imp. Italia)
- ALFALFA POLPAICO

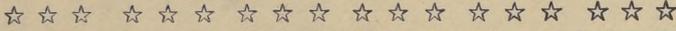
- PASTO OVILLO (Nac. o Imp.)
- PASTO PIMPINELA
- PASTO PHALARIS
- PASTO FESTUCA
- PASTO LLORON
- FROMENTAL NACIONAL
- FROMENTAL SCHRAEDERS
- SORGO AZUCARADO
- SORGO SUDAN (Imp. EE. UU.)

- TREBOL LADINO (Imp. EE. UU.)
- TREBOL ROSADO
- TREBOL ENCARNADO
- TREBOL SUBTERRANEO
- BALLICA ITALIANA
- BALLICA INGLESA (Imp. EE. UU.)

- AVENA ANDREWS
- AVENA CALIFORNIA RED
- AVENA VENTURA
- AVENA CLINTLAND

- CEBADA CRUZAT
- CEBADA BETCHE
- CEBADA COU DE CYGNE
- CEBADA CHEVALIER
- CEBADA KENYA
- CEBADA WISSA
- CEBADA HEINE HAISSÉ

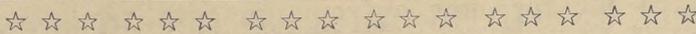
ESPECIE	Siembra de una especie KGS/HA.	Mezcla leguminosa con gramínea KGS/HA.
ALFALFA	15 - 20	-
TREBOL ROSADO	30 - 12	6 - 8
TREBOL LADINO	3	3
TREBOL ENCARNADO	5 0 90	5 0 10
TREBOL SUBTERRANEO	4 0 15	4 0 10
BALLICA INGLESA	15	5 - 6
PASTO OVILLO	10 a 35	8
FESTUCA K-31	10 a 15	6 - 7
PHALARIS TUBEROSA	8 - 10	5 - 6
FROMENTAL TUALATIN	12 - 35	8
PIMPINELA	30	20
BALLICA ITALIANA	20 - 25	8 - 10
PASTO LLORON	2 - 3	-



# SEÑOR AGRICULTOR

EL SERVICIO DE EQUIPOS AGRICOLAS MECANIZADOS pone a su disposición sus equipos de trabajo pesado para la ejecución de nivelaciones, construcción de caminos interiores, destronques y construcciones de embalses, ahora con créditos de hasta tres años por intermedio del Banco del Estado.

Mayores antecedentes les serán proporcionados por nuestros Agentes en Provincias en las ciudades de Ovalle, Rancagua, Talca, Chillán, Los Angeles, Temuco, Valdivia y Osorno, o en nuestras Oficinas en Santiago de Ahumada N.º 131, piso 11.º, teléfono 68127 y en San Joaquín 2803. Teléfono 92268.



# ¡ AZUCAR ! IANSÁ

INDUSTRIA AZUCARERA NACIONAL S. A.

Proporciona a Ud. la Oportunidad  
de que no le falte este vital elemento

para esto adquiere  
**ACCIONES IANSÁ**

Cada acción vale \$ 1.000.  
Las acciones dan derecho a adquirir azúcar  
anualmente en forma segura, de acuerdo con la siguiente tabla:

3 acciones	.....	1 saco
6 "	.....	2 sacos
10 "	.....	3 sacos
15 "	.....	4 sacos
22 "	.....	5 sacos
30 "	.....	6 sacos

CONSULTE A



INDUSTRIA AZUCARERA NACIONAL S. A.  
Huérfanos 725 - 6.º piso - Casilla 10286

Y EN LINARES - CHILLAN - LOS ANGELES  
TEMUCO - OSORNO - LLANQUIHUE

Es la época de guardar las provisiones para el sustento del ganado en el invierno. En el grabado, una típica escena campesina, en donde se está ensilando, mediante parvasita, con los elementos propios del hogar.

## LAS VACAS LECHERAS REQUIEREN UN BUEN REGIMEN ALIMENTICIO

Los pastos verdes y tiernos son los que más se aproximan en satisfacer todos los requisitos de un buen régimen alimenticio para las vacas lecheras. Por lo tanto, las raciones deberán estar constituidas por una mezcla de alimentos que tengan, en conjunto, el mayor número posible de las siguientes características:

**Apetitosas.**— Casi todos los alimentos corrientes son apreciados por el ganado si son de buena calidad.

**Variados.**— Las raciones formadas por mezclas de alimentos adecuados son más apetitosas y nutritivas que aquellas que sólo constan de uno o dos alimentos.

**Suculentos.**— Los forrajes verdes y ensilajes despiertan el apetito del ganado.

**Digestibles.**— Aun cuando estén bien molidas, las partes gruesas de los tallos de maíz y malezas tienen muy poco valor nutritivo.

**Adecuados en proteínas.**— Las vacas no pueden producir mucha leche si se les alimenta con raciones bajas en proteínas.

**No muy voluminosos.**— Cuando el ganado se alimenta únicamente de pasto, paja y ensilaje, disminuye la absorción de elementos nutritivos. Por lo tanto, es necesario administrarles alimentos concentrados (mezclas de granos) para aumentar la producción de leche.

**Ligeramente laxativos.**— Los heno de leguminosas, la harina de linaza, salvado de trigo, melaza y los pastos y alimentos suculentos poseen ligeros efectos laxantes.

**Saludables.**— Los alimentos mohosos, calientes o fermentados, o el heno y ensilaje recién elaborados causan a veces enfermedades serias en las vacas o les hacen perder el apetito. El cambio repentino de alimentos puede causar indigestión, diarrea y mal sabor en la leche.

**Que produzcan buen sabor.**— No permita que las vacas lecheras coman ensilaje de maíz o de leguminosas, coles, ajos, cebollas y trébol dulce, de 6 a 8 horas antes del ordeño. En cambio, conviene administrarles ensilajes inmediatamente después de ser ordenadas.

**Económicos.**— Cuando el precio de un alimento varía, generalmente también modifica el de otros alimentos. Por lo tanto, conviene tener siempre presente los costos relativos.



# 40 MIL KILOS POR HECTAREA PRODUCE EL PASTO OVILO

Siembr el pasto oviilo por su gran valor alimenticio.— La mejor época de siembras es abril.

El pasto oviilo (*Dactylis glomerata*) es una de las gramíneas forrajeras más importantes en el país, tanto por su extensa área de cultivo como por su gran valor alimenticio.

Hay tres variedades de este pasto, destinadas a diferentes finalidades: de pastoreo, intermedio y de heno. La primera se caracteriza por tener la espiga en un tallo libre de hojas, la segunda por tener cierto número de hojas y la última por poseer gran número de hojas y tallos relativamente blandos, que son del agrado de los animales.

Aparte de sus funciones forrajeras, el pasto oviilo se emplea para el control de malezas y plantas invasoras, como la zarzamora. Como de preferencia prospera muy bien a la sombra, se ha estado experimentando para obtener variedades que se adapten a zonas más oscuras, como la zona central. De estos ensayos se han obtenido dos variedades, denominadas "adrieffen" y "centifien". De estas variedades se logró una notable resistencia al polvillo avanzando que ataca al pasto oviilo.

**SIEMBRA.**— La época de siembra más aconsejable es la primera quincena del mes de abril. Se recomienda sembrarlo en terrenos de riego, aún cuando se han obtenido buenos resultados en los tramos de rulo de la precordillera, debido a las lluvias abundantes de la región. Además del sistema de siembra directa, se puede sembrar por trasplante en champas. Requisito para esta forma de siembra es que las champas elegidas hayan dado satisfactorios resultados en la siembra directa. La siembra por trasplante, aunque dé buenos resultados, exige gastos más elevados.

El pasto oviilo se aconseja sembrarlo mezclado con alguna leguminosa (alfalfa trébol, adino, etcéte-

ra), siempre que la siembra se efectúe en terrenos de riego a una buena profundidad. Otra mezcla que da excelentes resultados en zonas lluviosas es la de pasto oviilo con trébol rosado, debido a que éste último acompaña al pasto durante dos años y pueden hacerse dos cortes al año. Sin embargo, es preferible la mezcla con trébol Mamuth de un corte, que dura 4 o 5 años en la empastada.

**CULTIVO.**— El pasto oviilo requiere suelos de textura ligera o media y profundidad media o mayor, con buen drenaje. El terreno requiere, como en el caso de todas las forrajeras, una buena preparación. El suelo debe quedar mullido, compacto, liso y libre de terrones; esto facilita la operación de la siembra.

Las labores de cultivo posteriores a la siembra se limitan a la mantención del terreno libre de malezas, a efectuar los riegos necesarios —en caso de hacerse un cultivo de riego— y a las respectivas aplicaciones de abonos.

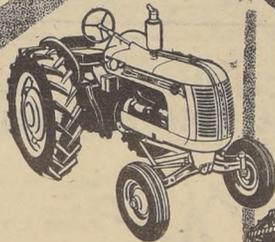
Se ha observado que para su normal desarrollo el pasto oviilo necesita aplicaciones de nitrógeno y fósforo. El primero influye en la reproducción de semillas y el verdor del follaje. El fósforo, a su vez influye en el aumento uniforme del follaje en el crecimiento anual. La época de aplicación de estos abonos son otoño y primavera para el nitrógeno, y la salida del invierno para el fósforo.

**COSECHA.**— La cosecha puede ser hecha a mano o a máquina. El rendimiento varía, según la zona de cultivo. En Osorno se han logrado rendimientos sobre 40.000 kilos por hectárea, cifra que disminuye paulatinamente hacia el norte de país. En Los Angeles, se han conseguido rendimientos promedio de 20.000 Kg. por Ha., y en la zona central, de 14.000.

## WESSEL, DUVAL...

### Al servicio de la Agricultura

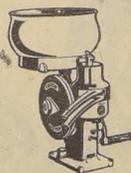
La línea completa de máquinas e implementos agrícolas y productos químicos



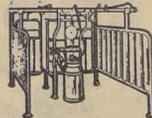
**COCKSHUTT FARM EQUIPMENT LTD.**  
Brantford., Canada  
Tractores, cosechadoras, enfardadoras, Maq. Agrícola en general.



**LISTER & CO. LTD.**  
Dursley Inglaterra  
Descremadoras



**R. J. FULLWOOD & BLAND LTD.**  
London, Inglaterra.  
Ordenadoras y enfriadoras



**FAIRBANKS MORSE & CO. INC.**  
Export Division,  
Fairlawn, N. Y. USA.  
Bombas de todas clases



**ROHM & HAAS Philadelphia U.S.A.**  
Dithane. Rothane Karathane. Kelthane  
Productos Químicos Agrícolas. Insecticidas CELA, G.M.B.H. Ingelheim/Rhein Alemania.  
Insecticidas, herbicidas, Rodenticidas.



**FERRY, MORSE SEED Co**  
Mountain View, Calif. USA.  
Semillas de flores, hortalizas y forrajeras

## WESSEL, DUVAL & CIA. S.A.C.

VALPARAISO - SANTIAGO - CONCEPCION



**POLLO ACRONIZADO.**— Esta señorita nos muestra un pollo "acronizado", último producto de la ciencia norteamericana. El pollo se ha mantenido fresco y de alta calidad dos veces más tiempo de lo normal, después de ser bañado en una solución que se llama "Acronize". Ya se ha probado en el país la nueva formulación preservativa, con buenos resultados, considerados muy significantes para la industria alimenticia chilena.





La acción de los matamalezas constituye un medio moderno para eliminar todas aquellas plantas que no tienen utilidad para el hombre. En el grabado en plena faena de aplicación de este producto a una cerca de zaramora.

## MEJORES CUALIDADES MADERERAS DESARROLLA EL PINO DEL CARIBE

El pino del Caribe (*Pinus elliotii*) es reconocido como una especie de alto valor económico, debido a su rápido crecimiento y su alto rendimiento en madera. Su crecimiento es casi comparable al del pino insignis. En su lugar de origen (Centro América, Cuba, Islas Bahamas, Estados de Carolina del Sur, Alabama, Misipi y Florida, en Estados Unidos), alcanza una altura media de 2 a 3 metros a los 5 años de edad. Alrededor de los 30 años sobrepasa los 20 metros de altura, con un diámetro —tomado a la altura del pecho de un hombre— de 6 a 10 pulgadas.

Su madera es bastante dura a la vez que resistente a la tracción y flexión. Como es fácil de trabajar da muy buenos resultados en cons-

trucciones de carácter permanente, como puertas, ventanas, pisos, durmientes de ferrocarriles. Los árboles provenientes de rales se emplean con mucho éxito en la elaboración de celulosa.

La plantación en gran escala de esta especie en Chile, puede dar origen a una importante industria de subproductos de maderas. La extracción de resina— pues, el pino del Caribe es, entre las coníferas, una de las mejores productoras de resina.

En nuestro país las plantaciones de pino Caribe se extienden desde la provincia de Linares al sur, incluyendo suelos pobres, con sequías prolongadas y temperaturas bajas (heladas o nieves).

### Trabajos avícolas de abril.—

## ES LA EPOCA DE LA PELECHA



Aunque sus gallinas sean muy buenas (es de saber que las gallinas buenas pelechan tarde) ya estarán en pelecha. Es un período difícil, porque los frios que se aproximan pueden sorprender desnudas o semidesnudas. Es en este caso necesario apartar todas estas aves y mantenerlas en un recinto que sea más abrigado de noche. Les daremos además, la siguiente ración reconstituyente, fuera del Mashfood que recibirán:

Maíz molido	60 kilos
Harinilla	15 "
Harina de pescado	15 "
Leche seca	10 "

Este reconstituyente se dará remojado en la proporción de uno a dos kilos al día, para cada 100 gallinas.

La pollada nacida en junio y julio suele entrar en pelecha.

**LUZ ARTIFICIAL.**—Empezaremos con luz artificial. Se encenderá en cuanto empiece a oscurecer y se corta a las 20 horas.

La luz es beneficiosa, tanto para las gallinas como para las pollas.

**RESERVA DE POLLITOS.**— Si desea hacer crianzas en junio, julio o agosto, es necesario encarar con bastante anticipación los pollitos, porque son muchos los avicultores que empiezan temprano a criar. Además, como es sabido, las aves adultas colocarán en esos meses pocos huevos.

**ALIMENTACION.**—A la pollitas que han entrado en postura, se les seguirá dando alimento especial para pollitos, salvo que ya estuvieren en un 50 por ciento de postura. En este caso se cambiará por el Mashfood de ponedoras.

Si se les pone luz artificial, el maíz hay que suministrarlo algunos minutos antes de apagar la luz. Como se sabe la luz tiene por objeto que las gallinas consuman mayor cantidad de alimentos, de preferencia el Mashfood, porque es el alimento completo. Si se les da antes el maíz, las gallinas se llenan el buche y se aperchan.

**POSTURA.**—Los avicultores que no hacen crianzas en setiembre, octubre y noviembre tendrán sólo gastos en sus gallinas. No habrá entradas por concepto de venta de huevos. La pollada criada en octubre y que ha recibido bastante sombra y luz artificial ya estará colocando unos 20 huevos al mes, pudiendo venderse a buenos precios.

## ANTIBIOTICOS Y VITAMINAS EN ALIMENTOS CONCENTRADOS

Estos alimentos han revolucionado los métodos de cría del ganado y las aves de corral, haciendo factible un trabajo más especializado y de resultados más seguros y rápidos, mediante la adición a las raciones diarias de cantidades adecuadas de vitaminas y antibióticos. Así, pues, en las aves la suplementación de vitamina B 12 en las raciones de las ponedoras provoca un rápido crecimiento y mejor incubabilidad. Añadiendo penicilina a las raciones se ha demostrado que se aumenta el desarrollo de los pollitos en un 10 a un 15 por ciento, probablemente porque contrarresta las infecciones ligeras que retardan el crecimiento.

mentación de vitamina B 12 en las raciones de las ponedoras provoca un rápido crecimiento y mejor incubabilidad. Añadiendo penicilina a las raciones se ha demostrado que se aumenta el desarrollo de los pollitos en un 10 a un 15 por ciento, probablemente porque contrarresta las infecciones ligeras que retardan el crecimiento.

**¡No deje sus CITRUS y OLIVOS a merced de las CONCHUELAS!**



*Ahora,*

en esta época, las conchuelas ponen en peligro sus plantaciones de CITRUS, OLIVOS, VIÑEDOS y MANZANOS  
Para controlar esta plaga

use

**Shell  
CITROLIV**

**SHELL  
CHILE  
LTD.**

¡GRATIS!

Solicite el envío del Boletín Frutícola Shell, o folletos descriptivos a su distribuidor Shell

## AGRONOMICA COMERCIAL LTDA.

# AGROSOL

Sociedad formada por 90 Ingenieros Agrónomos pone a disposición de la agricultura, los conocimientos técnicos y su Sección Comercial, que ofrece:

Semillas de papas Corahila y Ackersegen, Porotos seleccionados Tórtolas, Coscorrones y Bayos Cristales, Alfalfa Peruana y de Huasco.

Compramos, para nuestras Sucursales del Norte, Porotos consumo, Papas, Lentejas, Garbanzos, Trigo, Pasto, etc.

Pasaje Matte N.º 956, Of. 603 —Telef. 35826  
Casilla 2891 — Santiago  
**AGRONOMICA COMERCIAL LTDA.**

## CURA DE LAS MATITIS BOVINA CON UNGÜENTO DE AUREOMICINA

La mastitis es una de las enfermedades más comunes y costosas del ganado lechero. La curación de la mastitis es un problema que envuelve todo el hato, y que es preciso abordar con cuidado y hacerlo en condiciones sanitarias para impedir la infección y reinfección de las ubres, y lo que es más importante, exige un tratamiento eficaz, capaz de suprimir los organismos que producen la mastitis en la ubre, e inducen las infecciones de mastitis, que pueden producirse a consecuencia de una lesión.

El descubrimiento de la aureomicina por los Laboratorios Lederle, señala una etapa más de la ciencia, en su lucha contra los organismos patógenos.

El unguento de aureomicina para infusión en la ubre se ha demostrado para combatir las mastitis eficazmente, pues tiene un radio de acción más amplio, está "micro-nizada", lo que le permite mejor acceso al cuerno infectado, durante su acción por más de 48 horas, destruyendo todos los gérmenes patógenos.

## N.º 111

**NOTABLE INCREMENTO EN LA SIEMBRA DE FORRAJERAS.** — Respecto a las plantas forrajeras las cifras demuestran que se ha producido un aumento considerable, ya que para 1935 hay 424.000 contra 183.753 Hás., que indicó el Censo de 1936. El incremento se ha producido especialmente en las zonas sur y central, con 154.000 y 249.000, contra 22.125 y 99.120 Hás., respectivamente.

**SENSIBLE AUMENTO DE ARBOLES FRUTALES.** — En el número de árboles frutales en producción, también se puede apreciar un sensible aumento con respecto a las cifras dadas a conocer en el Censo de 1936. De acuerdo con las nuevas cifras contaríamos en duraznos con 2.081.000 árboles en producción; 2.170.000 manzanos; 629.000 naranjos; 646.000 limoneros y 573.000 cítricos.

**OVINOS Y CERDOS ELEVAN SU DOTACIÓN.** — Equinos, mulas y asnos la disminuyen. — En el Cuadro N.º 4, se puede ver que la existencia ganadera no ha experimentado grandes cambios con respecto a 1936. Es así como se puede decir que el número de ganado vacuno, considerando un futuro aumento con los animales pertenecientes a campesinos e inquilinos, ha permanecido estacionario. Tanto en el número de ganado ovino como porcino ha habido un ligero aumento, que en el último caso, si incluimos las cifras de los cerdos pertenecientes a los inquilinos, puede convertirse en un incremento de cierta consideración.

Para los caballos, el Censo de 1935 indica una disminución, que es más acentuada para los mulas y asnales, los que aparecen disminuidos a menos de la mitad existente en 1936.

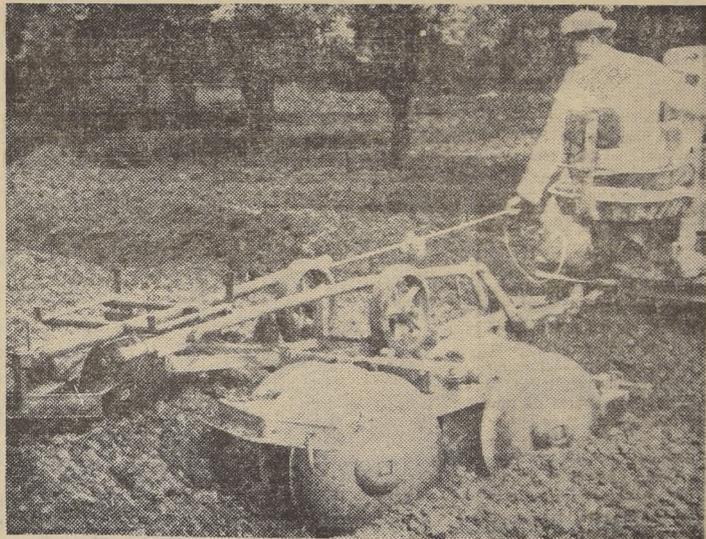
**EN UN 31% AUMENTA LA PRODUCCION POR VACA.** — A pesar de que la leche producida en un día es superior en un 22,5% a la mostrada por el Censo de 1936, el hecho más sobresaliente, indicado por el Censo, es el aumento considerable que ha experimentado la producción por vaca ordeñada, lo cual podría ser explicado parcialmente por mejoramiento en la calidad del ganado lechero y por la mayor cantidad de forraje existente. Para el total del país el aumento del rendimiento por vaca ordeñada es del orden del 21,1%, mientras que el aumento del número de vacas ordeñadas sólo es del orden del 10%.

**LA PRODUCCION DE LANAS ACUSA UN LIGERO AUMENTO.** — Con respecto a 1936. Este incremento se atribuye no a una mayor producción con respecto al ovino esquilado, sino al aumento de la dotación de ganado ovino esquilado.

**LA AGRICULTURA PERMANECE ESTACIONADA.** — El actual Censo señala igual número al de 1936, 2.336.000 entre gallinas y pollas de postura con una producción cercana al millón de huevos en un día de postura.

## SEGUN LOS AZTECAS EL CACAO SE CULTIVABA EN EL PARAISO

Las leyendas aztecas dicen que el cacao, árbol del paraíso y oloroso grano, se cultivaba en el Paraíso, de donde Quetzalcóatl lo bajó a Tollán, para goce del pueblo. Moctezuma, el último emperador de México, al entregar granos de cacao a Hernán Cortés, descendiente, según las profecías, del dios que los hombres barbudos volver con él, personifica el camino del progreso y civilización y la entrada a Europa y al mundo de una nueva riqueza de América, ya son beneficio de toda la humanidad: el maíz, yuca, quínoa, habas, tabaco, fréjoles, papas y nalgas.



En el grabado se observa la aplicación de una labor a la arboleda frutal mediante una rastra de disco impulsada por un tractor oruga especial para el trabajo en el huerto. La mecanización de la agricultura es esencial para obtener la elevación de los actuales niveles de producción.

**SE ACUSA NOTABLE AUMENTO DE LA MECANIZACION.** — Con respecto a la mecanización se observa un notable incremento del número de tractores durante el año 1936, lo que se comprueba en el Cuadro N.º 2.

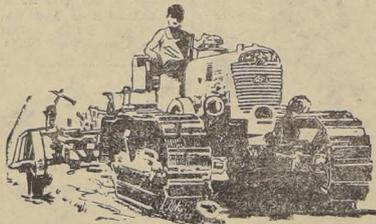
Además se comprobó, en este sentido de que el 16% de los productores ha utilizado maquinaria arrendada lo que da una pauta del nivel de progreso técnico ganado por la agricultura en este último período de 19 años. Y finalmente se puede señalar como interesante la cifra que indica que el 32,7% de los agricultores hizo aplicación de fertilizantes.



"LANCIA", el camión gigante con motor Diesel, caja de velocidades con alta y baja. Freno para acoplado.

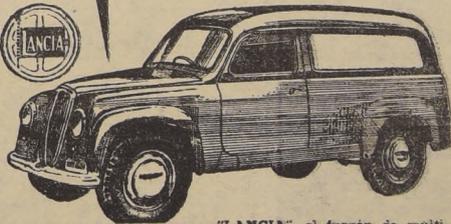


"ANTEC", el tractor "Orsi" CV 60. Tipo semi-Diesel.



"ARTIGLIO", el tractor italiano de gran calidad. Potente, práctico y muy económico. Construido para toda clase de trabajos agrícolas. Potencia 35 H. P. Lubricación automática.

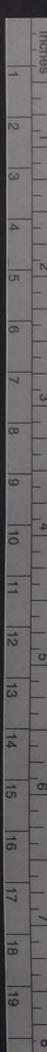
# INCREIBLES FACILIDADES DE PAGO



"LANCIA", el furgón de múltiples utilidades. Le más económico que se conoce.



**HOLA Y ARTIBANI LTDA.**  
SAN FRANCISCO 14-16 - FONQ: 35336 - SANTIAGO.



# VACUNACION DE ANIMALES

PARA mantener los animales sanos y ajenos de la mayoría de las enfermedades es necesario mantener un plan constante de vacunaciones. Desde luego la acción de las vacunas es solamente de carácter preventivo y nunca curativo. Los tipos de vacunas y sus épocas de aplicación para las diferentes especies las describiremos a continuación basándonos en la mayoría de ellas. Se aplican por la vía subcutánea, inyectada siempre en un punto de la piel sana.

## BOVINOS

**ANTIPTOSIA.**— Para prevenir la fiebre aftosa hay que vacunar cada seis meses en cualquier época del año. Hay que hacer notar que esta vacuna no siempre da resultados en algunas regiones de América, pero sí se enfrentan las lesiones con buenas.

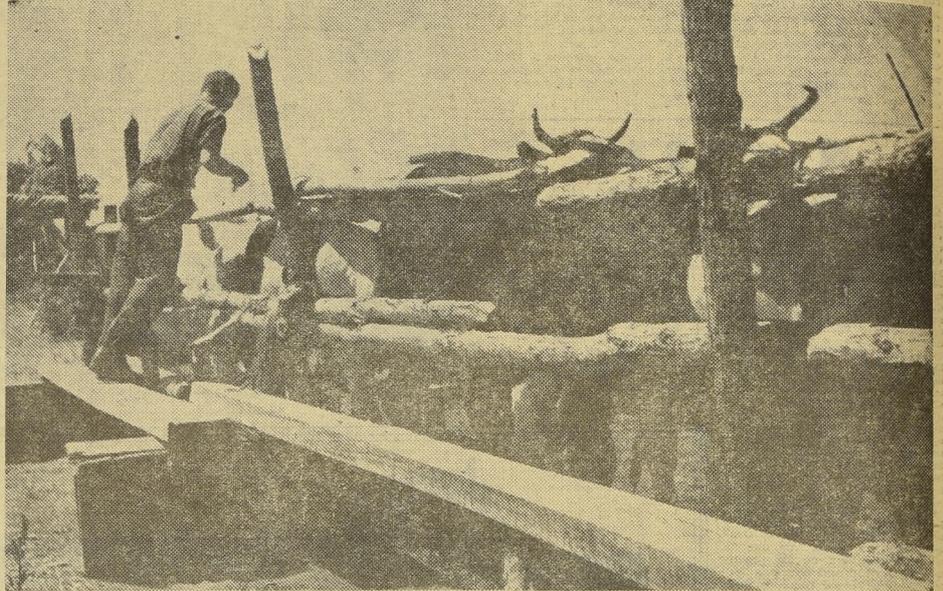
Otra es sabido por todos los agricultores, esta enfermedad se resalta especialmente en la lengua, como son las muerdas para la entrada de las futuras infecciones. Se usan los tipos de vacunas que se aplican en la espalda y otra que se aplica de las de la nariz.

**ANTIHEMORRAGIA.**— Más conocida por suca de sangre. Esta enfermedad fácilmente reconocible, porque el animal se le ve el color de la sangre. Esta enfermedad puede aplicarse la vacuna al mismo tiempo que la antiptosis y cada seis meses. Si la enfermedad se encuentra en la zona. Si la hemorragia solo se presenta en otoño hasta en una sola vacunación en verano.

**ANTI CARBUNCLO.**— Esta enfermedad es conocida por esta enfermedad nueva en forma terminal. Prevención siempre con las vacunas, inoculadas al año. Ataca también otras especies como porcinos, equinos y caballos. Para prevenir contra esta mal se necesita vacunar por lo menos una vez al año y en zonas muy afectadas dos veces.

**ANTI TUBERCULOSIS.**— Mide la manera en que los animales se ven hasta al año y medio. Hay que tener presente que el animal enfermo debe ser sacrificado y no se puede tampoco ser utilizada en la granja. Prevención. Para prevenir se necesita la vacunación de los animales de dos meses a dos años de edad a mediados de verano.

**ANTI BRADSOY LA PESTE NEGRA.**— La prevención del bang es especialmente importante en las bestias. Para prevenir es así hay que vacunar cada las terneras de cuatro a ocho meses de edad, y se disminuye el ganado por todo la vida.



## EQUINOS

**PICADA.**—Vacunar una vez al año o en cualquier época si se presenta la enfermedad.

**ANTI GURMA PAFERA.**—Para controlar esta enfermedad, vacunar una vez al año o en cualquier época, si se presentan brotes. A los potrillos de fina sangre es recomendable vacunarlos preventivamente.

## AVES

**ANTI NEWS CASTLE.**—Esta enfermedad es gravísima para los gallineros. Se caracteriza porque las aves presentan trastornos nerviosos, fueren el cuello, pierden el equilibrio, estornudan y ojos purulentos. Para controlar este mal, es necesario vacunar los pollitos de 3 a 5 días con medio centímetro cúbico; 15 a 20 días después repita con dosis del centímetro cúbico y después vuelva a vacunar cada tres meses.

**ANTI DIPTEROVIRUELA.**—Para prevenir contra estos males se debe vacunar las aves cuando cumplan de tres a cuatro meses. Existen dos tipos de vacunas, virus gallina y virus paloma. Si las aves no están en buen estado, usar virus paloma.

**COLERA O ACHAQUE O NURISMA.**—Para prevenir esta enfermedad basta con colocar en el agua de bebida una cucharada sopera de Sulfa Quinoxalina Sódica.

## PORCINOS

**ANTIPESTE PORCINA.— EL MAL.** Para prevenir en contra esta enfermedad que causa estragos a los criadores, es menester vacunar cada 4 meses, en cualquier época. Esta enfermedad ataca a todos los cerdos, tanto chicos como grandes. La vacuna Cristal Violeta se aplica por vía subcutánea en la parte interna del muslo en dosis de 5 cc. para los chicos y 10 para los grandes.

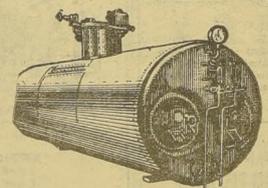
**CARBUNCLO O PICADA.**—Si aparecen síntomas de picada, hay que vacunar una vez al año, de preferencia en primavera o verano.

## OVINOS

**PICADA.**—Con la vacuna anticarbunclosa se previene la enfermedad siendo las mismas observaciones que para vacunos.

**ANTI BRADSOY LA PESTE NEGRA.**—Para prevenir esta enfermedad hay que vacunar las ovejas en primavera o verano.

**ANTI ENTEROXEMIA.**—Si esta enfermedad se presenta, hay que vacunar las ovejas preñadas dos meses antes de la parición y a los corderos antes de los dos meses de edad.



## CALDEROS

a vapor y agua caliente de 3 a 200 HP., alta y baja presión. Garantidos, nuevos y usados. Existencia.

ENTREGA RAPIDA

Probados e instalados de acuerdo con las leyes de seguridad industrial

**COMPANIA SUIZA DE MAQUINARIAS**

Fono 92217 — Porto Seguro 4281 — Casilla 3144